imburgs agblad

Politi-kus

Woensdag 2 januari 1985.

67e jaargang nr. 1.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Met een knoert van een geeuw zullen vanmorgen de meesten van ons een poging hebben aangewend om in zo kort mogelijke tijd terug te keren naar het normale leven. We waren wat anders gewend en zelfs verwend de afgelopen twee weken. Een Kerstfeest onder klimatologische omstandigheden waaraan menig Paasfeest de vingers mocht aflikken en verder voor de meesten een weekje vrijaf met een minimum aan vrije dagen. Met tot besluit een Oud op Nieuw-viering die voor menigeen de afloop had als ging hij ten onder in een diepe winterslaap. Want wie de deur niet uit hoefde gisteren bleef zitten waar hij zat. Of was het bleef liggen waar hij lag? Hoe het ook zij, vanmorgen op een ongewoon vroeg uur kreet de wekker ons weer terug naar het leven dat ook in 1985 wordt voortgezet zoals het in voorgaande jaren is bepaald. Zo'n eerste werkmorgen leent zich er bij uitstek voor om vooruit te zien en niet om vol hunkering terug te zien naar de leuke dagen die achter ons liggen. En dat vooruitzien biedt heel wat perspectief. De kortste dag en daaraan onvermijdelijk gekoppeld de langste nacht hebben we al weer enkele dagen achter ons. De dagen gaan dus weer lengen. Beetje bij beetje, minuutje voor minuutje als het ware kruipen we naar de lente toe. Halverwege ontmoeten we nog carnaval – over anderhalve maand reeds – als tussenstation, maar daarna gaat het met rasse schreven op lente en zomer aan. Die gedachte moge even veel vrolijkheid over ons wakker roepen als het feest dat maandagnacht over Nederland werd uitgestrooid vanuit Valkenburg aan de Geul, een feest dat ook zonder dat burgemeester Gilissen en VVV-directrice Boesten daartoe de gelegenheid kregen reclame genoeg inhield voor ons Limburgs vakantie-oord van oudsher. Goede Morgen, moge het nieuwe jaar voor ieder van u een schat aan perspectief inhouden. ●

Het weer

Half tot zwaar bewolkt met af en toe lichte sneeuw. Middagtemperatuur rond het vriespunt. Matige noordoostenwind.

VANDAAG:			
zon op:	**08.48**	**onder:**	**16.38**
maan op:	**13.27**	**onder:**	**03.55**
MORGEN:			
zon op:	**08.48**	**onder:**	**16.40**
maan op:	**13.47**	**onder:**	**05.09**

Baard

De gebaarde politieagenten in de Belgische badplaats Oostende moeten van de korpsleiding hun baard afscheren omdat hij vlam kan vatten of door misdadigers in brand kan worden gestoken. De nieuwe hoofdcommissaris Emiel Vansteenkiste zei tegen een verslaggever dat een baard een risico voor agenten kan zijn wanneer zij een brand moeten blussen of wanneer hij opzettelijk in brand wordt gestoken tijdens een lijf-aan-lijf-gevecht met misdadigers. De verzekering zou zulk een ongeval wel eens niet wensen te dekken, aldus de hoofdcommissaris. Brandhaard en brandbaard: dat scheelt inderdaad slecht een haar.

Gelukkig Nieuwjaar



Onze oprechte dank... en tot volgend jaar...

Gevecht op galerij Vossekuil

HEERLENAAR OVERLEEFT VAL VAN 7e ETAGE

HEERLEN – In de nieuwjaarsnacht is de 29-jarige Heerlenaar J. van Zwam van de zevende etage van een flat aan de Vossekuil in Heerlen gevallen. Dat gebeurde tijdens een vechtpartij voor de deur van de buurvrouw van de Heerlenaar. Hij werd over de reling van de galerij geduwd. De man is met zware verwondingen aan borst, rug en hoofd opgenomen in het De Weverziekenhuis. Zijn toestand is redelijk.

Het gevecht vond plaats omstreeks vijf uur in de eerste morgen van het nieuwe jaar. Een vrouw had ruzie gekregen met haar vriend. Die ruzie liep zo hoog op dat zij die vriend, de 19-jarige eveneens in Heerlen woonachtige I.K., de deur wees. De ruzie verplaatste zich toen naar de galerij op de zevende etage van de eerste flat (gezien vanuit Heerlen). Daar sloeg de K. zijn vriendin een blauw oog. Omwonenden bemoeiden zich met de twist, waaronder ook de buurman van de vrouw. Toen K. op een gegeven moment de woning van de vrouw weer wilde binnengaan belette Van Zwam dat. Hij ging voor de deur staan. Daarop ontstond er een vechtpartij tussen beide mannen waarbij K. zijn tegenstander over de reling van de galerij duwde.

Luifel

„Ik hoorde tumult buiten en wilde weten wat er aan de hand was. Net toen ik buiten kwam zag ik dat aan de achterkant van de eerste flat een man naar beneden viel. Hij kwam op de houten luifel aan de achterkant terecht. Daar viel hij dwars doorheen. Ik ben direct naar hem toegerend. Hij leefde nog, wou zelfs opstaan. Er kwamen snel meer mensen bij en uiteindelijk is hij met de ambulance afgevoerd." Dat vertelt een buurtbewoner, die eerst dacht dat het een zelfmoordpoging was geweest, maar naderhand erachter kwam, dat de man van de flat was geduwd. „Als hij niet op die luifel was terechtgekomen, was hij morsdood geweest", aldus de buurtbewoner.

K. vluchtte na zijn daad. Hij werd later aangehouden bij de eerste hulp van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Hem wordt poging tot doodslag danwel zware mishandeling ten laste gelegd. Hij werd achter slot en grendel gezet.

19-jarige verkracht

SCHINVELD – In Schinveld is omstreeks half vier in de nacht van oud- op nieuwjaar op een parkeerplaats aan de weg Ter Hallen een 19-jarig meisje verkracht. Het meisje had enkele dancings in de omgeving bezocht en werd toen door een onbekende man meegesleept naar de parkeerplaats.

De dader moet ongeveer 20 jaar oud zijn, 1.80 m lang en heeft donker en glad haar. Hij droeg een donkerkleurige leren broek en een blauw/groen gestreept hemd.
De politie van Amstenrade roept eventuele getuigen op zich bij haar te melden, tel. 04492-1555.

- **Voetbalshow van oud-internationals voor weinig publiek**
- **In zesdaagse Keulen begint finale**
- **Portugese victorie in Silvesterloop**
- **Blessurelijst bij Roda JC**
- **Favorietenrol voor Nederlander Jan de Rooy in Parijs-Dakar.**

Jaarwisseling in Limburg echter 'opmerkelijk rustig'

Gigantische schade door brandstichting

DEN HAAG/HEERLEN – Een groot aantal branden heeft tijdens de jaarwisseling voor miljoenen guldens schade aangericht. In Uithoorn ging nagenoeg een compleet winkelcentrum in vlammen op. In Wilnis brandde een politiebureau af; in Odijk werd een jongerencentrum door de vlammen verwoest; in Tilburg en Utrecht brandden enkele woonhuizen uit; in Almelo verwoeste het vuur een gebouw waarin baby-artikelen lagen opgeslagen en in Groningen brandde het botenhuis van de roeivereniging Gyas voor een groot deel af. Limburg bleef gelukkig verstoken van grote branden. Hier en daar vatte een container vlam, maar daar bleef het bij. De politie sprak zelfs van een opmerkelijk rustige jaarwisseling.

In diverse andere plaatsen in het land moest de brandweer in actie komen voor beginnende brandjes in o.a. scholen, clubgebouwen en slooppanden. In bijna alle gevallen zijn de branden aangestoken danwel ontstaan als gevolg van vuurwerk. Persoonlijke ongelukken hebben zich bij de branden nergens voorgedaan.

De oudejaarsnacht is over het algemeen vrij rustig verlopen. Alleen in Den Haag moesten eenheden van de mobiele eenheid een aantal malen optreden. De politie in de residentie sprak van 'zinloos geweld' dat zich vooral richtte op de politie. Vijftien agenten werden licht gewond, 33 personen aangehouden, het merendeel wegens het gooien van stenen naar de politie. Een aantal mensen werd aangehouden omdat ze het interieur van een slagerij volledig hadden vernield en vervolgens stukken vlees hadden gestolen. Gisteravond zaten nog tien arrestanten vast.



● *Drie brandweerlieden bestrijden tevergeefs het vuur dat het winkelcentrum Zijdelwaard in Uithoorn in de as legde.*

Regen

Volgens verschillende politiekorpsen in het land heeft de regen er voor gezorgd dat de oudejaarsnacht zonder al te veel incidenten kon verlopen. Het slechte weer was er de oorzaak van dat veel mensen, na het afsteken van vuurwerk, weer snel het vertier binnenshuis opzochten. Een inwoner van Heemskerk raakte gewond toen een doos vuurwerk ontplofte.
De schade als gevolg van de brand in een winkelcentrum in Uithoorn wordt geraamd op 25 miljoen gulden. Slechts twee van de in totaal twintig winkels konden worden behouden. Even dreigde gevaar dat de brand zou overslaan naar een nabijgelegen bejaardencentrum. De inwoners van het bejaardenhuis hoefden echter niet te worden geevacueerd. De brand in het winkelcentrum brak dinsdagmorgen vroeg uit. De politie gaat er van uit dat de zaak is aangestoken met molotovcoctails.

Van Dijk politicus van het jaar

AMSTERDAM – De parlementaire pers heeft Cees van Dijk, voorzitter van de RSV-enquêtecommissie en Tweede-Kamerlid voor het CDA, gekozen tot politicus van het jaar. Bij de jaarlijkse verkiezing, georganiseerd door weekblad De Tijd, kreeg hij 128 punten. Tweede werd met 65 punten premier Ruud Lubbers, die vorig jaar nog eerste werd. Theo Joekes, Kamerlid voor de VVD en ondervoorzitter van de enquêtecommissie werd derde. Joop den Uyl, volgens De Tijd elk jaar goed voor een notering in de top vijf, was dit keer vierde. Schutte (GPV) maakte als eenmansfractie genoeg indruk voor een vijfde plaats. De poedelprijs was voor staatssecretaris Ad Ploeg (Landbouw).

Ethiopië dankt wereld voor voedselhulp

ADDIS ABEBA – Ethiopie heeft de wereld gisteren bedankt voor het zenden van voedselhulp voor zijn door hongersnood getroffen bevolking. Het hoopt dat de hulpverlening in het nieuwe jaar zal worden voortgezet.

Dawit Wolde Giorgis, de Ethiopische regeringsfunctionaris die is belast met de hulp, zei tegen bezoekende journalisten dat zijn regering zeer dankbaar is voor de voedselhulp die dit jaar is verleend. „Ik wil graag namens het Ethiopische volk onze dank overbrengen aan de internationale gemeenschap voor haar hulp, en ik hoop dat 1985 een jaar van hoop zal zijn. Als we de bijstand niet hadden ontvangen, zouden er miljoenen mensen zijn doodgegaan", aldus Dawit in een nieuwsjaarsboodschap.

Naar schatting negen miljoen Ethiopiërs werden met de hongerdood bedreigd. Toen televisieploegen de wereld confronteerden met schokkende beelden van de noodsituatie reageerde zij met een grootscheepse hulpoperatie, waarbij zowel Oost als West een duit in het zakje deden.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Knobbel en zijn vrienden
Tekenfilm.
14.12 Arjan
Tekenfilm.
14.20 Scruffy
Tekenfilm.
14.42 Emma en haar opa
Tv-serie voor de jeugd.
14.52 Teddy Hangoor
Poppenserie.
15.00 De Film van Ome Willem
Jeugdserie. Afl.: De vuilnisman komt.
15.30 Rosco leest voor in Calimero's bioscoop
15.50 Bassie en Adriaan en de huilende professor
16.12 Dierenmanieren
16.30 Peking Opera
17.30 Journaal
17.44 TROS Formule 1
18.30 Land van Honderd Vulkanen
Toeristische documentaire over de Canarische Eilanden. Deze bekroonde film van Frans Verhoeven en Freddy Boons gunt u een kijkje op Gomera, La Palma en El Hierro.
19.00 Flappie de clown
19.05 The A-Team
Afl.: Bocht in de rivier (Deel 1). In de oerwouden van het Amazonegebied in Brazilië wordt de verloofde van Tawnia Baker vermist. Het A-Team gaat op onderzoek uit en doet een grote ontdekking.
20.00 Journaal
20.28 Stichting Nederlandse Vrijwilligers
20.33 Op volle toeren compilatie
Cheil Montagne kijkt terug op 1984. M.m.v. o.a. Rob de Nijs, Vulcano, Maribelle, Dennie Christian en André Hazes.
21.25 TROS Aktua Special
De grensbewakers van Schiphol, documentaire over het werk van de Koninklijke Marechausse op de luchthaven.
21.55 Blood Money (1)
Engelse tv-film in twee delen. Ondanks alle strenge veiligheidsmaatregelen wordt het zoontje van een hoge functionaris van de Verenigde Naties toch ontvoerd door een groep terroristen o.l.v. een Duitse terroriste.
23.55 -24.00 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
Animatieserie voor de kleuters.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Zendtijd Politieke Partijen
Ten behoeve van het G.P.V.
19.22 Van Gewest tot Gewest
Met vandaag o.a (onder voorbehoud): Fries Kunstenaarsprojekt 1984; De Berenhouder; De Midwinterhoorn, zuiver of vals en de Chinezenschool.
19.40 Nederland C
Programmapakket over binnen- en buitenlandse kunst en cultuur. Met vanavond om:
20.25 Puccini
Gedramatiseerde documentaire van Tony Palmer en Charles Wood over het leven van Puccini in verband gebracht met zijn opera's (Tosca en Turandot). De Italiaanse operacomponist Giacomo Puccini leefde van 1858-1924. Vanavond ziet u een episode uit zijn leven die zich afspeelt in 1904. Een schandaal dat bijna zijn carrière verwoestte en het einde betekende van zijn huwelijk. Met o.a. Robert Stevens en Virginia McKenna, Judith Howarth, Bill Fraser, Andrew Cruickshank, Ronald Pickup, Peter Woodthorpe, en het Koor- en Orkest van de Schotse Opera o.l.v. Sir Alexander Gibson. Solisten bij de scènes uit Turandot: Linda Esther Gray, Phillis Cannan, Eduardo Alvarez en Marie Slorach.
Verder actuele informatie over theater, beeldende kunst, film etc. Presentatie: Cox Habbema en Cees van Ede.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport
23.15 -23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's RTBF, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-Week van het Limburgs Dagblad

■ = zwart/witprogramma

Duitsland 1 | Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

10.00 Heute. 10.03 Alte Sünden rosten nicht. 11.45 David. Een clown speelt met zijn publiek (herh.) **12.15 Hundert Meisterwerke. 12.25 Gott und die Welt.** Kirche am Nullpunkt (herh.) **12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.**

Duitsland 1

15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Das Bild
Das aus dem Rechner kam. Computer schaffen neue Sehgewohnheiten, documentaire (herh.)
16.55 Lemmi und die Schmöker
Kinderserie naar de roman van Christine Nöstlinger. Afl.: Rosa Riedl - Schutzgespenst. Met: Rostislav Cerny, Lutz Hochstraate, Andreas Kaufmann e.a.
17.20 Kein Tag wie jeder andere
Feuer, Lehm und tote Hühner, kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Afl.: Ma Dalton.
19.00 Fame
Amerikaanse serie. Afl.: Het examen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Liebe lässt alle Blumen blühen
Tv-spel naar de gelijknamige roman van Heinz G. Konsalik. Met: Beatrice Kessler, Giovanni Früh, Jean Claude Pascal e.a. Regie: Marco Serafini. De mooie, rijke architekte Kathinka Braun plaatst een kontaktadvertentie voor een reisgenoot. Zij vindt een reisgenoot, Ludwig Zipka. Samen reizen zij naar een door Kathinka gehuurde oude molen waar het avontuur hen wacht. Maar tijdens deze vakantie geeft Ludwig een andere vrouw meer aandacht en Kathinka wordt jaloers.
22.00 Brennpunkt
Aktualiteiten.
22.30 Dagthema's
23.00 Einsatz in Manhattan
(Kojak).
Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der Mann im Hintergrund. Met in de hoofdrollen: Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson e.a. Regie: Richard Donner (herh.). Als een baas uit de gangsterwereld vermoord wordt, denkt de politie eerst aan een oorlog binnen die gangsterwereld. Kojak gaat op onderzoek uit.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

14.25 Programma-overzicht
14.30 Wettlauf nach Bombay
Tv-film in vier delen. Afl. 1 Met: Christian Kohlund, Jean-Pierre Bouvier, Manfred Seipol e.a. Regie: Christian-Jacque.
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 11: Ein Mittag mit Pannen. (herh.)
16.35 Mickys Trickparade
Met: Spass für Spassvögel.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
17.50 Von Wölfen gejagt
Tv-serie. Afl.: Das Geheimnis der Patrioten. Met: Charles Biname, Sophie Faucher, Sacha de Liamchin e.a.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 P.I.T.
Peter Illmanns Treff. Hits & News. Met o.a. Eurythmics, Germain Jackson, Surviver en Dicken.
20.15 Kennzeichen D
Duits allerlei uit Oost en West.
21.00 Der Denver-Clan
Afl.: Dex Dexter. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Regie: Lorraine Senna.
21.45 Journaal
22.05 ●● 1000 und 1 Nacht
22.35 Abshied in Berlin
Film van Antonio Skarmeta. Met: Käte Jänicke, Bernhard Veith, Gabiel Skarmeta e.a. Drie generaties van een Chileense familie zijn uitgeweken naar Berlijn, zij vliegen elkaar voortdurend in de haren, met op de achtergrond het grote verlangen van de terugkeer naar eigen bodem.
23.40 Zeugen des Jahrhunderts
Jean R. v. Salis in gesprek met Alfred A. Häsler.
00.35 Heute
Aansl.: Gute Nacht-Musik. Ramon Jaffe, cello en Patrizia Boschin, piano: Menuet in C grote terts van Haydn.

Duitsland 3/WDR

16.00 Jim Knopf und die Wilde 13
(1): Von Lummerland zum Magnetberg, spel van de Augsburger Puppenkiste.
16.30 Venedig, Wo warst Du, als ich bei Dir war
Filmreportage.
17.45 Vom Storch zur Spitfire
Christie's veilt historische vliegtuigen, filmreportage.
18.00 Kein Tag wie jeder andere
Annettes erstes Biwak, filmreportage.
18.30 Regenbogenprinz
Kinderprogramma. Afl. 5: Tier verkehrt.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Journaal
20.15 Im Geist des Mittelalters
1985 - Das Jahr der romanischen Kirchen in Köln, filmreportage.
21.15 Jacques Brel
Portret van Jacques Brel (herh.)
22.15 Wiedersehen mit der Fremdenlegion
Filmreportage.
23.00 Literatur im Kreienhoop
Afl. 5: Jani Oswald.
23.35 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.25 Der Fisher von Louisiana
Amerikaanse speelfilm uit 1950. Met in de hoofdrol: Mario Lanza. Regie: Norman Taurog.
18.00 Kleiner König Kalle Wirsch
Een poppenspel van de Augsburger Puppenkiste. Afl. 1: Die Verschwörung.
18.30 Berühmte Kaffeehäuser
Zum Beispiel Budapest. Reportage over de twee meest beroemde koffiehuizen in Budapest.
19.00 Blick ins Land im Dritten
19.25 Journaal
19.30 Fleiss und Härte
Aufstieg eines jungen Boxers.
20.15 Der Mahler Max Beckmann - Eine Odyssee
Portret.
21.00 Cabaret
Amerikaanse speelfilm uit 1972. Met in de hoofdrollen: Liza Minelli, Michael York en Helmut Griem. Regie: Bob Fosse.
23.00 Paul Wegener
Der Mann, der 'Golem' war. Portret van de in 1874 geboren acteur Paul Wegener.
23.45 Nieuws

België/BRT 1

15.00 De kat zonder staart
(Pelle Svanloes), Zweedse animatiefilm.
16.20 Delta Commanmdo
Amerikaanse speelfilm uit 1976.
17.45 Nepal
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Zeppelin
18.30 Kabouters
(Gnomes), tekenfilm van Jock Zander.
19.15 Uitzending door derden
19.45 Journaal en Weerbericht
20.15 Videomatch
20.25 Namen noemen
21.00 Allemaal beestjes
Dierenmagazine.
21.35 Pluk de Dag
Komische serie. Afl.: De oudere man.
22.00 De geschiedenis van de tijd
22.50 Nat. Loterij, Journaal, Paardenkoersen en Coda

België/BRT 2

19.00 De zonen van Abraham
19.25 Tijdrover
19.45 Journaal
20.10 -22.40 Der Bettelstudent
Operette van Millöcker uitgevoerd door het Antwerps Orkest en het Koor van de Opera van Vlaanderen.

BFBS

12.55 Mooncat and Co
13.10 Dungeons and Dragons
13.30 Midday News and Weather
13.45 -14.10 Emmerdale Farm.
16.50 Birthday Time/Play School
17.15 Wacky Races/Birthday Time
17.30 Mister T
Mr.T. als coach van jongeren.
17.55 Video and Chips
18.15 Ask the Family
18.45 News and Weather
19.00 Punchlines
19.25 Coronation Street
19.50 Automania
100 jaar autogeschiedenis.
20.15 The Lenny Henry Show
20.45 No Place Like Home
21.15 Hotel
Tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.35 Oxbridge Blues

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl U werkt. 10.30 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Midden-in. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Medelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.30 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance, licht klassiek. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. 7.06 en 8.11 Dingen van de dag. 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 Radioweekblad. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 Wel en wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap magazine. 16.00 Hartezeer, hoorsp. (13). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 Meer over minder. 19.30 Het arendsnest. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 De zaak Eichmann (1). 21.30 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.32 De open cirkel. 22.00 De EO in de regio. 22.35 De schoolagenda. 22.50 Zicht op Israël. 23.10 Theologische verkenningen. 23.30 Kayen Rasja. 23.45-24.00 Iyi Haberler.

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospelsound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live Concert. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.07 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. Werken van Bach (2). 10.30 Muziek in NCRV Studio 2: Het Radio Kamerorkest o.l.v. Ernest Bour. 11.35 De soloconcerten van Haydn (7). 12.25 Promenade. 13.02 NCRV Vocaal Ensemble: Klasieke muziek. 13.30 Kerkconcert voor orgel en hoorn. 14.03 Telefoonnummer 035-39211. 15.30 Puur cultuur. 15.40 Affiche 4. 15.45 Muziektheater. 16.30 Hans Kox, Nederlands componist. 18.05 Affiche 4. 18.05 Plaatgraag. 19.00 Puur cultuur. Oude jazz en andere klassieke randgebieden. 19.15 Rauwkost. 20.00 Concertgebouworkest. 21.30 Klassieke liederen voor bariton en piano. 22.45 Oude blaasmuziek. 23.15-24.00 Over boeken.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden v.h. nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines: het jongerenprogramma van de ROZ.

'BLOOD MONEY' VANAVOND EN VRIJDAG BIJ DE TROS

Televisie-thriller rond terreur en spionage

HILVERSUM – De TROS start vanavond om 21.55 uur op Nederland 1 met de tweedelige Britse thrillerserie Blood Money'. Het wordt een verhaal over kidnapping, internationaal terrorisme en conflicten tussen burgerlijke en militaire autoriteiten. Slachtoffer is het jongetje Rupert Fitzcharles.

Rupert is het zoontje van een hoge ambtenaar bij de Verenigde Naties. Het kind wordt verborgen in een onopvallen huis in Londen en de ontvoerders eisen een losgeld van een miljoen pond, vrijlating van politieke gevangenen en publiciteit voor hun zaak.

Politie en anti-terreur brigades zijn tot het uiterste gespannen en proberen de zaak aanvankelijk met beproefde middelen te klaren. Als die niet blijken te werken wordt de hulp ingerpoepen van de Inlichtingendienst. De spanning tussen de twee verschillende diensten die bij deze zaak zijn betrokken lopen hoog op.

De hoofdrol in Blood Money wordt vertolkt door Bernard Hepton, die in Nederland o.m. bekendheid kreeg door de TV-serie 'Secret Army'. Het tweede deel van 'Bloodmoney' zal vrijdag worden uitgezonden.



● *IRENE KOHL als Juliet Hammond-Hill en CHARLES VIVIAN als Cavan Kendall in 'Blood money'.*



● *JoBo, de 'Zingende postbode van Maastricht'*

Limburgse Play-Back Show start in maart

HOENSBROEK – Iedereen kan inschrijven voor de Limburgse Play Back Show waarmee Star Sound Showequipment vanaf 16 maart in deze regio en het grensgebied van start gaat. De kandidaten hiervoor, die mogen rekenen op aantrekkelijke prijzen, kunnen hiervoor inschrijven bij Hans van de Bergh, Kouvenderstraat/C. Quixstraat 1a, Hoensbroek (☎ 045-225029). De reeks nieuwe shows wordt gepresenteerd door Peter de Ruiter. Voor het showelement zorgt de groep 'Daisy Chain', terwijl de Midnight Walkers 'breakdance' en 'electric boogie' brengen. Belangstellenden kunnen bellen: ☎ 045-225782.

Nieuwe plaat van de 'Zingende postbode'

MAASTRICHT – 'Freundschaft' en 'Ich hab' dich so lieb' zijn de titels die voorkomen op de nieuwe en tevens tweede plaat van JoBo, de 'Zingende postbode van Maastricht'. Beide nummers werden geschreven door Rick Lodie, die door JoBo in de arm werd genomen nadat diens eerste plaatje een grote flop werd. De nieuwe plaat werd uitgebracht op het label Ovation waar ook Umberto Dolci, Chantalle, Hanita L'Espoir en andere artiesten zijn ondergebracht.

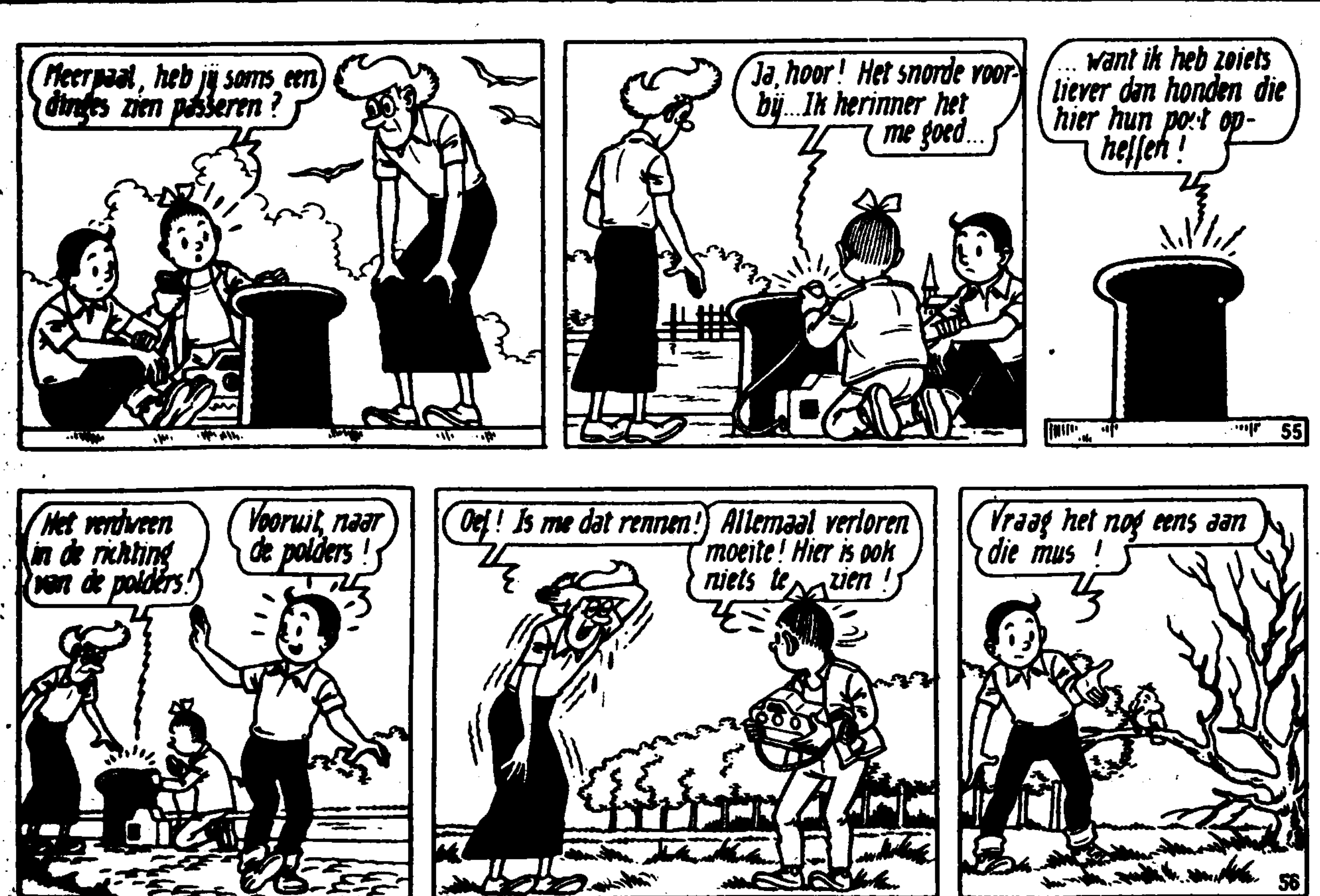
puzzel van de dag

van betekenis
oppoken
bevel
overmoedig
rivier in België
tweede maag
aanstoot geven
open plek i.e. bos
Ned. rivier
selenium
iets dat per se moet
twist
dwaas
wereldtaal
noot
noot
beroep
oud-IJslandse literatuur

Oplossing van gisteren

- g g - - p - e
- r a p p o r t
- u l a a n - s
k w a r t e l -
- e n t e r e n
a l t - r e d e
- i j - d - n e e
a k k e r - r t

het dreigende dinges



panda



recept

Varkenslapjes met basilicum

Benodigdheden voor 4 personen: 600 gram varkenslapjes, 2 tenen knoflook, 125 gram champignons, 4 tomaten, 1 grote ui, 1 prei, thijm, marjolein, basilicum, een snufje gemberpoeder, peterselie, selderij, zout, peper, boter, margarine en 1 glas rode wijn.

Het vlees zouten en peperen en op niet te hoog vuur in de boter of olie aanbraden. Zodra het vlees gekleurd is vuur laag draaien en de pan sluiten. Hak de champignons en ui fijn, snij de prei in dunne ringen, doe het geheel in een kom, voeg de kruiden toe en niet te vergeten de fijngeperste knoflook. Zout en peper naar smaak toevoegen. Snij het kapje van de tomaten, haal ze leeg en vul ze met het champignonmengsel. Doe de rest van de champignons in de pan bij het vlees en laat het geheel zachtjes sudderen. Voeg 10 minuten voor het einde van de kooktijd het glas rode wijn toe.

Laat intussen in een braadpan wat olie flink heet worden, plaats gedurende 5 minuten de gevulde tomaten in de hete olie, deksel op de pan en 20 minuten op zacht vuur laten sudderen. Leg het vlees op een verwarmde schotel, verdeel het champignonmengsel erover, garneer met de gevulde tomaten en bestrooi alles rijkelijk met de fijngehakte peterselie en selderij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256…
Geleen 04494-46…
Hoensbroek 045-218…
Kerkrade 045-452932/455…
Maastricht 043-544…
Schaesberg 045-3117…
Roermond 04750-18…
Sittard 04490-15…
Valkenburg 04406-15…

Telex:
redactie 561…
overige afdelingen 560…

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f …
per maand f …

Onze beste wensen...

Ook in 1985
bezoeken we
Scandinavië

Bijzondere artikelen te koop

Voordelig naar de
schouwburg

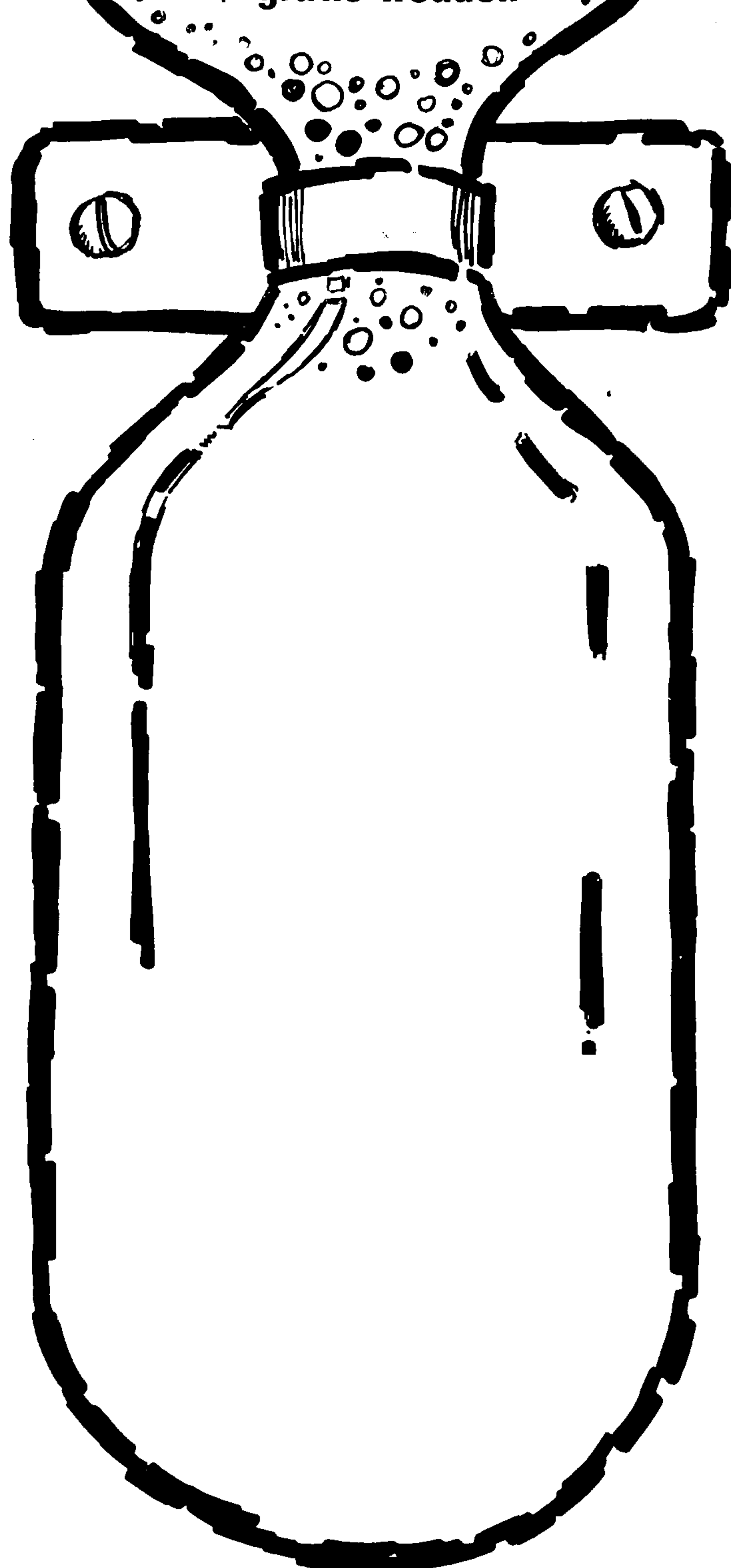
Goedkoop treinen door heel
Nederland

Korte en lange busreizen

Speciale dagtochten

Met reductie naar de bioscoop

Draf- en renbaan Schaesberg
Korting op entree
+ gratis wedden



Óók 1985 wordt weer een voordelig jaar voor de

* VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

* Z.O.Z.

LEIDEN/HEESCH – In Leiden is tijdens de oudejaarsnacht de 4-jarige Patricia Tisseur vermoord. De vermoedelijke dader, een oom van het meisje, is dezelfde nacht nog gearresteerd. De man die bij zijn aanhouding volkomen in de war was, heeft de politie geen motief voor zijn daad kunnen geven. Patricia Tisseur, die bij haar oma in Leiden woonde, werd om kart over drie 's nachts in haar ledikantje dood aangetroffen. Ze is vrijwel zeker door wurging gestikt. Vandaag zal sectie worden verricht.

De grootmoeder van Patricia had de oudejaarsavond doorgebracht met meerdere familieleden. Hij meisje is in de vooravond naar bed gebracht. Haar oma ging rond een uur slapen.

Gewelddadigheden tijdens jaarwisseling:

Vierjarig meisje vermoord; 7 gewonden bij schietpartij

Kort na drie uur belde de oom een van zijn zusters op met de mededeling dat hij 'iets ergs' met Patricia had gedaan. De gealarmeerde grootmoeder trof het meisje dood aan in haar bedje.

Zes jongens en een meisje zijn in de oudejaarsnacht gewond geraakt toen een 20-jarige man plotseling het vuur opende op een groep bezoekers van een jeugdsocieteit in het Noordbrabantse Heesch. Twee slachtoffers zijn er ernstig aan toe. De schutter kon vrijwel direct na zijn daad worden overmeesterd door omstanders en worden overgeleverd aan de politie. Tijdens een eerste verhoor verklaarde de man dat hij zich wilde wreken op een van de slachtoffers.

Het drama speelde zich gistermorgen om half zes af. Op dat moment bevond zich een aantal mensen voor de deur van sociëteit De Meule in het centrum van Heesch. De 20-jarige man richtte zijn wapen op de aanwezigen en vuurde diverse schoten af. Alle slachtoffers werden direct overgebracht naar een ziekenhuis in Oss.

Ruzie

In Hilversum raakte op slag van nieuwjaar een vrouw gewond bij een vechtpartij met een buurman. Het zou daarbij gaan om een langlopende ruzie. De man ging de vrouw te lijf met een klewang en een bijl. Hij takelde haar zo toe, dat zij in een ziekenhuis moest worden opgenomen. De man is aangehouden.

Medeplichtige ontvoering Heineken ontsnapt

UTRECHT – Uit het Pieter-Baancentrum in Utrecht, de psychiatrische observatiekliniek van het ministerie van Justitie, zijn gisteren aan het begin van de avond vier gevangenen ontsnapt. Een van hen, de 31-jarige F.M., zat vast wegens medeplichtigheid aan de Heinekenontvoering. De andere drie, in de leeftijd van 17 tot 23 jaar, waren gedetineerd wegens kleinere misdrijven, zo heeft de Utrechtse politie meegedeeld. Het viertal kon ontsnappen door een vloerboenmachine door de gepantserde ruit van een gemeenschappelijke celruimte op de tweede verdieping van het centrum te gooien. Via een dak wisten de vier mannen daarna op de spoorbaan, die langs de kliniek loopt, te komen. De vier mannen zijn nog spoorloos.

Kabinet komt tegemoet aan moties Kamer

Huurverhoging dit jaar drie procent

DEN HAAG – Het kabinet wil per 1 juli 1985 de trendmatige huurverhoging op drie procent stellen. Daarop komt nog maximaal twee procent wanneer de huur van een woning nog niet op een redelijk niveau is (harmonisatie). De zogenoemde 'halve harmonisatie' (in stadsvernieuwingsgebieden van 22 gemeenten) wordt gehandhaafd, waardoor de huurverhoging daar maximaal vier procent is. Dit geldt alleen voor woningen die de laatste tien jaar zijn verbeterd of gebouwd.

Dit schrijft staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer) in zijn jaarlijkse Huurbrief aan de Tweede Kamer. In de begroting voor 1985 en de meerjarenraming was uitgegaan van een trendmatige huurverhoging van vier procent. Naar aanleiding van de Algemene Beschouwingen over de rijksbegroting 1985 wil het Kabinet de huurverhoging beperken tot drie procent. Hiermee wordt tegemoet gekomen aan door de Tweede Kamer aangenomen moties, waarin werd aangedrongen op het voeren van een gematigd woonlastenbeleid.

In 1984 is verhoging van de minimaal- en maximaal-redelijke huren achterwege gebleven. Deze bevriezing was eenmalig en hield verband met de voorgenomen wijziging van het harmonisatiestelsel in 1985. Inmiddels is, aldus het ministerie, besloten deze wijziging nog niet in 1985 in te voeren. Om nu de aansluiting te bewaren tussen huren van nieuwe woningen en het huurniveau van bestaande woningen is het nodig per 1 juli 1985 de minimaal- en maximaal-redelijke huurniveaus weer te verhogen.

Ook bij de extra huurverhoging in het kader van de huurharmonisatie wordt rekening gehouden met de wens van de Tweede Kamer een gematigd woonlastenbeleid te voeren. Daarom is besloten het maximumpercentage op twee te stellen. Woningen met een in verhouding tot de kwaliteit te lage huur kunnen dus maximaal met vijf procent in huur worden verhoogd. In de stadsvernieuwingsgebieden van de 22 gemeenten geldt het halve harmonisatiepercentage voor woningen die de laatste tien jaar met rijkssubsidie zijn verbeterd of gebouwd. Dit geldt voor woningen die liggen in de bebouwde kom van voor 1930 en die eigendom zijn van de gemeente of een woningcorporatie.

De staatssecretaris heeft tevens maatregelen aangekondigd voor het beheersen van de servicekosten. Voor mensen die huursubsidie ontvangen geldt eveneens dat de huren met drie procent moeten worden verhoogd.

Onverwacht

Het besluit van de staatssecretaris in de stadsvernieuwingsgebieden de huren aan te passen komt totaal onverwacht. Het kabinet is akkoord gegaan met die extra aanpassing.

● Ondanks zijn 78 jaren heeft Spartaco Bandini gisteren in Rome weer zijn traditionele nieuwjaarsduik 'ondernomen'. De krasse oude heer maakte vanaf de leuning van de Cavourbrug in het centrum van de Eeuwige Stad zijn altijd weer spectaculaire zweefduik in de 20 meter lager stromende, kille wateren van de Tiber, waarbij hij uiteraard niet te klagen had over gebrek aan belangstelling.

Union Carbide weer betrokken bij incident met giftig gas

NORTH LITTLE ROCK – Ongeveer 1.000 mensen hebben uit voorzorg hun woningen moeten verlaten nadat maandag in North Little Rock, in de Amerikaanse staat Arkansas, een tankauto met ruim 83.000 liter giftig gas was gaan lekken. Gisteren was speciaal personeel nog bezig het gas, dat licht ontvlambaar is en beschadiging van huid, ogen en ademhalingsorganen kan veroorzaken, in een andere tankauto over te pompen. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan.

De chemische substantie is ethyleenoxide (oxiraan), een epoxide dat als desinfectans en als grondstof voor diverse chemische fabrikaten wordt toegepast. Het bereikt zijn kookpunt al bij 14 graden Celsius en is zeer giftig. Het gas was afkomstig van een fabriek in Louisiana van het onlangs bij de giframp in de Indiase stad Bhopal in opspraak geraakte chemisch concern Union Carbide. Het was bestemd voor een onderneming in Verona, in de staat Missouri.

Gemeentegarantie bij aankoop van woning verruimd

DEN HAAG – De koper van een woning kan sinds 1 januari ook gemeentegarantie krijgen op de financieringskosten voor het afsluiten van een hypotheek. Die kosten betreffen de afsluitprovisie over de hypotheeksom, de notariële kosten van de hypotheekakte en de kadastrale leges. Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting heeft hiertoe besloten, omdat veel kopers deze bijkomende kosten door de hoogte ervan moeten meefinancieren. De kosten van het (verplichte) advies van het bemiddelend orgaan en het (eveneens verplichte) taxatierapport vielen al onder de garantieregeling.

De subsidieregeling voor nieuwe premiekoopwoningen blijft ongewijzigd. Dat betekent dat de tijdelijke eenmalige bijdrage van 2000 gulden voor premie a-woningen niet meer wordt gegeven. Die premie was alleen bedoeld om de verkoop van premiekoopwoningen in 1984 te stimuleren. In de regeling is met terugwerkende kracht tot 1 januari 1984 opgenomen dat ook opvolgende eigenaar-bewoners voor de subsidie in aanmerking komen. De afzonderlijke subsidieregeling voor opvolgende eigenaar-bewoners, ingesteld in 1982, blijft gehandhaafd voor de zg. 'beschutte sfeer-woningen' (regeling 1975) en de woningen uit de regeling 1979.

NIEUWJAARSBOODSCHAP DENG:

'Een beetje kapitalisme doet China geen kwaad'

PEKING – China zal vasthouden aan de grondbeginselen van het communisme, maar een dosis kapitalisme is nodig om de achterstand op de economisch ontwikkelde landen in te lopen. Die nieuwjaarsboodschap van partijleider Deng Xiaoping werd gisteren groot gebracht op de voorpagina's van alle belangrijke kranten.

Een beetje kapitalisme is onschadelijk, zo zei Deng, kennelijk aan het adres van orthodoxe maoïsten die zich krachtig verzetten tegen de opening naar het westen. "We moeten ons wel open stellen, de opendeur politiek kan ons niet schaden". De nieuwjaarsboodschap is geput uit een nooit eerder gepubliceerde rede die Deng op 22 oktober hield voor het centraal comité van de communistische partij.

"Ik denk dat sommige oude kameraden vrezen dat het kapitalisme plotseling terugkomt, nadat zij hun hele leven hebben gevochten voor het socialisme en communisme. Dat kunnen ze niet verdragen, daar zijn ze bang voor. Slechte ideologische invloeden kunnen bestreden worden," aldus Deng. "Maar als we terugkeren naar een gesloten systeem van vertrouwen op eigen kracht, zullen we er nooit in slagen binnen 50 jaar het niveau van de ontwikkelde landen te bereiken. Dat is onmogelijk. Zelfs als het gemiddeld inkomen per hoofd zou stijgen tot enkele duizenden dollars, zal er geen nieuwe kapitalistische klasse ontstaan. Het belangrijkste beginsel van het communisme, de gemeenschapseigendom van de produktiemiddelen, blijft onaangetast."

In een nieuwjaarscommentaar riep Het Volksdagblad de Chinezen op gebruik te maken van binnenlandse en buitenlandse ervaringen, en zich te ontdoen van achterhaalde elementen in het denken, het bestuur, beleid en manier van werken.

Britse kabinetsverslagen uit 1954 vrijgegeven:

Engelsen bang voor VS en derde wereldoorlog

LONDEN – De angst dat de Verenigde Staten een derde wereldoorlog zouden beginnen was een van de redenen, waarom de Britse regering in 1954 besloot het groene licht te geven voor de fabricage van waterstofbommen. Dat blijkt uit verslagen van kabinetszittingen van 30 jaar geleden die nu zijn vrijgegeven.

Uit de documenten blijkt dat de Britse regering onder leiding van Winston Churchill vreesde, dat de Amerikanen het op een oorlog zouden laten aankomen óf met de Sovjetunie, óf in Azië. Als de Britten zelf over een atoomwapen zouden beschikken, zo dacht het Britse kabinet, dan zou meer druk op de Verenigde Staten kunnen worden uitgeoefend om dat niet te doen.

Wantrouwend

De kabinetspapieren tonen aan, dat de regering-Churchill ook in andere opzichten nogal wantrouwend tegenover de machtige Amerikaanse bondgenoot stond. Zo was Churchill niet erg gelukkig met de Amerikaanse bases op Britse bodem. Dat wantrouwen was mede ingegeven door de Britse wens zélf als grote mogendheid te blijven meetellen. Diezelfde wens blijkt ook uit de vele malen dat binnen de Britse regering werd gesproken over de noodzaak op allerlei plaatsen in de wereld met militaire middelen in te grijpen. Zo is in 1954 serieus overwogen Egypte aan te vallen toen onderhandelingen over de Kanaalzone waren vastgelopen.

Verrassender nog is, dat in het kabinet is gesproken over de mogelijkheid Israël vanuit het zuiden aan te vallen als dat land Jordanië, waarmee de Britten een defensieverdrag hadden, zou binnenvallen. Ten slotte werd ook overwogen Frankrijk bij te staan, dat in Indo-China grote problemen met vrijheidsstrijders had. In alle gevallen werd uiteindelijk besloten niet tot actie over te gaan vanwege de hoge kosten die daarmee gemoeid zouden zijn. Uit de vrijgegeven kabinetsdocumenten blijkt tenslotte dat Churchill in 1954 steeds meer tegenstand in zijn eigen kabinet opriep vanwege zijn eigengereide optreden.

Daar kwam bij dat heel wat kabinetsleden vonden dat Churchill op grond van zijn leeftijd en zijn lichamelijke gesteldheid (hij werd op 30 november 1954 80 jaar, en had een jaar eerder een beroerte gehad) nu maar eens plaats moest maken voor een jongere. Dat deed hij begin 1955. Hij werd opgevolgd door Anthony Eden.

Kabinet Suriname beëdigd

PARAMARIBO – Te elfder ure is, bijna twaalf uur na het aanvankelijk voorgenomen tijdstip, de nieuwe Surinaamse regering beëdigd. Zij bestaat uit twaalf ministers, die elk een eigen departement beheren. Het regeerteam onder leiding van premier Wim Udenhout zal maximaal 27 maanden aanblijven, even lang als de Nationale Assemblee, die later deze maand zal worden geïnstalleerd.

De twaalf ministers, van wie vijf door het militair gezag, vier door de vakbeweging en drie door de Associatie van Surinaamse Fabrikanten zijn voorgedragen, hebben op het paleis tegenover waarnemend president mr. Fred Ramdat Misier de eed afgelegd. In het kabinet zijn acht van de negen ministers, onder wie de premier, uit de afgetreden regering-Udenhout teruggekeerd. Marcel Chehin, die de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven vertegenwoordigde, maakt geen deel uit van het nieuwe team, omdat zijn organisatie zich uit de samenwerking heeft teruggetrokken uit protest tegen onderwaardering in de op te vormen assemblee.

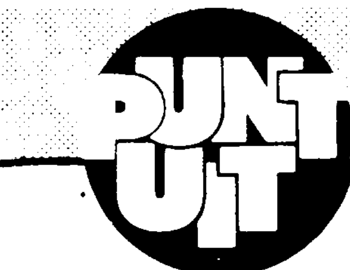
Minimumprijs suiker met twee cent omlaag

DEN HAAG – De minimum-consumentenprijs voor suiker gaat met ingang van vandaag met twee cent omlaag. Een kilo suiker mag dan minimaal 2,29 kosten. Dat heeft het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL) in Den Haag bekend gemaakt. Volgens het CBL wordt zestig procent van de suiker in Nederland verkocht tegen de minimumprijs verkocht. De prijsverlaging is het gevolg van een wijziging van de interventiewaarde, aldus het CBL. Die waarde vloeit voort uit de EG-regeling eerder dit jaar in het kader van het landbouwbeleid. Daarbij werd vastgesteld welke prijs de boeren tenminste krijgen voor hun suikerbieten.

Paus ziet enige hoop in hervatting wapenoverleg

VATICAANSTAD – De nieuwe ronde ontwapeningsgesprekken die volgende week in Genève begint, biedt de mensheid enige hoop, maar alleen een radikale wijziging in de betrekkingen tussen de naties kan werkelijk vrede brengen. Dit zei paus Johannes Paulus II gisteren in Vaticaanstad ter gelegenheid van wereldvredesdag, die sinds 1965 in de Rooms-Katholieke Kerk op Nieuwjaarsdag gevierd wordt.

„Alles zal echter zwak en onvolkomen blijven als de staten niet afzien van egoïstische en ideologische belangen die spanningen, haat en onderdrukking veroorzaken." In dit verband pleitte de paus ervoor de middelen die vrijkomen bij ontwapening, te gebruiken in de strijd tegen de honger in de wereld. Het is de weg van de ondeelbaarheid, de weg van de vrije keuze, aldus de paus, die waarschuwde dat deze weg niet gemakkelijk zal zijn.



Kaping

● Een gevangene op transport van de Maagdeneilanden naar New York heeft maandag een DC-10 van American Airlines gekaapt. Hij overmeesterde zijn bewakers, pakte hun geweer af en eiste dat het toestel naar Cuba zou vliegen. In Havanna werd de kaper door de Cubaanse autoriteiten gearresteerd. Na een oponthoud van enkele uren kon het toestel de vlucht naar New York voortzetten.

Amnestie

● In de voorbije vijf maanden hebben ruim 370 strijdbare Polen die in de oppositie waren, zich overgegeven aan de autoriteiten, daarbij profiterende van een amnestie die hen vrijwaart voor straf. Dit heeft een regeringswoordvoerder in Warschau maandag meegedeeld. De amnestie hield de belofte in dat wie zich overgaf, in vrijheid gesteld zou worden na ondertekening van een verklaring dat men zich van politieke bedrijvigheid zou onthouden.

Gorilla

● *Een paar uur maar nadat honderden dierentuinbezoekers zijn 54e verjaardag hadden gevierd, is zondag in Philadelphia de oudste in gevangenschap levende gorilla overleden. Volgens de directie van de plaatselijke dierentuin stierf het bejaarde dier – zijn in vrijheid levende soortgenoten worden nauwelijks half zo oud – aan een beroerte. Sectie wees uit dat 'Massa' aderverkalking had.*

Autogordel

● New York is gisteren de eerste Amerikaanse staat geworden die veiligheidsgordels in auto verplicht stelt. De bestuurder die in toekomst zonder gordel wordt aangetroffen, loopt kans op een boete van 50 dollar. De gordel, die naar verwachting ook door andere staten verplicht zal worden gesteld, moet eveneens aangegespt worden door de mede-passagier(s) op de voorbank.

Turkije

● President Kenan Evren van Turkije heeft maandag verklaard dat zijn land altijd de rechten van de mens heeft geëerbiedigd en dat zal blijven doen, niettegenstaande kritiek uit het buitenland op 's lands conduitestaat terzake. In een Nieuwjaarsboodschap aan de natie zei Evren dat degenen die Turkije ten aanzien van de rechten van de mens onder druk zetten, de mensheid een groter dienst zouden bewijzen als zij hun aandacht zouden verleggen naar de mensen in de wereld die van honger omkomen.

Bomaanslag

● Maandagmorgen zijn bij de ontploffing van een bom in het postkantoor van Ondangua in het noorden van Namibië (Zuid-West-Afrika) vijf burgers om het leven gekomen en twee en twintig gewond, aldus een woordvoerder van de politie in de hoofdstad Windhoek. Het postkantoor werd geheel vernield en zeven gewonden verkeren in levensgevaar, aldus de woordvoerder. Een woordvoerder van het Zuidafrikaanse territoriale leger in Zuid-West-Afrika weet de aanslag aan SWAPO, de bevrijdingsbeweging voor Namibië.

Drie doden

● *Drie mensen zijn gisterochtend door een verkeersongeval op rijksweg 48 in het Gelderse Brummen om het leven gekomen. Een personenauto raakte door plotselinge gladheid in een slip, kwam op de linkerweghelft terecht en werd vervolgens frontaal geraakt door een tegemoetkomende auto. De slachtoffers zijn de 26-jarige G. Hilhorst en de 23-jarige J. de Geest uit Zutphen en de 17-jarige J.H. de Kok uit Eerbeek.*

Vermoord

● In de stad Azcoitia in Spaans Baskenland is op oudejaarsavond de rechtse politicus Jose Larranaga doodgeschoten toen hij een café verliet. Larranaga, die onder Franco onderburgemeester van de stad is geweest, was enkele jaren geleden naar elders verhuisd na verscheidene aanslagen op zijn leven. Hij was in Azcoitia om met familie nieuwjaar te vieren.

Aardbeving

● Bij een krachtige aardbeving in Cachar, in de oostelijke Indische deelstaat Assam, zijn maandagochtend tien mensen om het leven gekomen en dertig gewond. Dit heeft het Indische persbureau PTI gemeld. Verdere details ontbreken.

Maastrichtse dependance van Haags impressariaat

MUSICI VOOR MUSICI

MAASTRICHT – Vanaf 1 januari is in Maastricht een secretariaat gevestigd van het Haagse impressariaat dat de belangen behartigt van koren, orkesten, vocalisten, kortom de beoefenaars van voornamelijk serieuze muziek. Het bijzondere van het Haagse impressariaat en de Maastrichtse dependance is dat het door musici wordt gevoerd.

Bisschop Desmond Tutu weer terug in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Nobelprijswinnaar Desmond Tutu is op Oudejaarsavond in zijn geboorteland Zuid-Afrika teruggekeerd. De nieuwe Anglicaanse bisschop van Johannesburg beëindigde hiermee een studieverlof van zes maanden in de VS. Tijdens zijn verblijf in de VS kreeg hij te horen dat aan hem de Nobelprijs voor de Vrede voor het jaar 1984 was toegekend.



● *Desmond Tutu*

Op het vliegveld Jan Smuts bij Johannesburg werd Tutu opgewacht door een groep van circa 300 geestelijken en gelovigen uit alle delen van de Zuidafrikaanse bevolking.

Toen hij de ontvangsthal binnenkwam, barstten de aanwezigen uit in een emotioneel welkomsgezang. Vervolgens begroette Tutu de talrijke vooraanstaande Zuidafrikaanse geestelijken, die naar het vliegveld waren gekomen om hem te verwelkomen. De Zuidafrikaanse veiligheidspolitie bleef hierbij op de achtergrond.

Bisschop Tutu wilde weinig kwijt aan de talrijke persmensen, voornamelijk uit het buitenland, die op het vliegveld aanwezig waren. Hij zei wel, dat hij blij was weer terug te zijn in zijn land. Hij dankte de aanwezigen voor het grandioze welkom, en herhaalde zijn eerdere uitspraak, dat de toekenning van de Nobelprijs aan zijn persoon een eerbewijs was voor allen in Zuid-Afrika die vechten voor gelijke rechten. „Ik ben slechts een katalysator geweest", aldus de bisschop.

Tutu keerde terug van een reis van ruim vier weken, die hem naar acht landen heeft gebracht. Op het programma stond een onderhoud met de Amerikaanse president Ronald Reagan. Verder bezocht hij Noorwegen, Canada, Engeland en de Afrikaanse landen Tanzania en Zambia. Tutu maakte ook een landing in de hoofdstad van Zimbabwe, Harare. Hij wilde niet zeggen of hij een ontmoeting had gehad met president Robert Mugabe van Zimbabwe. Tijdens zijn reis, die volgde op de uitreiking van Nobelprijs voor de vrede, riep hij op tot een desinvesteringsbeleid door het buitenland ten opzichte van Zuid-Afrika.

Over 1985 wilde Tutu nog zeggen, dat hij hoopt dat dit jaar aan allen in Zuid-Afrija vrijheid zal brengen. Verder zei hij uit te kijken naar zijn pastorale werk als de nieuwe bisschop van Johannesburg. Met de aanvaarding van deze post eind januari komt een einde aan zijn voorzitterschap van de Zuidafrikaanse Raad van Kerken. Als Tutu's opvolger in deze invloedrijke Raad is dominee Beyers Naude aangewezen.

Het impressariaat Den Haag werd een jaar geleden opgericht door René Verhoeff. Deze 39-jarige musicus is dirigent van Die Haghe Sangers, van de koninklijke zangvereniging Rotte's mannenkoor, de Oratoriumvereniging Haga Cantare, het toonkunstkoor Leiden, het Voorne's dameskoor in Den Briel en gastdirigent van het Residentieorkest. Verhoeff geeft dirigentencursussen in Den Haag en Leiden en is voorzitter van de Stichting Orgelstad Leiden. Voorts zit hij samen met Jean Lambrechts in de muziekcommissie van het koninklijk Nederlands Zangersverbond.

Het Maastrichts secretariaat wordt waargenomen door de 25-jarige Istvan Lichter, die als leider en eerste violist verbonden is aan het Balkanorkest Hajra.



● *Istvan Lichter (25), die verantwoordelijk is voor het Limburgs secretariaat van het Haags impressariaat voormuziekkunstenaars in Limburg.*

Gat

Wat heeft de beide musici bewogen zich met groot idealisme, maar toch ook op commerciele basis, met management te gaan bezig houden?

Istvan Lichter zegt: „In feite zijn wij ingesprongen op een groot artistiek gat in de markt. Zonder andere impressariaten te kort te doen moesten wij toch constateren dat er te weinig wordt gedaan voor het vele talent dat op dit terrein in Nederland te vinden is. Doordat wij zelf muziekopleiding hebben genoten, uitvoerend musicus zijn, weten wij wat er gebeuren moet. Wij werken in een wereld waar wij zelf in thuis zijn. Worden er vocalisten of kwartetten gevraagd dan kunnen wij daar met onze kennis op inspringen.

Om de bezetting van een stuk in te vullen moet je het stuk kennen, evengoed als de vocalisten die daarin op hun plaats zijn. De koren in Limburg kunnen wij voor betaalbare honoraria vocalisten leveren. Onbekende of aankomende krachten dienen, alvorens zich aan te melden, op audtie te gaan bij de pianist Tom Bollen, begeleider aan het conservatorium in Maastricht. „Wij willen educatief te werk gaan ook, mensen voorlichten, adviserend bezig zijn", aldus Lichter.

Programma

Om contacten te leggen zal een van de eerste bezigheden van Istvan Lichter bestaan uit het bezoeken van koren, vocalisten, instrumentalisten en theaters in Brabant, Limburg, het Belgisch en Duits grensgebied. Want tot deze gebieden strekt het Limburgs secretariaat zijn werkzaamheden uit. Het Haags impressariaat gaat in 1985 van start met het geven van cursussen om ook de goede amateurs verder te helpen. Dat is ook de bedoeling voor Limburg. „Je stimuleert daarmee bovendien het concertbezoek", meent Lichter. Istvan Lichter schreef reeds een interpretatiecursus voor Balkanmuziek. Speciaal voor vocalisten, zowel goede amateurs als profs. Deze cursus, die vijf of zes maanden in beslag neemt gaat medio 1985 in Den Haag lopen. Evenals een cursus kamermuziek. Musici die interesse hebben voor een van deze cursussen kunnen nu reeds inschrijven bij het Limburgs secretariaat.

Verdere programmapunten zijn koren en orkesten te voorzien van goede artistieke begeleiding en jonge mensen die van het conservatorium komen, en de weg naar de praktijk niet weten, kansen te geven. Dat gebeurt kosteloos. Persoonlijke contacten zijn bijzonder belangrijk. Uitwisseling van artisten uit Limburg met de randstad is voor die artisten belangrijk.

Projecten

Het impressariaat Den Haag, gevestigd in het gebouw van de Stichting Culturele Haagse Aktiviteiten (SCHAK), Raamstraat 28, stelt zalen beschikbaar waar koren en orkesten kunnen repeteren en cursussen volgen. Beide initiatieven wil Lichter voor Limburg overnemen. „Koren die een belangrijk project voorbereiden kunnen wij tegen schappelijke prijs repetitieruimte bieden", zegt hij. Tot nu toe werden reeds twaalf concerten georganiseerd in de beroemde kathedraal van Chartres. Waarbij de hele reis door het Haags Impressariaat werd voorbereid. Ook voor 1985-1986 zijn dergelijke concerten gepland. Vervolgens is Neurenberg aan de beurt.

In het jaar van de muziek, 1985, dat tevens Bach-Scarlatti-jaar is, is voor de maand november een project gepland in een groot aantal kerken in Limburg met de fluitist Thijs van Leer. De Culturele Raad Limburg kwam met het idee om kleinere koren, die weinig aan bod komen, te laten participeren in dit project. Het organiseren van promotieconcerten behoort eveneens tot de plannen.

Onder de artisten die reeds bij het impressariaat zijn aangesloten bevinden zich de sopranen Marja Schermerhorn en Marijke Elleveld, de alt Cecile Schouten, de bariton Hans Scheijen, de tenor Peter Kockelmans en het Heerlense salonorkest Rouge. Inschrijfgeld is er niet mee gemoeid. Wel zal provisie berekend worden bij uitvoeringen. Want uiteraard moeten onkosten als huur, mailing en telefoon bestreden kunnen worden.

Alles wordt door ons duidelijk gespecificeerd, correct en snel afgehandeld, zodat de muziekkunstenaars niet voor verrassingen komen te staan. Contracten ontvangen zij binnen enkele dagen thuis", aldus Lichter.

Het Maastrichts secretariaat voor muziekkunstenaars is gevestigd aan de Kleine Gracht 16a. Het telefoonnummer is 043-11967.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader en opa

C.P. Baltussen

betuigen wij u onze hartelijke dank.
De zeswekendienst zal plaatshebben op 5 januari om 19.00 uur in de H.H. Marcellinus en Petruskerk te Geleen.

Familie Keulen-Baltussen
Ankie Baltussen

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve echtgenote, moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria H.J. Peters-van der Sangen

willen wij allen langs deze weg dank zeggen voor uw condoléances, brieven en bloemen, h.h. missen alsmede voor uw talrijke aanwezigheid bij de rouwdienst en de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

G. Peters en Nicolle

Kerkrade, januari 1985
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 januari as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont, Nassaustraat.

Verzoek van twee PvdA-Kamerleden

Opschorting vordering premies koopwoningen

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden De Pree en Vos willen dat staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting voorlopig afziet van terugvordering van reeds verstrekte premies op 37 koopwoningen in Bergambacht. Ook moet hij doorgaan met het uitkeren van nog te verlenen premies.

In schriftelijke vragen, die nog moeten worden goedgekeurd door kamervoorzitter Dolman, kondigen de Kamerleden aan dat zij in de Kamercommissie voor volkshuisvesting met Brokx van gedachten willen wisselen over de antwoorden op hun vragen. Tot dat overleg zou Brokx de status quo moeten respecteren.

Specifiek vragen De Pree en Vos naar de rol van de FIOD. Zij willen weten of de FIOD de bewoners misleidende informatie heeft verschaft over wat er zou gebeuren met de gegevens die zij hebben verstrekt. Bewoners zou voorgespiegeld zijn dat die uitsluitend bedoeld waren om de aannemer fiscaal door te lichten.

Verder vragen de parlementariers of er meer controles door de belastingdienst in het verschiet liggen naar andere woningbouwprojecten van de betrokken aannemer.

Staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting is bereid om een terugbetalingsregeling te treffen als de 32 gezinnen in Bergambacht die door te veel aan meerwerk ten onrechte premie voor hun premiekoopwoning kregen het ten onrechte verkregen bedrag niet meteen kunnen terugbetalen. De staatssecretaris zei dit maandagmorgen voor de NCRV-radio.

Brokx wees er daarbij op dat de betreffende bewoners nog bezwaar kunnen maken bij de administratieve rechter, de AROB-rechter. Als die bepaalt dat het terugvorderde bedrag ten onrechte is, dan kan als dat nodig is met volkshuisvesting gesproken worden over een terugbetalingsregeling. „We zijn nog niet zo ver toe aan een voorstelling van zaken dat de mensen bij wijze van spreken al volgende maand hun huis gedwongen moeten verkopen", aldus Brokx.

Zaterdag werd bekend dat de gemeente Bergambacht een beroep heeft gedaan op de Tweede Kamer om te voorkomen dat de 32 gezinnen in Bergambacht in geldnood raken als ze de duizenden guldens aan door het rijk te veel betaalde premie moeten terugbetalen.

Prins Claus opent Jaar van de Muziek

AMSTERDAM – Prins Claus heeft dinsdag in het Paleis op de Dam in de hoofdstad de opmaat gegeven voor het Europees Jaar van de Muziek. Hij deed dat door een noot aan te slaan op de beiaard in de toren van het paleis. In een zestigtal Nederlandse steden gaven de carillons vervolgens van 12.00 tot 13.00 concerten ten beste van Bach, Händel en Scarlatti. Het internationale Jaar van de Muziek staat in het teken van de herdenking deze drie componisten, die alle in 1685 werden geboren. De plechtigheid vormde de inleiding tot de tv-uitzending van het traditionele Nieuwjaarsconcert uit Wenen.

Etten-Leurse ouders ontvoerde fabrikant:

HET GOEDE NIEUWS KWAM UIT BOLIVIA

ETTEN-LEUR – Toch nog een gelukkige jaarwisseling voor de Etten-Leurse ouders van de in Bolivia ontvoerde schoenfabrikant Ton van Es (45). De glazen werden gisteren door het echtpaar Van Es-Wols geheven op de vrijlating van hun zoon. Bijna een etmaal lang zag het ernaar uit dat oud en nieuw zonder enig feestelijk vertoon voorbij zou gaan. Tot zaterdagmorgen in huize-Van Es de telefoon rinkelde en de vrijlating van hun zoon bekend werd gemaakt.

Acht dagen lang werd Ton van Es, die werkt voor het Canadese schoenconcern Bata, door zijn ontvoerders gevangen gehouden. Ze eisten een losgeld van een miljoen dollar, bijna drie en een half miljoen gulden. De huishoudster van Van Es werd doodgeschoten. De directeur zelf werd zaterdagmorgen vlak bij zijn woning in de stad Cochabamba op straat uit een auto gezet. Direct erna vertrok hij met zijn Franse echtgenote Danielle naar Brazilië, omdat hij vreesde in Bolivia zijn leven niet zeker te zijn.

Reacties

Zeven dagen lang wisten de ouders van Ton van Es niets van het drama. Pas toen het lichaam van de vermoorde huishoudster begraven werd, maakte een plaatselijke krant er melding van en begon de publiciteitsmachine te draaien. „We hebben ontzettend veel reacties gehad na de vrijlating van onze zoon. De telefoon stond niet stil. Ik had geen tijd om me aan te kleden", vertelt mevrouw Van Es. Ze woont samen met haar man een paar jaar in West-Brabant. De heer Van Es was in Rotterdam gemeenteambtenaar.

Het echtpaar Van Es zegt beduusd te zijn van de vele reacties van kennissen en familieleden, maar ook van de dagbladen waarvan verslaggevers de deur plat liepen. „We wisten nog maar net dat Ton ontvoerd was, toen we al verzoeken kregen voor foto's. Nou stond mijn hoofd daar helemaal niet naar, als ze bezig zijn je zoon te vermoorden. We verkeerden in onzekerheid wat er met Ton was gebeurd. Wat moesten we doen, we wisten het niet. Gelukkig zijn we door Bata goed op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen", zegt het echtpaar.

Doordat de ontvoering zo lang geheim gehouden is, werden in huize Van Es de kerstdagen normaal gevierd. Pas vrijdagmorgen bleek dat Ton in handen van vier ontvoerders was gevallen. Wat volgde was een etmaal van tergende onzekerheid.

Kapot

Mevrouw Van Es: „Zondagavond belde Ton naar ons. Het was goed met hem. Hij vertelde dat vier mannen, van wie er een gekleed was in Bata-uniform, zijn huis waren binnengedrongen en het huishoudelijk personeel hadden gegijzeld. Toen Ton zonder zijn vrouw thuis kwam, hebben ze hem, met een zak over het hoofd, in zijn eigen auto ontvoerd. De huishoudster moest ook mee. Die hebben ze later in de auto doodgeschoten. Waarom weten we niet. Misschien had ze een van de ontvoerders herkend. Over het lichaam lag een colbertje van onze Ton, met bloed doorweekt. We schrokken daar vreselijk van. Hadden ze Ton ook vermoord? Pas later bleek dat het het bloed was van de huishoudster. Die vrouw had twee kinderen, waar we vreselijk mee te doen hebben. Daar zijn we kapot van".

De heer Van Es zegt dat zijn zoon wel bang is geweest, al is het volgens hem een door zijn verblijf in vele landen geharde man. „Mijn zoon hoorde de gesprekken van zijn ontvoerders. Nog even en dan ga ik eraan, dacht Ton. Ik heb vier zoons, maar Ton is wel de ondernemendste. En de hardste. Toen hij zondagavond belde, zei hij: Ik ben er weer, het is voorbij. Hij wilde niet zeggen waar hij nu precies zit, is bang dat we onze mond voorbij praten".

Door de nasleep van deze affaire en de daarmee gepaard gaande drukte is op oudejaarsdag het bakken van oliebollen erbij ingeschoten. „Eerlijk gezegd stond mijn hoofd er ook niet naar. De jaarwisseling zelf hebben we bij familie gevierd. Heerlijk rustig, zonder die rinkelende telefoon", zegt het echtpaar.

Afpersing door middel gifsnoep

TEL AVIV – De Israëlische politie heeft drie winkeliers gearresteerd omdat ze zouden hebben geprobeerd 140.000 gulden af te persen van twee bedrijven. Zij dreigden het snoepgoed en de voedselprodukten, die van deze twee bedrijven afkomstig, te vergiftigen, zo meldde dinsdag de Israëlische staatsradio.

De drie mannen, eigenaren van een mini-markt in Haifa, stuurden brieven naar de twee ondernemingen die ieder 70.000 gulden op tafel moesten leggen. Dat bedrag moest bij de winkel van de afpersers worden afgegeven. Dit werd uiteindelijk gedaan door een geheim agent van de politie. De drie winkeliers, die familie van elkaar waren, werden gearresteerd nadat de autoriteiten het geld hadden aangetroffen in hun flat, aldus de Israëlische radio.

NICARAGUA: MEER VOOR DEFENSIE

MANAGUA – De defensie-uitgaven van Nicaragua zullen dit jaar toenemen tot 40 procent van de nationale begroting. In 1984 bedroeg het aandeel nog 25 procent.

De coördinator van de Nicaraguaanse junta, Daniel Ortega, maakte de verhoging van de defensiebegroting bekend in een door radio en televisie uitgezonden nieuwjaarsboodschap. Ortega, die volgende week wordt beëdigd als president, verklaarde dat de verhoging nodig is omdat de dreiging van een Amerikaanse invasie blijft bestaan.

Jacob Keppels: „Wij vervuilen de binnenstad niet"

Marktkooplieden boos op raadslid Portiek

HEERLEN – De afdeling Heerlen van de Bond van Kleinhandelaren in Aardappelen, Groeten en Fruit, heeft boos gereageerd op uitlatingen van het raadslid Driek Portiek over vervuiling van het centrum door marktkooplieden van met name Hoensbroek. „De uitlatingen van Driek Portiek zijn ons in het verkeerde keelgat geschoten. Wij nemen deze aantijgingen niet. Het is pertinent niet waar dat wij rotzooi maken" schrijft Jacob Keppels in een reactie op de uitlatingen van het raadslid.



● *Driek Portiek, die zich de woede van de marktkooplieden op de hals heeft gehaald.*

Portiek deed zijn uitspraken in een vergadering van de commissie openbare werken van de gemeente Heerlen, twee weken geleden. Het CDA-raadslid wees erop dat na de marktdagen in Hoensbroek de rotzooi door het hele centrum is terug te vinden. De woningvereniging zou al een extra poetsploeg hebben ingesteld op vrijdag. Verder meent het raadslid dat de marktkooplieden zelfs vuil dat ze in andere plaatsen waar markten worden gehouden niet kwijt kunnen, meenemen naar Hoensbroek en daar achterlaten. Portiek vroeg dan ook van zijn partijgenoot wethouder Willem Bos, dat deze een vuilheffing opneemt in de nieuwe marktverordening, zodat de kosten die de gemeente heeft vanwege het opruimen van de marktpleinen in de gemeente, door de marktkooplieden zelf worden betaald.

Belofte

Wethouder Bos beloofde dat hij zou gaan praten met de marktkooplieden tevens wilde hij wel bekijken of een vuilheffing opgenomen kan worden in de nieuwe marktverordening.

De marktkooplieden vinden dat ze geen rotzooi achterlaten. Volgens hen houdt men zich keurig aan de regel de markt 'veegschoon' achter te laten. Ook wordt pertinent tegengesproken dat er vuil van andere plaatsen zou worden meegenomen naar Hoensbroek. „Wij van onze zijde zijn ons welbewust, dat de reinigingskosten gedrukt moeten worden. We zullen ons er zeker intensief mee bezighouden om goede oplossingen aan te dragen." Aldus de bond, die verder stelt, dat de uitlatingen van Portiek „een smet zijn op de markt, die in Heerlen en de hele regio een goede naam heeft. Wij verkopen geen rotzooi, maar een kwalitatief goed produkt", aldus de bond van marktkooplieden, die het raadslid verder het advies meegeeft zijn boosheid bot te vieren op het veel grotere probleem van de hondepoep dan de 'vermeende vervuiling' door de marktkooplieden.

Stroomstoring na doorprikken hoogspanningskabel

VOERENDAAL – Voerendaal, Klimmen en Wijlre hebben oudejaarsdag een tijd zonder stroom gezeten. Dat kwam omdat bij een tankstation aan de Ransdalerstraat in Ransdaal een hoogspanningskabel werd vernield, toen op last van het kadaster een pin in de grond werd geslagen. De pin kwam precies in de hoogspanningkabel terecht. Er volgde een fikse klap en een behoorlijke steekvlam. Wonder boven wonder raakte niemand gewond bij dit hachelijke avontuur.

Een en ander gebeurde in de vroege middag van oudejaarsdag. De stalen pin moest de grond in vanwege afbakeningen voor het kadaster. Maar niemand wist dat precies op die plek een 10.000-Volts kabel in de grond lag. Op ruwe wijze werd men echter dat feit gewaar. De PLEM kon de stroomstoring vrij snel verhelpen.

● *Burgemeester Gilissen toont de speciale munt, even tevoren van VVV-directeur Vyghen ontvangen, die de start van het eeuwfeest symboliseert.*

HET GEULDAL ZET EEUWFEEST IN

Eerste VVV-munt voor burgemeester

VALKENBURG – Met het overhandigen van de eerste speciale munt aan burgemeester Paul Gilissen heeft VVV-directeur Vyghen gisteren tijdens de zeer druk bezochte nieuwjaarsreceptie in Centrum Cocarde het eeuwfeest van VVV Het Geuldal officieel ingezet. De Valkenburgse burgervader sprak bij deze gelegenheid de hoop en de verwachting uit uit dat de in 1985 geplande attrakties in het kader van dit eeuwfeest volledig zullen slagen.

„Zoals altijd zeg ik U ook deze keer gaarne alle medewerking van het gemeentebestuur van Valkenburg toe", aldus Gilissen. „Niet alleen het toerisme in Valkenburg, maar in heel Nederland staat nadrukkelijk in onze belangstelling. Niet alle wensen zijn in 1984 in vervulling gegaan. Een reden te meer om in 1985 hard te werken om ze wèl in vervulling te laten gaan".

De door het Roermondse bedrijf Romunt ontworpen eeuwfeestmunt heeft in de afbeeldingen voor deze munt gezocht naar historische feiten in de geschiedenis van Valkenburg. Op de voorzijde van de munt is daarom het kasteel van Valkenburg te zien, met op de spits van de toren een valk. Ook de tekst '100 jaar VVV Het Geuldal 1885-1985' is aan de voorzijde afgebeeld.

De tekst 'Moneta Valkenburg 5' en de beroemde Valkenburgse leeuw vormen de keerzijde van de eeuwfeestmunt. Zoals bekend komt deze Valkenburgse leeuw al voor op het zegel van Walramheer van Valkenburg, in 1291. De 5 achter Moneta Valkenburg geeft aan dat de munt voor vijf gulden inwisselbaar is.

St. Clemens voor gemeenschapshuis

HULSBERG – De gemeente Nuth en de Rabobank Hulsberg schenken het verbouwde gemeenschapshuis 'De Langeberg' in Hulsberg een glas-in-loodraam. Dat raam, dat een afbeelding van de Heilige Clemens, de patroonheilige van de parochie draagt, is afkomstig uit de ambtswoning van de burgemeester van de voormalige gemeente Hulsberg.
Op verzoek van het stichtingsbestuur, dat het gemeenschapshuis beheert, stelt de gemeente Nuth het raam beschikbaar. De Rabobank neemt de plaatsingskosten ad. 2.975 gulden voor haar rekening.

Wit afscheid van 1984

Aanrijdingen door sneeuw

KERKRADE – De eerste sneeuw van deze winter, die maandag de laatste dag van 1984 kwam veraangenamen, heeft al direct voor verkeersprobleempjes gezorgd. In de daarmee gepaard gaande gladheid had dat in Kerkrade vijf botsingen tot gevolg. Gelukkig geen gewonden, maar wel een behoorlijke blikschade.

In de middag van oudejaarsdag begon het te sneeuwen en die sneeuw bleef liggen, zodat menige koster nog aan het vegen moest om de kerkgangers die oudejaarsdag naar de kerk wilden, met redelijk schone schoenen de kerk te laten betreden. In de loop van de nieuwjaarsnacht zette de dooi al in en gisteren was de sneeuw weer verdwenen.



● *De twee Belgische kunstenaars krijgen van de commandant van de de schutterij van Vaesrade een vredesverdrag aangeboden.*

Ludieke actie van kunstenaarsorganisatie

Belgen wilden 'centrum orbis' uit Aalbeek halen

NUTH – Twee Belgische kunstenaars hebben op oudejaarsdag, symbolisch de paal in Aalbeek 'gekaapt'. Die paal staat in het centrum van de gemeente Nuth en volgens een bepaalde redenering zou die ook het centrum van de aarde aangeven en daarom staat er op die paal 'Aalbeek centrum orbis'.

Het Belgian Institut for Worldaffairs, een organisatie van kunstenaars, vindt echter dat België het centrum van de wereld is en daarom wilde Sjef en Karel, twee leden van die organisatie de Aalbeekse paal weghalen en naar België brengen. Aangezien die actie toch wel wat rigoreus werd bevonden, pleegde men een symbolische kaping. Vanaf de Belgische kant van de Maas maakten ze met rood-geel-zwart koord een verbinding met de paal en veroverden hem op deze wijze.

Schutterij

Maar als de Belgen de paal echt hadden willen weghalen, dan was dat toch een moeilijke klus geworden. Burgemeester Chris Rutten van Nuth had namelijk lucht gekregen van de actie en hij had de schutterijen van Vaesrade en Schimmert opgeroepen om 'centrum orbis' te beschermen. En de schutterijen kwamen. Ze stonden er voltallig toen de twee Belgen er met hun koordje kwamen. Zodoende vond de actie in Aalbeek plaats onder het toeziend oog van burgemeester Rutten en de weerbare mannen van de gemeente.

De schutterijen hoefden niet in actie te komen. Alles verliep zeer ludiek en in een gezellige sfeer. Actie kwam er pas toen na de 'paal-kaping' in het gemeenschapshuis van Aalbeek een drankje werd genuttigd ter verbroedering van Belgische kunst en Limburgse folklore.



● *Ook burgemeester Rutten werd – via een verbinding met het koord – ingepalmd.*

Bij opening jeugdhome voetbalvereniging Waubach

Wethouder Erkens als disc-jockey

WAUBACH – De jonge voetballers van voetbalvereniging Waubach beschikken nu over een eigen onderkomen. De kelder onder de kleedkamers van de voetbalvereniging zijn geschikt gemaakt voor opvang van de jeugd. Daar krijgen de voetballers (variërend in leeftijd van 7 tot 18 jaar) theorie, maar daar kunnen ze ook spelen, feesten en disco-avonden houden. Wethouder Jup Erkens van de gemeente Landgraaf kwam vlak voor de jaarwisseling zelf naar Waubach om de ruimte officiëel te openen. De wethouder deed dat door even – naar vernomen werd niet zonder succes – voor discjockey te spelen (zie foto).



AFGEZIEN VAN TWEE VECHTPARTIJEN

Rustige jaarwisseling Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN/KERKRADE – Afgezien van twee vechtpartijen in Heerlen en Kerkrade is het nieuwe jaar in de Oostelijke Mijnstreek rustig begonnen. Er werd behoorlijk wat vuurwerk afgeschoten in de stadcentra en woonwijken, dat was hier en daar aanleiding tot wat overlast, maar niet in erge mate. De verschillende politie- en brandweerkorpsen spreken van een rustige jaarwisseling.

In Heerlen werd bij een vechtpartij een man van de zevende etage van een flat geduwd (zie ook voorpagina)en in Kerkrade brak een jongeman een enkel bij een vechtpartij in de nieuwjaarsnacht. De Kerkraadse jongen raakte op de Hoofdstraat in gevecht met een nog onbekende man. De jongen kwam daarbij zo ongelukkig ten val dat hij een enkel brak.

In Brunssum werd in de nieuwjaarsnacht tweemaal ingebroken. Voor tienduizend gulden werd gestolen uit een winkel aan de Rumpenerstraat. Daar werd de winkelruit ingeslagen. Voor 20.000 gulden aan geluidsapparatuur verdween uit een woonhuis aan de Schildstraat in Treebeek-Brunssum. De inbraken vonden plaats tussen middernacht en vijf uur 's morgens.

'Voice of Youth' gedupeerd door privéactie

Valse donateurskaarten jongerenkoor verkocht

NIEUWENHAGEN – Een onbekende jongeman heeft zondag en waarschijnlijk ook al op dagen daaraan voorafgaand, in Nieuwenhagen valse donateurskaarten van het jongerenkoor 'Voice of Youth' verkocht. Hij heeft dat kennelijk gedaan om zijn eigen zak te spekken.

Bestuursleden van het koor kwamen toevallig achter deze 'illegale donateursactie' toen zij van plaatsgenoten te horen kregen dat deze een donateurskaart van het koor hadden gekocht. „Dat kan helemaal niet, want wij verkopen al drie jaar geen donateurskaarten meer. We houden tegenwoordig jaarlijks een verloting", aldus Ans Berendsen van het dagelijks bestuur.

Het jongerenkoor dreigt gedupeerd te raken door de eenmansactie van de illegale donateurskaartenverkoper. Er is inmiddels aangifte gedaan bij de politie.

Nuth verleent bijdrage van twee ton

Restauratie van Bongard

**WIJNANDSRADE – De 'Weldadige Stichting J. de Limpens' krijgt van de gemeente Nuth een subsidie van 197.000 gulden als bijdrage in de restauratie van Hoeve de Bongard in Wijnandsrade. De totale restauratiekosten zijn door de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur bepaald op 328.295 gulden. De restauratie zal volgens de richtlijnen van Monumentenzorg moeten geschieden.
De gemeenteraad moet nog haar fiat geven.**

Apothekers doen alle medicijnen in computer

De apothekersorganisatie KNMP beschikt nu over een computer waarin de gegevens over alle geneesmiddelen in Nederland zijn opgeslagen. Deze volledige zogeheten geneesmiddelendatabank is onlangs gevormd toen het computerbestand van de stichting Farmodex uit Nijmegen aan de KNMP werd overgedragen.

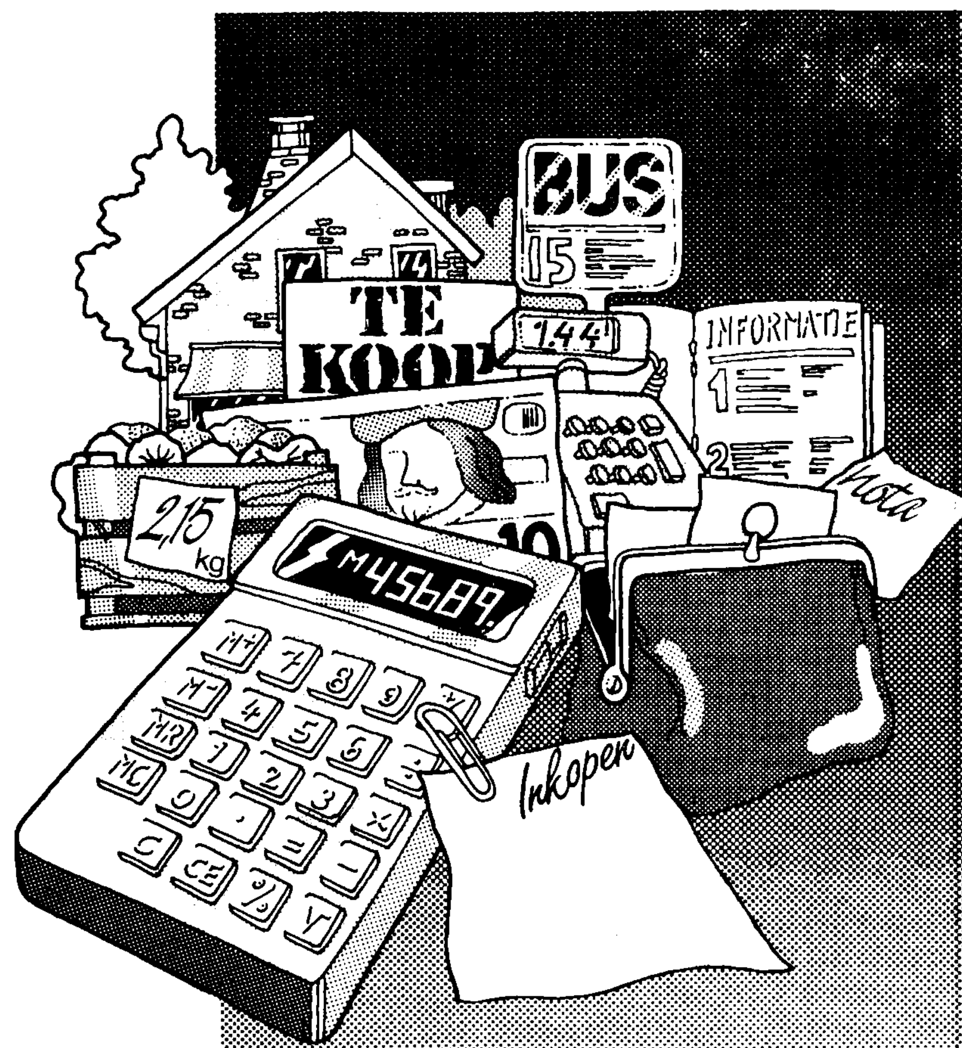
Farmodex was in 1976 opgericht om te voldoen aan de behoefte aan geneesmiddeleninformatie van voornamelijk ziekenhuizen. In die tijd waren er nog geen andere bronnen. Gegevens werden vooral aan ziekenhuizen en geneesmiddelenleveranciers verstrekt. Na vele onderhandelingen heeft Farmodex zijn bestand overgedragen aan de apothekersorganisatie.

In de nu gebundelde geneesmiddelendatabank zijn en worden honderdduizenden gegevens over medicijnen opgeslagen. Hierbij gaat het onder meer over werking, bijwerkingen, onderlinge beïnvloeding van middelen, indicaties en contra-indicaties. In de eerste plaats zijn de gegevens bestemd voor de openbare apothekers, de industrie-apothekers en de ziekenhuisapothekers.

Ook worden gegevens geleverd aan artsen, farmaceutische industrie, farmaceutische groothandel, ziekenfondsen, overheidsinstellingen, ondernemingen die zich met computerprogrammatuur bezig houden en enkele buitenlandse belangstellenden. Ongeveer 40 procent van alle (ruim 1000) apotheken is nu aangesloten op de computer; dit percentage groeit sterk.

Behalve gegevens over alle in ons land verkrijgbare middelen, experimentele medicijnen, bloedprodukten, sera en vaccins, produkten als injectienaalden, grondstoffen en in de apotheek bereide geneesmiddelen, zal de databank ook informatie gaan bevatten over bijvoorbeeld geneesmiddelengebruik tijdens zwangerschap, produktie van moedermelk, innemen voor en na de maaltijd en voorlichting over beïnvloeding van de rijvaardigheid (al ingevoerd).

Deze informatie is vooral noodzakelijk voor apothekers die de computer gebruiken om onderlinge beïnvloeding van medicijnen en contra-indicaties te bezien als onderdeel van de medicatiebewaking. De computer signaleert elke mogelijke gevaarlijke situatie en vraagt daarbij telkens weer om een snelle inschatting van het risico voor de individuele patiënt.



CONSUMENT

Prijsgedrag is vrij; afspraken blijven gelden

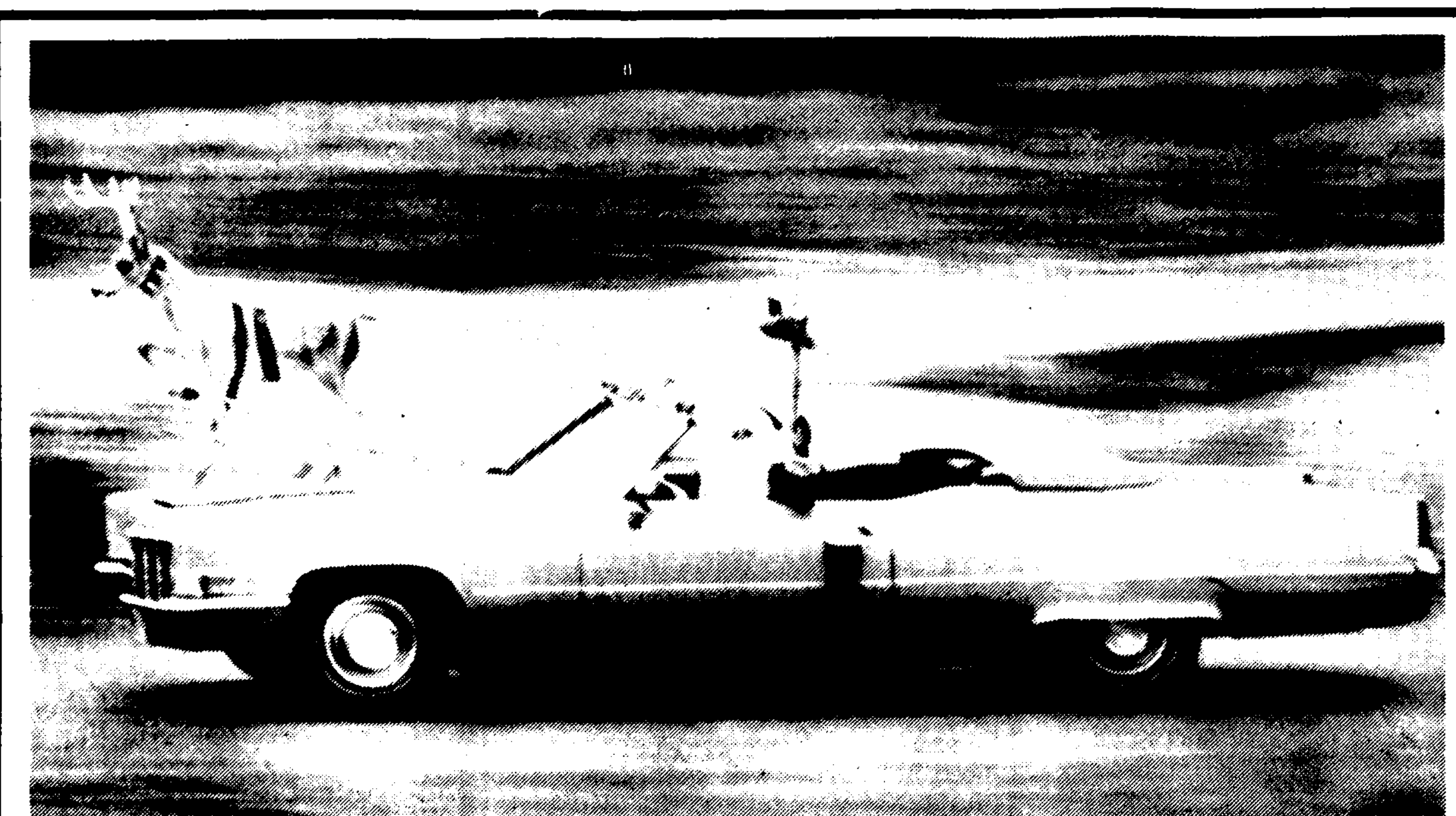
Ontwikkeling prijzen wordt ook in 1985 scherp bewaakt

Het prijsgedrag zal in 1985 geheel vrij zijn, maar dat neemt niet weg dat er nauwlettend toezicht wordt gehouden op de ontwikkelingen. Bovendien zijn er hier en daar met betrokkenen afspraken gemaakt en moeten lagere overheden zich aan maximale stijgingen van heffingen en tarieven houden. Bij excessen kunnen per sector prijsbeschikkingen worden afgekondigd.

Zo luidt het standpunt van minister Van Aardenne (Economische Zaken) dat hij dezer dagen de Tweede Kamer bekend zal maken. Nu ook de prijsbeschikking voor particuliere ziektekostenverzekeringen per 31 december afloopt, is er geen enkele prijsbeschikking meer. De Economische Controle Dienst en de consumentenorganisaties zullen de ontwikkeling scherp bewaken. In het kabinet hebben de verantwoordelijke bewindslieden (Economische Zaken en Binnenlandse zaken) afgesproken dat gemeenten en provincies in het algemeen tarieven, heffingen, leges e.d. niet met meer dan 3 procent mogen verhogen in 1985. Uitzonderingen gelden in gevallen waar geen kostendekking meer wordt verkregen; dan mag men tot 7 procent gaan, in uiterste situaties tot 10 procent. Uit onderzoekingen van de Economische Controle Dienst is inmiddels gebleken dat de ontwikkeling van tarieven en belastingen bij de gemeenten dit jaar opvallend lager was dan in 1983. Nog steeds komen de gemiddelde verhogingen echter boven het inflatiepeil uit. Er waren forse verhogingen, van 10 procent en meer. Maar dat heeft ook te maken met bezuinigingen in het kader van versterkte toepassing van het profijtbeginsel (gebruikers moeten zelf een groter aandeel in de kosten nemen). Konsumenten Kontakt is het inmiddels, na eigen onderzoek, in grote lijnen eens met deze bevindingen. KK constateert dat het profijtbeginsel in versterkte mate wordt toegepast, waardoor bijvoorbeeld begrafenisrechten, sporttarieven en leges sterk zijn gestegen. De Consumentenbond vindt dat het ECD-onderzoek zijn conclusie wettigt dat de gemeentelijke lasten al jarenlang veel sterker worden opgedreven dan het algemene prijspeil. Ook stelt de bond dat dit voor de rijksoverheid zou moeten leiden tot het vaststellen van veel strakke plafonds voor de tariefstijgingen.

De Consumentenbond weet dat de ECD belast blijft met prijsbewakende onderzoeken in sectoren waar de prijsontwikkelingen vragen oproept. Maar de grote vraag is wat met de bevindingen van de ECD gebeurt als blijkt dat de prijzen uit de hand lopen. Het ministerie zegt dat dan niet zal worden geaarzeld in te grijpen. Met de particuliere ziektekostenverzekeraars is afgesproken dat de premies in 1985 niet zullen stijgen. Er komt geen nieuwe prijsbeschikking, maar Economische Zaken zal de gang van zaken nauwlettend blijven volgen. Aanleiding tot deze ontwikkeling is dat voor het eerst sedert jaren de kosten in de gezondheidszorg geen premiestijgingen rechtvaardigen. Een zelfde beeld doet zich voor in de ziekenfondssfeer (70 procent van de bevolking). De premie voor de verplichte ziekenfondsverzekering is zelfs verlaagd (van 9,7 tot 9,2 procent van het premieplichtig inkomen), maar de zogeheten loongrens is iets verhoogd. Het beleid van het ministerie van Economische Zaken blijft erop gericht om zoals ook in 1984 het geval was geen algemene prijsvoorschriften te maken. Wel zullen voorschriften worden afgekondigd voor sectoren waar ongewenste ontwikkelingen zijn of dreigen. Wat dit betreft is de Economische Controle Dienst trouwens zeer gevoelig voor klachten van consumentenorganisaties dan wel van individuele consumenten.

Voorbeeld daarvan is dat staatssecretarus Van Zeil heeft besloten de zogeheten verblijfsrecreatiesector aan een onderzoek naar de prijsontwikkeling te onderwerpen. Dat gebeurde naar aanleiding van de uitkomsten van onderzoekingen die de ANWB en de Consumentenbond hielden. Daaruit bleken gemiddelde prijsstijgingen voor bungalows, caravans en campings van 4 procent en meer. Zowel de tarieven voor toeristisch kamperen als voor langdurig verblijf (seizoens- of jaarstandplaatsen) zullen daarbij onder de loep worden genomen. Van Zeil hoopt de uitslag eind januari te hebben. Van de oorzaken die achter deze stijgingen zitten, zal het afhangen of hij dan alsnog een prijsbeschikking afkondigt. Ook met de horeca, waarvoor de prijsbeschikking een half jaar geleden afliep, heeft het ministerie een afspraak tot matiging gemaakt. De horecabedrijven blijken zich daaraan tot dusver goed te hebben gehouden. Met een gemiddelde prijsstijging van nog geen 1,5 procent tot dusver zitten ze belangrijk beneden de inflatiegraad die net iets boven de 3 procent is. Dat de autoverzekeringen volgend jaar duurder zullen worden, betwijfelt men bij het ministerie van economische zaken. De uitlatingen die onlangs van de zijde van autoverzekeraars werden gedaan, verdienen het stempel van 'een voorschot', aldus een woordvoerder. Hij wijst erop dat met de autoverzekeraars is afgesproken dat in ieder geval per 1 januari de premies niet stijgen. Er is geen concreet verzoek om verhoging en dat betekent dat de premies tot 1 juli ongewijzigd blijven.



• *De Cadillacs van 1969 waren toch al vrij opvallend, maar voor een inwoner van de Amerikaanse stad Pittsburgh kennelijk nog niet opvallend genoeg. Hij plaatste een (hopelijk niet levend) rendier op de motorkap van zijn zes meter lange automobiel en vermomde zichzelf als de Kerstman. Het allerergste lijkt ons trouwens het rijden met open kap onder winterse omstandigheden...*

Woningcorporaties moeten opener zijn

DEN HAAG – Veel mensen die voor een huurhuis staan ingeschreven bij een woningcorporatie, weten niet hoe daar de toewijzing wordt bepaald. Uit een enquête die de Consumentenbond heeft gehouden, blijkt ook dat 17 procent van de ondervraagde ingeschrevenen die de regels wel kennen, ze onredelijk vinden. De corporaties moeten meer openheid betrachten, zo vindt de bond.

De bond beschrijft in de Consumentengids hoe woningcorporaties werken en wat woningzoekenden van dat werk vinden. In sommige plaatsen kan men zich voor een huurhuis centraal inschrijven voor gemeentewoningen en ook voor verenigingen. Het gebeurt echter ook dat men zich en bij de gemeente en bij de verschillende coporaties apart moet inschrijven. Dat is niet alleen lastig, maar het kan ook duur uitpakken.

In de meeste gevallen gaat het om een inschrijfgeld van f 25, maar er worden ook bedragen tot f 300 gevraagd. Daarnaast moet men ook nog lid worden van de corporatie; in enkele gevallen moet de inschrijving jaarlijks worden verlengd, dat kost dan weer f 5 tot f 20.

Wie op een wachtlijst staat voor een huurwoning, wordt in de regel onvoldoende geïnformeerd hoe lang het kan duren eer men een woning krijgt toegewezen. Drie kwart van de ondervraagden vond deze informatie onvoldoende.

Het toewijzingsbeleid is voor de ingeschrevenen vaak onduidelijk. Ruim de helft van de ondervraagden kent het beleid van hun corporatie niet. Bovendien blijkt men de regels niet beter te kennen als men langer op de wachtlijst staat.

De Consumentenbond vindt dat de woningcorporaties veel opener moeten zijn naar de woningzoekenden toe. Er is vooral behoefte aan duidelijke toewijzingsregels en goede informatie van gegadigden voor een huis. Dat zou het ook mogelijk maken handel en wandel van de coporaties beter te controleren.

Meldingsplicht gekraakte en leegstaande woningen

De brandverzekeraars hebben besloten per 1 juli 1985 een meldingsplicht in te voeren bij nieuwe polissen voor gevallen van leegstand, niet meer in gebruik zijnde of kraken van woningen en gebouwen. Deze regeling houdt verband met de extra risico's die deze verzekeraars lopen. Vooral het stijgende aantal brandstichtingen en vernielingen in leegstaande panden baart zorgen.

Recente publikaties van het Economisch Instituut voor de Bouwnijverheid tonen aan dat de leegstand vooral in de grote steden het afgelopen jaar aanzienlijk is gestegen. De bedoeling is dat de verzekeraar na melding van de gewijzigde situatie van een pand gaat overleggen met de verzekerde over de vraag of en zo ja op welke voorwaarden en tegen welke premie de brandverzekering kan worden voortgezet.

In een aantal gevallen zal aan een beperking van de dekking niet kunnen worden ontkomen. In de regel zullen de risico's van brand, blikseminslag, storm, ontploffingen en luchtverkeer gehandhaafd kunnen blijven. De beperkingen hebben dan betrekking op de zogeheten uitgebreide gevarendekking die behalve tegen deze risico's ook een aantal andere gevaren dekt.

De verzekerde zal de plicht hebben om leegstand en-of buiten gebruik zijnde panden zo spoedig mogelijk te melden. Als hij in gebreke blijft dan loopt hij het risico dat het recht op schadevergoeding vervalt. Zodra de melding is gedaan zal de verzekeraar adviseren over te nemen preventiemaatregelen. De gezamenlijke brandverzekeraars verstrekken een speciale brochure met adviezen.

De gewijzigde voorwaarden zullen vanaf 1 juli 1985 voor nieuwe verzekeringen gelden. Er zijn ook gevolgen voor de schaderegeling. In een aantal situaties zal die niet op basis van herbouwwaarde geschieden, maar uitsluitend op grond van verkoopwaarde. Dit is het geval als er voordat de schade optrad al sprake was van noodzakelijke sloop of voorgenomen afbraak, ophanden zijnde onteigening, als het pand onbewoonbaar of onbruikbaar is dan wel gekraakt of buiten gebruik.

Ook als een leegstaand pand te koop staat zal na een schade de regeling plaatsvinden op basis van verkoopwaarde en niet op basis van herbouwwaarde. Voor woningen of gebouwen die leeg staan in afwachting van bewoning of ingebruikneming geldt dit niet. De brandverzekeraars willen door de aangekondigde wijziging een ontwikkeling ten goede op gang brengen in de ongunstige situatie die op dit gebied bestaat.

Met name verwachten de verzekeraars dat door een snelle melding in dergelijke situaties tijdig passende voorzorgsmaatregelen genomen zullen worden. Via het geven van praktische preventieadviezen in de speciaal voor dit doel gemaakte brochure worden de verzekerden in staat gesteld de risico's voor henzelf en voor de verzekeraar zo beperkt mogelijk te houden.

Geen uniform bedrag voor telefoneren in Europese Gemeenschap

DEN HAAG – De Europese Commissie is niet van plan voor te stellen dat tijdens bepaalde uren telefoongesprekken tussen de tien landen van de Europese Gemeenschap tegen een uniform en verlaagd tarief kunnen worden gevoerd.

Dit heeft het 'dagelijks bestuur' van de Gemeenschap meegedeeld in antwoord op vragen van een Iers lid van het Europees Parlement, Sean Flanagan, die had gepleit voor harmonisatie van de sterk uiteenlopende kosten van telefoongesprekken tussen EG-landen onderling. Een aantal EG-landen, aldus de Commissie, heeft de afgelopen tijd al maatregelen genomen die gaan in de richting van meer geharmoniseerde tarieven. Zij verwacht dat uiteindelijk alle lidstaten zulke maatregelen zullen nemen.

Overigens is de Commissie wel bereid 'te zijner tijd' de kwestie van de telecommunicatietarieven ter sprake te brengen in het algemene kader van het beleid voor ontwikkeling van de telecommunicatie in de Gemeenschap.

Tentoonstelling Lego verlengd

VENLO – De tentoonstelling 'Architecttuur in Lego' die thans te zien is in het Museum Van Bommel-Van Dam in Venlo is wegens grote belangstelling verlengd tot en met zondag 20 januari. De tentoonstelling is dagelijks te bezichtigen van 10 tot 17 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

INFORMATIE-SERIE VOOR DE CONSUMENT

In de serie 'Welkoopgidsen' is nu de vernieuwde slaapkamergids, uitgegeven bij Acres in Naarden. 'Slaapkamer '85' gaat niet slechts in op het slapen als zodanig, maar ook de omgeving waarin en de omstandigheden waaronder komen uitgebreid aan de orde. Matrassen zijn er in vele soorten en uitvoeringen: de gids besteedt er bijna tien pagina's aan. Behandeld worden ook waterbedden, bedbedekking en het slaapkamer-interieur; een en ander vergezeld van uitgebreide produktoverzichten, aankooptips en adressen van leveranciers. 'Slaapkamers '85' kost f 4,95 en ligt bij de meeste tijdschriftenwinkels.



Kaarsenverbruik neemt weer toe

DEN HAAG – De consumptie van kaarsen in Nederland steeg afgelopen jaar met ruim 10 procent. Na twee jaar van dalende verbruikscijfers herstelde de kaarsenmarkt zich daarmee voor een belangrijk deel. Het verbruik lag in 1984 op 10.1 miljoen kilo kaarsen. De konsument is kennelijk wat meer geneigd het thuis met kaarsen gezelliger te maken, zo zegt de Nederlandse Vereniging van fabrikanten in de kaarsenindustrie.

In de toegenomen vraag naar kaarsen voorzien vooral de Nederlandse producenten. Ook in het buitenland begint de Nederlandse kaars meer en meer aan te slaan. Dat blijkt uit de fors gestegen uitvoer die dit jaar met bijna 30 procent toeneemt tot 6.7 miljoen kilo.

Deze ontwikkelingen leiden tot de groei van de totale Nederlandse kaarsenproduktie. Die neemt dit jaar met bijna 25 procent toe tot ruim 12 miljoen kilo. Ook de invoer van kaarsen is dit jaar met 5 procent gestegen tot 4.8 miljoen kilo. Volgens de Nederlandse fabrikanten leggen de goedkopere importen een neerwaartse druk op de binnenlandse prijzen.

Nieuwe soorten kaarsen blijken goed te worden verkocht. Er is veel belangstelling voor bijvoorbeeld drijfkaarsjes en gekleurde theelichtjes. Verder worden er veel kandelaars verkocht, meestal van aardewerk of glas. Dikwijls zijn deze kandelaars meeverpakt met de kaarsen, wat een aantrekkelijk geschenkartikel blijkt te zijn.

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Te k. div. AFBRAAKMATERIALEN. Bouwbergstraat 100 Brunssum. Tel. 045-251964.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. f 1.398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf f 250,–; zw./wit tv vanaf f 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 195,–; zwart/wit v.a. f 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KACHELS, speciale aanbiedingen, nu grote en kleine potkachels, openhaardkachels, kolenhaarden, houtkachels, allesbranders, fornuizen voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

Goede KLEUREN-TV'S. Grote sort. met gar. Alle bek. merken. Philips grootb. va. f 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Wg. omst. grote nieuwe WINKLER PRINS 80 encyclopedie te k. 25 grote delen, nieuwpr. f 4500,- voor f 1850,-, 045-454628.

Uit FAILLISSEMENT te k. bankstellen vanaf f 400,–; eethoeken, kasten etc. Heulstr. 29 H'heide.

Te k. tegen aannemelijk bod: ± 25 gebruikte slpk.kamers met twee bedden, matrassen en kast, geschikt voor pension of tehuis. Br. o. no. 307 LD Wilhelminastr. 37 V'burg.

Koopje. Prachtige antieke JACHTKAST en eetkamer, iets aparts. Achterstr. 4 Schandelen-Heerlen.

Eiken KAST massief, afm. l. 3,80 x h. 2,20 x d. 0,55. Nw.pr. 7000 DM. Nu voor f 2000,-. 045-228825.

Eiken EETKAMER, Duitse stijl, 8-hoekige tafel + 6 stoelen f 850,-. Heulstr. 29 Heerlerheide.

Koopjes in BANKSTELLEN, kasten en eethoeken en toch krijgt u veel geld terug voor uw oude meubels. Koopt u niet bij ons, dan betaald u immers teveel. De Nobel Meubelen, hoek Nobelstr./Kapelaan Berixstr. 2. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten, tel. 045-717496.

Uw BANKSTEL/STOELEN of kussens nieuw bekleed. Harde schuimrubberkussens vernieuwen, va. f 35,- p. kussen. Stoff. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te koop gevraagd

OPGELET. Wij betalen f 500,– tot f 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, tandengoud. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.S.: ook van handelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

GOUD, zilv. munten, postz. bestek etc. Geh. vrij. Bl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

KLEURENTEEVEE'S vanaf 12 kan. en eiken meubels def. geen bezw. 045-224855 of 045-228825.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Te k. gevr. grote partij BETONBLOKKEN, 2e keus, tel. 04492-1895.

GOUD, zilver, brilj., munten enz. Defect of heel. Cont. betaling, hoogste dagprijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Hoogste prijs v. goud, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u. 212371.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2-pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

APPARTEMENT centr. Hrl. Inl. 711617.

Te huur per jan., vrijgezellenflatje te UBACH O. WORMS, tel. 045-320079.

Te h. KAMER Kerkrade centrum tel. 045-459575.

Prachtige ZIT SLAAPKAMER te Heerlerheide, ondergebracht in bungalow met gebruik van keuken, douche. Eigen opgang. (Alleen voor nette mensen). Inl. na 19.00 uur, tel. 045-223482.

Te h. aangeb. gemeub. 2-pers. KAMERS. Maastrichterstr. 24 Brunssum.

Gem. ZITSLAAPKAMER m. keuken, c.v., gebr. v. bad. Anjelierstr. 48 Heerlen. 045-213308.

1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, woonslpk., eig. keuk., douche, w.c., geh. gemeub. f 390,– per mnd. Tel. 045-461282.

Direct te h. weg. omst. voor net persoon mooi gem. KAMER Hrl.-C. Voor inl. tel. 045-217592.

SITTARD Overhoven, Halderstraat 12, ruime 2 slpk. woning met badkamer en garage. Op korte termijn te aanv. Huurpr. ca. f 800,–, inl. tussen 17.00 en 19.00 uur, tel. 28141.

Te h. in centrum HEERLEN kamers met c.v., met gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-721150.

Geleen: te huur aangeb. **KAMERS** met gebruik van keuken, badkamer. Tel. 04494-40160.

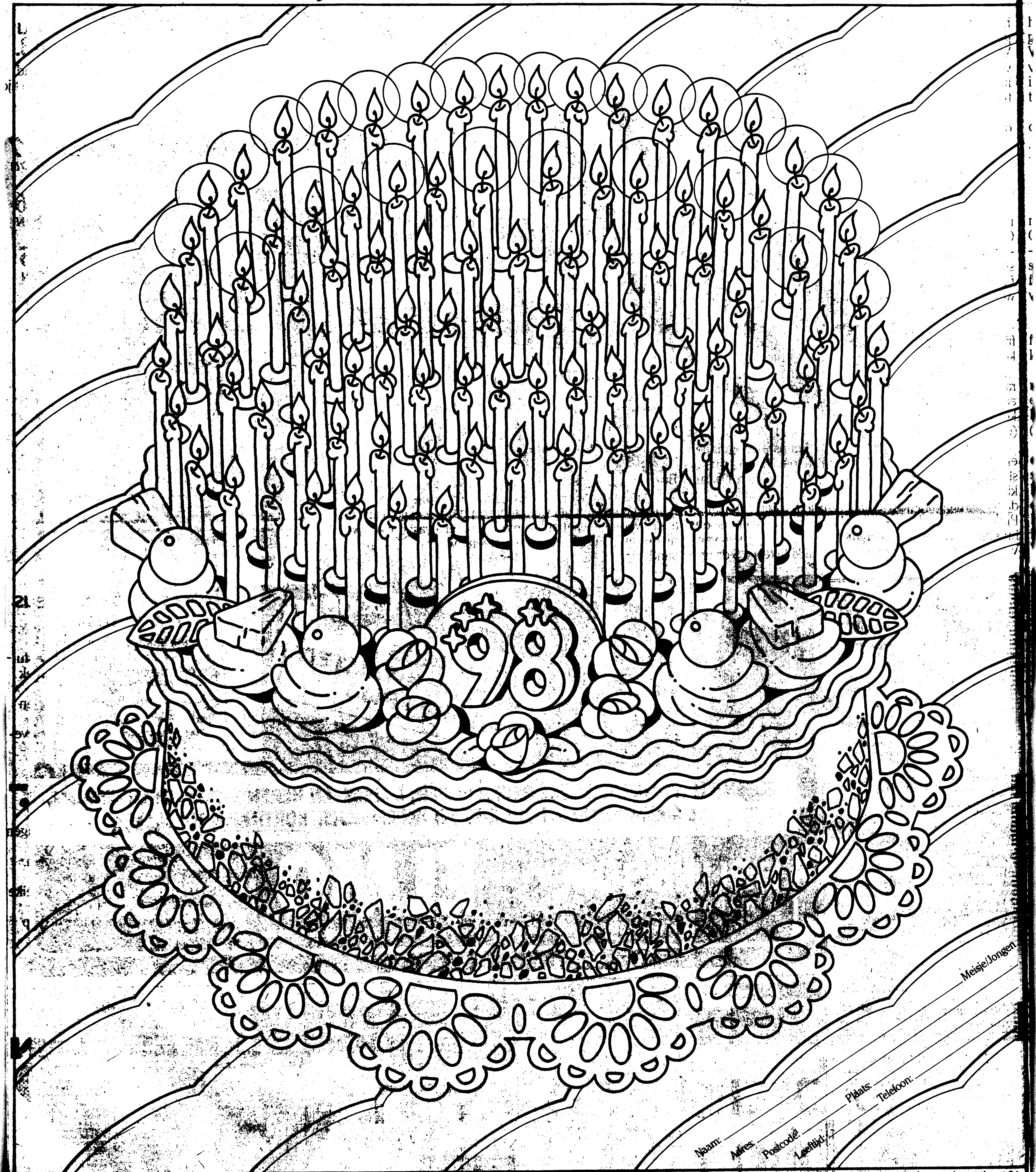
Te k. JACHTSPIEGEL met kuif, Mechelse spiegel, eiken bankstel ktv-ant., schilderijen en lijsten. Tevens bronswerk. Te bevr. Beersdalweg 66 Heerlen.

2e hands MEUBELS ter overname aangeb. w.o. wandmeubel, 3-zitsbank, 2 fauteuils, tafel, witte slaapkamer, ijskast, 2 rieten stoelen met tafel, slaapbank en marmeren tafel. Tel. 045-715769.

Te k. POTKACHELTES Boxwood Heater. Koopje f 200,-. Kunderkampstr. 9 Voerendaal. Tel. 045-751607.

Te k. notenh. EETKAMER TAFEL en 4 stoel., 2 kast. Kokelestr. 27, Kerkrade.

V&D is nog maar 2 kaarsjes verwijderd van de 100.



Werk je niet graag op krantepapier of heb je een zusje of broertje dat ook mee wil doen? Haal dan een losse kleurplaat bij de afdeling Schrijfwaren of Klantenservice. Bij Schrijfwaren vind je overigens een leuke surprise: etui met 24 lange kleurpotloden voor 5 piek. Plus een etui met 36 viltstiften voor f 4,95. Nu wordt je kleurplaat nog mooier. Vóór 31 januari a.s. inleveren bij het V&D-restaurant of Klantenservice. Kleurplaten blijven eigendom van V&D.

Hoogste tijd om met de festiviteiten te beginnen.

Vroom & Dreesmann, Nederlands grootste warenhuis, bestaat in 1987 honderd jaar. Zo'n belangrijke gebeurtenis werpt haar schaduw uiteraard vér vooruit. Vandaar dat we vandaag - met het aansteken van 98 verjaardagskaarsjes - het startschot geven voor een indrukwekkende reeks festiviteiten. U zult er de komende tijd alles over lezen en horen.

Nu al bent u uitgenodigd in de feestvreugde te delen. En te profiteren van onderstaande verrassingen.

Feesttaart voor 98 stuivers plus alleraardigste kleurwedstrijd.

Uit de droom van de verjaardagstaart die hiernaast naar u staat te glimlachen, haalt u 6 tot 8 royale punten. Onze banketbakker heeft er een voor u gereserveerd - zònder kaarsjes - en rekent er t/m 12 januari a.s. evenveel stuivers voor als we jaren tellen: 98. Maar wilt u gewoon f 4,90 betalen, ook goed. U verdient in elk geval 3 gulden, want de winkelwaarde is f 7,90.

En dan nu de kinderen!

Hen dagen we uit van de getekende taart iets heel fraais te maken. Je mag kleuren, beplakken, (bij)tekenen - kortom, je mag alles doen wat je fantasie je ingeeft.

Ben je klaar, lever je prestatie dan in bij het restaurant van de dichtstbijzijnde V&D-vestiging. In ruil krijg je een lekker glas ranja. Voor je ouders hebben we een kopje koffie van f 1,50 voor f 0,98 plus een stuk van de feesttaart (ook voor jou natuurlijk) van f 2,40 voor f 1,98.

Elke vestiging selecteert de 10 knapste inzendingen en hangt ze - als het even kan - op. In totaal zijn er dus straks honderden adembenemende werkstukken. Daaruit kiest een jury dan de àller-, àllermooiste. De maker daarvan mag met de overige gezinsleden een extra lang Pinksterweekend komen doorbrengen in een 6-persoons bungalow op een van de luxueuze 5-sterren parken van Vendorado. Dat wordt dan een verrukkelijke 4 à 5 daagse vakantie in Loohorst of Weerterbergen in het mooie Noord-Limburg of in Heilbachsee in de schilderachtige Duitse Eifel. Waarde: f 500,-.

Daarnaast zijn er per V&D- vestiging tien cadeaubonnen te winnen: één van 25, één van 20, één van 15 en zeven van 10 gulden.

Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd. Prijswinnaars ontvangen automatisch bericht.

Dus jongens en meisjes, aan de slag! Niet vergeten je naam + adres in te vullen. Inleveren vóór 31 januari a.s.

O ja, niet elke V&D heeft een restaurant. Dan inleveren bij Klantenservice.

Feestaandeel voor grote kortingen op begerenswaardige artikelen.

Speciaal met het oog op het naderende eeuwfeest introduceert Vroom & Dreesmann het Feestaandeel.

Inhoud: 14 waardecoupons.

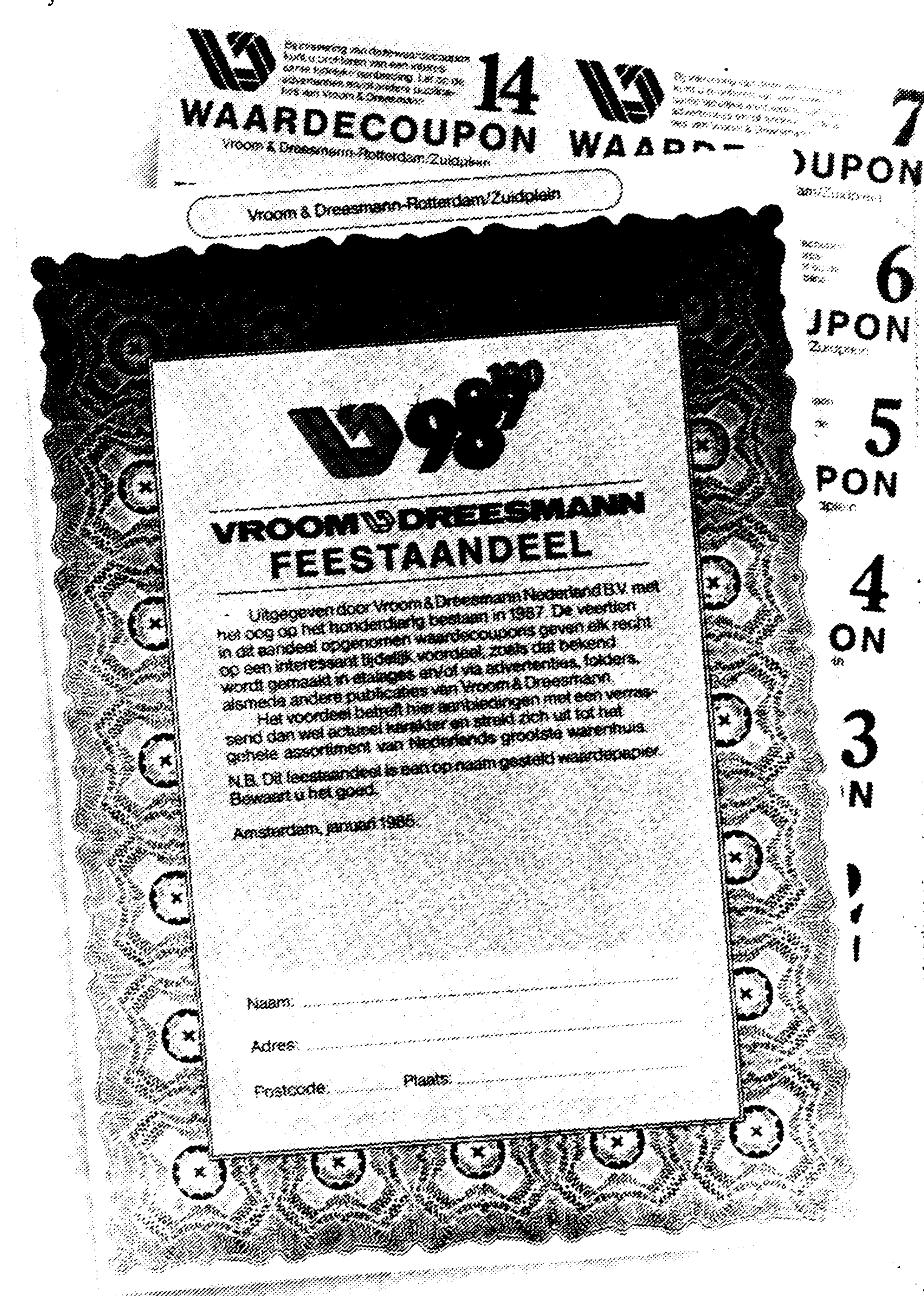
In de maanden die volgen zal V&D op gezette tijden artikelen aanwijzen die u tegen inlevering van waardecoupons uit het Feestaandeel met een formidabel prijsvoordeel kunt aanschaffen. Rekent u maar dat het stuk voor stuk 'knallers' zijn uit alle afdelingen van het warenhuis. De drie openingsaanbiedingen hieronder spreken wat dat betreft duidelijke taal.

Enkele waardecoupons zijn bestemd voor typische nouveauté's. Voor actuele zaken die gebonden zijn aan het seizoen. Het worden verrassingen van jewelste, dat beloven we u.

Hoe krijgt u nu dat Feestaandeel? Heel simpel. Bij de meeste kassa's vindt u een aanvraagformulier. Vul dat in, geef het af bij Klantenservice en men overhandigt u prompt het waardepapier dat u veel geld en ander voordeel gaat opleveren. Maak nu alvast uw keuze uit de aanbiedingen en haal meteen uw (gratis) Feestaandeel!

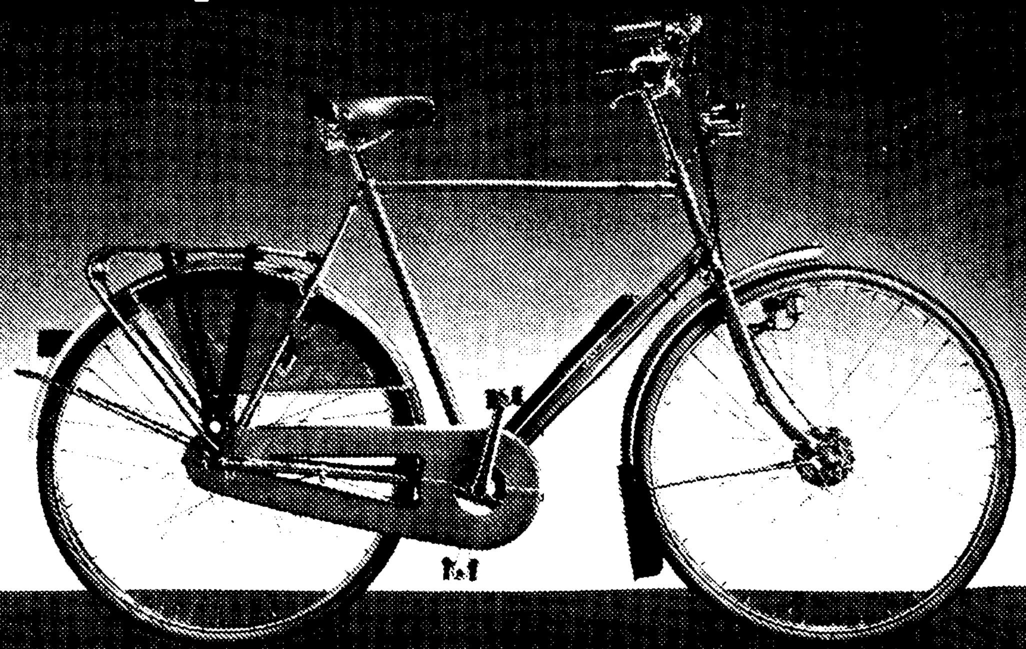
Uit V&D's Feestaandeel kunt u nú inwisselen coupons 1, 2 en 3.

Voor de aanbiedingen geldt: zolang de voorraad strekt. Met andere woorden: op is op. Zorg dat u er op tijd bij bent.



Couponvoordeel: 100.-

1



Valuas fiets met trommelremmen.

Model Excellent de Luxe. Met verlichting, 3 versnellingen, Sturmey Archer trommelremmen en veiligheidsslot.

Alle garanties. Bovendien: 1 jaar gratis verzekerd.

Heren- of damesuitvoering. In metallic bruin, anthraciet of goudbrons.

Normaal: 599.-. Tegen inlevering van waardecoupon 1 uit het Feestaandeel

499.-

Couponvoordeel: 300.-

2



Draaifauteuil, echt leder.

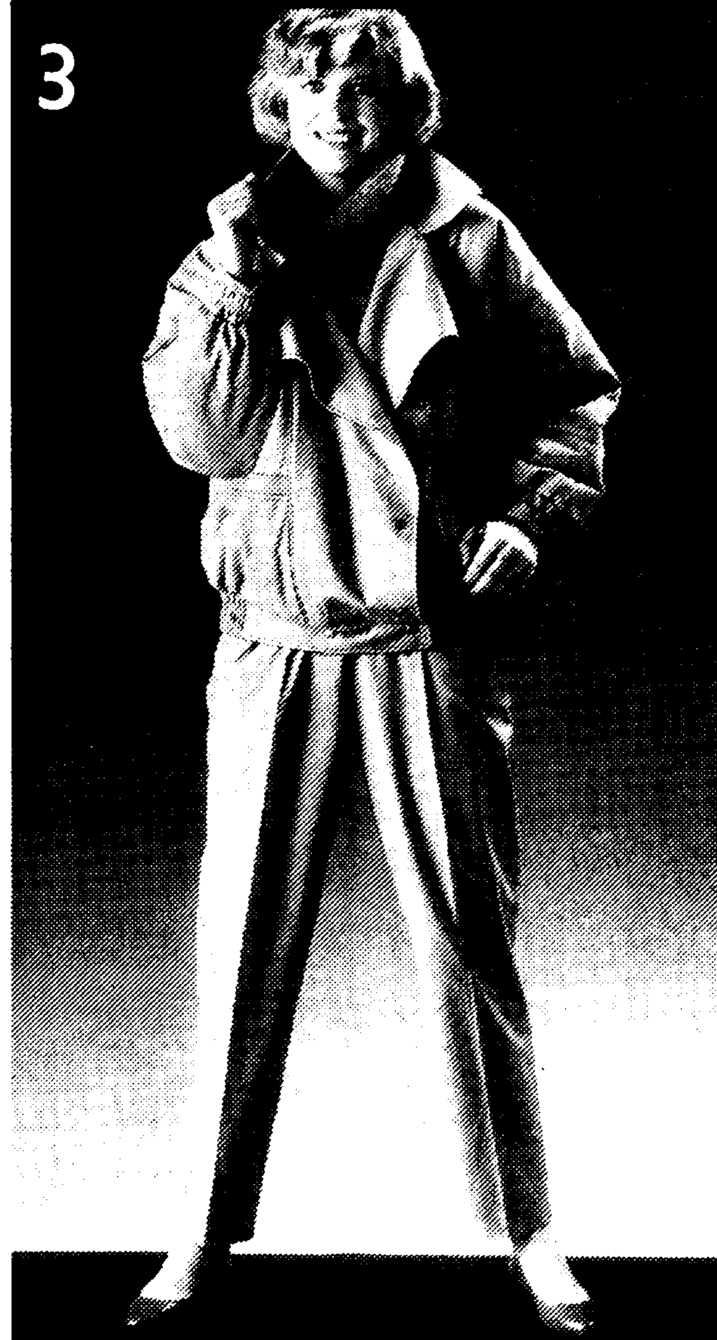
Fraai gevormd zitmeubel van eenzame klasse. Kunststoffen romp met lederen bekleding. Komfortabele zit op ronde (gestoffeerde) draaivoet. In de kleuren ivoor, zwart en grijs

Normaal: 999.-. Tegen inlevering van waardecoupon 2 uit het Feestaandeel

699.-

Coupon-voordeel: 51.-

3



Nonchalant-modieus damespak.

Gemaakt van puur katoen. Het jack heeft een asymmetrische sluiting en drukkers. De bandplooibroek is voorzien van steekzakken.

Ideale dracht voor a.s. lente en zomer. In zwart, licht-grijs en mint emerald. Normaal: 149.-. Tegen inlevering van waardecoupon 3 uit het Feestaandeel

98.-

Met zulke spectaculaire kortingen blijven we doorgaan tot eind 1987.

In advertenties, folders, kranten, etalages e.d. wordt regelmatig aangekondigd voor wèlk artikel u wèlke waardecoupon kunt gebruiken.

Let voortaan dus extra goed op alle V&D-publiciteit.

Het lóónt.

VROOM & DREESMANN

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar!



1985. Voortaan gaan alle goede dingen in drieën!



Het was eigenlijk altijd al zo. Op één been kun je niet staan. Twee ei is een half ei. Drie, dàt moet het zijn. Alle goede dingen gaan in drieën, zegt het spreekwoord. 1985 gaat bewijzen dat die oude waarheid nog hoogst aktueel is.

U moet eens opletten hoe uw huishouden opfleurt. U zult ontdekken hoe gemakkelijk het allemaal wordt. En reken maar na hoeveel geld u dat gaat schelen.

En wie u daarbij gaat helpen?

imburgs agblad

Australiër is niet alleen als renner veelzijdig

Zesdaagse Keulen: Clark à la Sinatra

door wiel verheesen

KEULEN – Als vanavond om twaalf uur de zesdaagse van Keulen eindigt, zal blijken dat de sneeuwbuien rond de jaarwisseling invloed hebben gehad op de publieke interesse. Niet dat de organisatoren de balans met een nadelig saldo moeten afsluiten, maar het had allemaal nog florissanter kunnen uitzien.

Het Silvesterfeest in de sporthal, enkele jaren geleden nog goed voor vijfduizend belangstellenden, moest het dit keer met zo'n drieduizend aanwezigen stellen.

„De sneeuw had sommige wegen in Keulen en omgeving maandag glad gemaakt. Menige potentiële toeschouwer gaf hierdoor op de laatste avond van het jaar de voorkeur aan verblijf in huiselijke kring", zo viel gisteren te beluisteren.

Pistiers als Danny Clark, René Pijnen, Albert Fritz, Didi Thurau, Horst Schütz, Jupp Kristen, Henry Rinklin, Gary Wiggins, Stan Tourné etcetera worden tijdens het winterseizoen regelmatig geconfronteerd met moeilijk berijdbare wegen of vertragingen in het vliegtuigverkeer.

„Je moet er mee leren leven", zeggen zij. „Wij kunnen niet thuisblijven, want dan voelen we het meteen in de portemonnee. Voor ons zijn de wintermaanden het tijdvak waarin geoogst moet worden. Als de meeste kijkers tijdens de nacht van woensdag op donderdag, nadat wij de eindstreep in de Kölner sporthal bereikt hebben, nog een afzakkertje nemen, zijn de meesten van ons al weer op weg naar de volgende zesdaagse. Donderdagavond worden wij aan de start verwacht in Bremen".

Show

Het is allemaal niets nieuws. Onveranderd blijft tevens het show-element rond de eigenlijke wedstrijd. Trouwens, het hoeft wat dit betreft niet altijd van speciaal hiervoor gecontracteerde artiesten te komen. Het peloton heeft meestal ook kwaliteit die niet alleen uit atletische begaafdheden bestaat.

Willy Debosscher, de Belg die overigens in Keulen ontbreekt, zou nooit zo'n populaire figuur zijn geworden als hij niet met z'n grappen de kijkers had geamuseerd. Wijlen Henk Lakeman uit Amsterdam was in de jaren veertig en vijftig niet bepaald de clown van het peloton, maar hij had wél de reputatie van een prima zanger. Als er in een zesdaagse enige rust op de piste heerste, mocht hij met toestemming van de organisatoren de microfoon ter hand nemen en zijn stem laten horen.

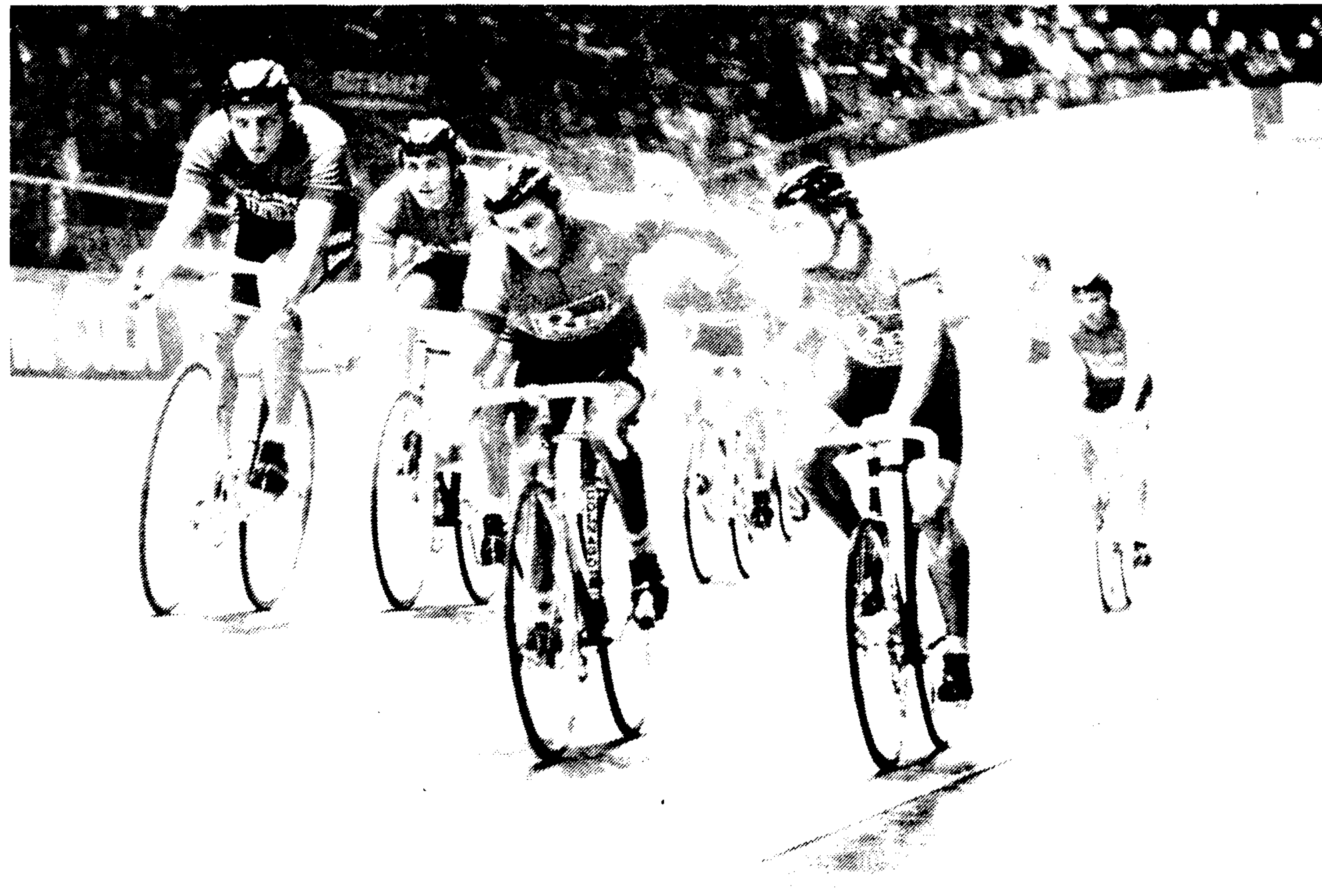
My Way

Danny Clark zingt ook. De Australiër („ik ben afkomstig van het eiland Tasmanië") zou als hij geen wielerprof was geworden, beslist een goedbelegde boterham in de amusementswereld hebben verdiend.

„Als jongen zong ik al op schoolfeestjes", aldus Clark. „Wie mijn idool is? Frank Sinatra. Het is dus niet vreemd dat ik, als ik in een of ander sportpaleis tijdelijk zanger in plaats van renner ben, het lied My Way ten gehore breng".

De 33-jarige Clark behoort tot de veelzijdigste renners die op de baan de toon aangeven. Hij heeft al 27 zesdaagsen gewonnen. Daarnaast veroverde hij twee keer de wereldtitel in het keirin-sprintnummer.

Voorts won hij ongeveer een half dozijn Europese kampioenschappen, ondermeer achter de derny, in de koppelkoers en in een omnium. Ook op de weg komt de Australiër, die zich in Gent gevestigd heeft, aan de start, ofschoon niet in de topkoersen. Toch beëindigde hij eens in vijfde stelling de Ronde van Duitsland. Zijn erelijst als pistier zou waarschijnlijk nog groter zijn geweest als hij tijdens het vorige winterseizoen niet verschillende maanden wegens een zware val („in Frankfurt") uit de running was geweest.



● *De Deen Gert Frank (rechts) brengt zijn Duitse koppelgenoot Schütz in stelling. Links bovenaan Jupp Kristen. Vanavond om twaalf uur wordt de finish in de Kölner zesdaagse bereikt.*



● *Als er tijdens een zesdaagse even tijd voor is, gaat de fiets aan de kant. Dan wordt Danny Clark zanger.* **Foto's: 3/POOT.**

Oud-internationals verslaan HFC

Voetbaltraditie wordt niet meer gehonoreerd

HAARLEM – Het streven van de Koninklijke HFC een van de oudste tradities in het Nederlandse voetbal in stand te houden is door het publiek niet gehonoreerd. Het duel van de glimlach tegen de oud-internationals leverde, na een paar goede jaren, slechts een recette op van rond de 1500 gulden. Daarom kunnen de kosten lang niet worden gedekt.



● *Wytze Couperus (midden) is de amateurs van HFC te snel af en scoort voor de oud-internationals.*

De gewoonte van een speelse show met 4-3 winst voor de oud-internationals werd op Nieuwjaarsdag 1985 wel voortgezet aan de Haarlemse Spanjaardlaan. De „oudjes" met actieve eredivisiespelers als Gerrie Mühren en Piet Schrijvers waren dan ook veel te goed voor HFC.

Vooral Mühren, die weer eens kon voetballen zoals hij vermoedelijk het liefst wil, verplichtte de vijfhonderd toeschouwers aan zich. Andere oud-Oranjespelers probeerden de demonstraties van de Volendammer te imiteren, maar het lukte eigenlijk alleen Rensenbrink, ondanks herhaalde en verwoede pogingen daartoe van vooral Hovenkamp.

Weggetikt

HFC, dat snel op 1-0 kwam (Van Tetering) werd in het volgende uur beschaafd weggetikt. Door Couperus, Swart, Wery en een schoonheid van een strafschop van Mühren werd de score in overeenstemming met de vaardigheden gebracht, 1-4.

Doordat in de laatste fase voor de oud-internationals alleen nog het plezier telde en blessures van Wery en Van Duivenbode de ploeg aantastten, werd de eindstand 3-4 dankzij De la Mar en Arends.

Opstelling oud-internationals: Schrijvers, Flinkevleugel, Warnas, Schneider, Van Duivenbode, Hovenkamp, Swart, Gerrie Mühren, Wery, Couperus (Van der Lugt) en Rensenbrink.

Vettori leidt in Vierschansentoernee

Weissflog kwam ver

GARMISCH PARTENKIRCHEN – De Oostduitse Olympisch kampioen Jens Weissflog heeft dinsdag in Garmisch Partenkirchen de tweede wedstrijd van de 33ste Vierschansen-toernee gewonnen. De Oostduitser behaalde in totaal 210,1 punten met sprongen van 98 en 102,5 meter. De tweede plaats was voor de Fin Jari Puikkonen met 197,9 punten (96,5 en 98,5 m).

Na twee wedstrijden van het toernooi leidt de Oostenrijker Ernst Vettori, die de eerste wedstrijd in Oberstdorf op zijn naam bracht, voor Weissflog en diens landgenoot Klaus Ostwald.

De uitslag in Oberstdorf: 1. Jens Weissflog (O.Dld) 210,1 punten (98,0+102,5 m), 2. Jari Puikkonen (Fin) 197,9 pnt. (96,5+98,5). 3. Klaus Ostwald (O.Dld) 196,6 p. (99,0+94,0), 4. Hroar Stjernen (Noor) 193,6 p. (96,5+96,5), 5. Horst Bulau (Canada) 192,3 p. (95,5+95,5), 6. Jiri Parma (Tsjech) 192,2 p. (95,0+94,5).

Na zes wedstrijden is de stand in de strijd om de wereldbeker: 1. Andreas Felder (Oostenrijk) 115 punten, 2. Puikkonen (Fin) 84 p., 3. Vettori (Oostenrijk) 82 p.

George Best voetballen in gevangenisteam

LONDEN – George Best, de voormalige Noordierse voetbalinternational die een gevangenisstraf van drie maanden wegens dronken rijden uitzit in Londen, wordt overgeplaatst naar een andere gevangenis. Vandaag wordt Best van de Pentonville gevangenis overgebracht naar Fords, dat als een veel gematigder strafinrichting geldt. Best zal daar ook in het voetbalelftal van de gevangenis kunnen spelen.



● *Dit is nog maar een voorproefje van hetgeen de vrachtwagenrijders (en andere rally-deelnemers) in Parijs-Dakar te wachten staat.*

Ruim 500 equipes zijn onderweg naar Afrika

De Rooy: reputatie waarmaken in barre rally Parijs–Dakar

PARIJS – Niet minder dan 512 equipes begonnen in Versailles aan de zevende editie van 's werelds zwaarste rally: Parijs-Dakar. Onder de deelnemers, verdeeld over vrachtwagencombinaties, autocoureurs en motorrijders, bevinden zich zeven Nederlandse ploegen. De bekendste daarvan is de equipe van Jan de Rooy, die in de zware vrachtwagen klasse tot één van de favorieten wordt gerekend.

In de tocht van ruim 14.000 kilometer, waarvan de eerste halte Algiers is, zal hij de meeste tegenstand krijgen van de Westduitser Capito en de winnaar van de vorige editie, de Fransman Groine. Minder te vrezen heeft De Rooy van prinses Caroline van Monaco, die samen met haar echtgenoot en beroemdheden uit de muziek- en sportwereld, de rally nog meer een exquis tintje geeft. Voor de andere zes Nederlandse combinaties Roggebrand, Van Tuyl, Tijsterman, Post, Niemeyer en Von Jessen, zal het volbrengen van de immense tocht het voornaamste doel zijn.

Nieuwjaarsdag reden de deelnemers in miezerige weersomstandigheden vanuit de Franse hoofdstad naar Sète voor de overtocht naar Algiers, waar op 3 januari de monsterrit echt begint. Dinsdag 22 janiari zal de uitgedunde meute in de hoofdstad van de Westafrikaanse staat Senegal arriveren.

Kristen-Rinklin op kop

KEULEN – Na de voorlaatste koersavond is de stand in de zesdaagse van Keulen:

1. Kristen-Rinklin (W.Dld) 239 punten, 2. Frank-Schütz (Denemarken-W.Dld) 202 p., 3. Thurau-Clark (W.Dld-Austr) 158 p., 4. **Pijnen**-Fritz (Ned-W.Dld) 47 p., 5. op 11 ronden Wiggins-Dill Bundi (Austr-Zwits) 63 p., 6. op 14 ronden Hindelang-Schröpfer (W.Dld) 120 p., 7. op 16 ronden Tourné-Ilegems (België) 56 p., 8. op 17 ronden Goldschagg-Neumayer (W.Dld) 82 p., 9. op 28 ronden Hermann-Schlaphoff (Liechtenst.-W.Dld) 73 p., 10. (laatste) op 44 ronden Giebken-Voegeli (W.Dld-Zwits) 100 punten.

Ummels–De Bie zien winstkansen stijgen

KEULEN – Het Nederlands-Belgische koppel Erwin Ummels-Danny de Bie heeft zich in de zesdaagse van Keulen voor amateurs op de tweede plaats gehandhaafd, maar de kans op de eindoverwinning vandaag is groot geworden.

Dit laatste is vooral het gevolg van een zware val die Manfred Donike gisteravond tijdens een puntenkoers, die niet voor het zesdaagseklassement telde, maakte. Donike kon twee medestrijders die met hun sturen in elkaar gehaakt waren, niet meer ontwijken. Hij moest naar het ziekenhuis vervoerd worden, waar men een breuk in het schoudergewricht konstateerde. De kans dat hij vandaag nog aan de start komt van de laatste „etappe" lijkt uitgesloten. Zijn Deense teamgenoot Sörensen, waarmee hij thans de eerste plaats bezet, zal dan aan een nog aan te wijzen renner worden gekoppeld. Dat gaat evenwel ten koste van de eenmaal verworven positie.

Manfred Donike is een zoon van professor Donike uit Düren, bekend ondermeer van het opsporen naar verboden stimulantia in de sportwereld.

De stand bij het ingaan van de laatste koersdag: 1. Manfred Donike (W.Dld)-Jan Sörensen (Deen) 53 punten, 2. **Erwin Ummels** (Ned)-Danny de Bie (Belg) 49 p., 3. Sven Vadder-Axel Schmidt (W.Dld) 44 p., 4. Alexander Donike-Jochen Zollfrank (W.Dld) 40 p., 5. Ritz-Niehaus (W.Dld) 36 p., 6. gebroeders Haltiner (Zwitserland), 12. en laatste **Bob Rasenberg-Ralf Greupink** (Ned).

Hermann terug

KEULEN – Roman Hermann behoort weer tot het rennersveld in de zesdaagse van Keulen. De wielerprof uit Liechtenstein moest het evenement tijdens het weekeinde verlaten als gevolg van een zware val. Hij werd opgenomen in het ziekenhuis. Onderzoek aldaar bracht aan het licht dat Hermann niets gebroken had. De neutralisatie die hij van de wedstrijdcommissarissen had gekregen, kon zodoende opgeheven worden. De Westduitser Schlaphoff is koppelgenoot van Hermann, die overigens vanaf 3 januari in de zesdaagse van Bremen aan de zijde van onze landgenoot Knetemann zal rijden.

LONDEN – Het jaarlijkse tennistoernooi om de wereldtitel dubbelspel in Londen is met een verrassing begonnen. De Tsjechoslowaakse titelverdedigers Tomas Smid en Pavel Slozil, die als eerste zijn geplaatst, verloren met 3-6, 4-6, 3-6 van de Pool Wojtek Fibak en de Amerikaan Sandy Mayer.

Hartelijk bedankt
G. Ezinga en D.E. Ezinga-Schotten
verloskundigen
voor de goede begeleiding tijdens de zwangerschap
Familie Swinnen
Schaesberg

GEBOREN
Petra
dochter van Arno en Marian Kaufholz-Hendriks
zusje van René
op 29-12-1984
Ubach over Worms, Gremelsbrugge 38

†

Heden is toch nog onverwacht en vredig, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 85-jarige leeftijd, van ons heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Petronella Catharina Stappers

weduwe van

Leonardus Engelen

Geleen: **L. Engelen**
Geleen: **E. Welten-Engelen**
W. Welten
en al haar dierbare kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Stappers
Familie Engelen

6161 EC Geleen, 30 december 1984
Corr.adres: Rijksweg Centrum 57

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 4 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 3 januari as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Frans Gijzen

echtgenoot van

Barbara Ziebertz

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
B. Gijzen-Ziebertz
Wed. D. Engels-Gijzen
Tr. Renierkens-Gijzen
J.J. Renierkens
J. Gijzen
Fr. Gijzen
K. Gijzen-Kebernik
T. Gijzen
R. Gijzen-Fischer
H. Gijzen
N. Huth-Gijzen
G. Huth
en al zijn kleinkinderen
Familie Gijzen
Familie Ziebertz

6462 CA Kerkrade, 30 december 1984
Kohlbergsgracht 59

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 4 januari 1985 om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna aansluitend crematie te Heerlen. Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Het heeft de almachtige God behaagd heden in zijn grote liefde tot Zich te nemen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Sjef Bosch

weduwnaar van

Maria Boyen

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Familie Bosch
Familie Boyen

Heerlen, 30 december 1984
Corr.adres: Swagemakersstraat 11,
6372 BS Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 4 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 3 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons tijdens zijn leven heeft omringd, delen wij u bedroefd mede dat heden, na een lange ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze papa, zoon, schoonzoon, broer en zwager

Arno Dumont

echtgenoot van

Gerrie Op den Kamp

op de leeftijd van 41 jaar.

Doetinchem: **G. Dumont-Op den Kamp**
Janine en Mariska
Kerkrade: **J.E. Dumont-Lommen**
L. Op den Kamp
M. Op den Kamp-Breuer
broers, zussen en wederzijdse familie

30 december 1984
Hackfort 60
7006 JD Doetinchem

De gezongen uitvaart zal plaatshebben op donderdag 3 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest, Bilderdijkstraat te Doetinchem, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Nulselaer te Slangenburg, r.-k.-gedeelte.
Arno is opgebaard in de aula van bovengenoemd ziekenhuis te Doetinchem.
Gelegenheid tot afscheid nemen donderdag van 10.00 tot 10.15 uur.

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht, op 73-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Hendrika Francina Ruttenberg

echtgenote van

Albert Stefan Hofman

Heerlen: **A.S. Hofman**
Valkenswaard: **L. Spapens-Hofman**
R. Spapens
Geilenkirchen D.: **D. Derichs-Hofman**
J. Derichs
Monica
Nieuwenhagen: **J. Wings-Hofman**
H. Wings
Maarten en Inez
Familie Ruttenberg
Familie Hofman

6415 JD Heerlen, 30 december 1984
Rembrandtstraat 35

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 4 januari as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 10.15 uur in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In dankbare herinnering delen wij u mede dat van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Netta van der Hoeff

echtgenote van

Mannes G. Beijer

Zij overleed na een moedige strijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van bijna 75 jaar.

Heerlen: **M.G. Beijer**
kinderen
kleinkinderen
achterkleinkinderen
Familie van der Hoeff
Familie Beijer

6411 XS Heerlen, 31 december 1984
Hofmeierstraat 4

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 4 januari as. om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in het crematorium om 9.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, heden, woensdag 2 januari, van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Geheel onverwacht en plotseling is van ons heengegaan, onze broer, oom en neef, onze medebroeder

pater Frans Knibbeler Montfortaan

geboren op 22 april 1920 te Hoensbroek
geprofest op 8 september 1940
priester gewijd op 17 februari 1946
overleden op 30 december 1984 te Leiden

Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

30 december 1984
Corr.adres: Montfortanen, Leidseweg 91,
2253 AD Voorschoten

Familie Knibbeler
Th. Hustin s.m.m. Provinciaal

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 5 januari 1985 om 12.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw Middelares, Rijndijk-Leiden, gevolgd door de begrafenis op het Montfortaans kloosterkerkhof, Leidseweg 191, Voorschoten.
Vrijdagavond 4 januari om 19.30 uur avondwake in bovengenoemde kerk.

†

In de leeftijd van 66 jaar is vrij onverwacht, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, voorzien van het sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Christina Berserik

echtgenote van

Johannes Kapteijn

voorheen weduwe van

Leonardus Johannes Breuer

Roermond: **J. Kapteijn**
Helmond: **Peter en Lia Kapteijn-Breuer**
Sonja en Richard
Swalmen: **Loek en Elly Breuer-Peeters**
Heidi en Stefan
Duiven: **Els en Philip Wenting-Kapteijn**
Marjolein en Philip
Roermond: **John Kapteijn**
Ank van Helvoort
Familie Berserik
Familie Kapteijn
Familie Breuer

31 december 1984
Spoorlaan Zuid 21, 6045 AA Roermond

De eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 3 januari 1985 om 12.00 uur in de kapel van het Retraitehuis, Kapellerlaan 38 te Roermond.
Schriftelijk condoleren vanaf 11.30 uur.
Vrijdag 4 januari 1985 om 13.00 uur zal de begrafenis plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats St.-Barbara, Binkhorstlaan te Den Haag.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, bezoek van 16.00 tot 16.30 uur.

†

Bedroefd, maar toch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis dat heden, voorzien van het h. oliesel, geheel plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Cornelis Wilhelm Heuvelmann

weduwnaar van

Wilhelmina Maria van Ingen

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Born: **Lambert Heuvelmann**
Jacqueline Heuvelmann-Vencken
Mignon en Peter, Alexander, Corné
Fam. Heuvelmann
Fam. van Ingen

Maasbracht, 30 december 1984
Dr. Engelsoord 1, flat 9
Corr.adres: Putstraat 8, 6021 LJ Born

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 4 januari 1985 om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur avondmis voor zijn zielerust in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium, Brachtertuinen 26, Maasbracht.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Gerrit Pothuizen

In hem verliezen wij een zeer gewaardeerd medewerker.
Moge zijn echtgenote en kinderen de kracht worden gegeven dit zware verlies te kunnen dragen.
Het gemeentebestuur van Sittard

Een prettige en fijne collega werd toch nog onverwachts uit ons midden weggerukt. Zijn moed hebben wij bewonderd. Wij zullen

Gerrit Pothuizen

missen en gedenken. Zijn echtgenote en kinderen wensen wij alle sterkte toe in de komende tijd.
Collega's sector Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening stadhuis Sittard.

Wij zijn diep getroffen door het overlijden van ons bestuurslid en aller vriend

Gerrit Pothuizen

In hem verliezen wij een bijzonder collega.
Wij wensen Corrie, Twan en Maurice veel sterkte toe.
Personeelsvereniging „Relaxation" gemeente Sittard

Gerrit

we zullen je missen.
Roelie en Pierre
Annie en Twan
Jenny en Lou

Enige kennisgeving voor de gemeente Heerlen

†

Bij het heengaan van deze diepgelovige mens, past ons, en velen met ons, grote dankbaarheid

Jozef Felix Alexander van de Wall

echtgenoot van

Eugenie J. van de Wall-à Campo

eerder weduwnaar van

Jeannette H.J. van de Wall-Keulers

kapitein van het K.N.I.L. b.d.
en oud-wiskundeleraar aan het St.-Claracollege te Heerlen
en Stella Marislyceum te Maastricht

Hij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 86 jaar.

Heerlen: **E.J. van de Wall-à Campo**
Leiden: **Mea van Leeuwen-van de Wall**
Wijnand van Leeuwen
kinderen
Brunssum: **Sonja Schols-van de Wall**
George Schols
kinderen
St.-Oedenrode: **Jef van de Wall**
Lenie van de Wall-Romme
kinderen
Familie van de Wall
Familie à Campo
Familie Keulers

4119 AA Heerlen, 31 december 1984
Douvenrade 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 4 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in voornoemde kerk.
Donderdag 3 januari as. is er in de kapel van Huize Douvenrade om 19.00 uur een eucharistieviering voor de overledene.
De heer Van de Wall is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

†

Om wat je was zijn wij dankbaar.
Om jouw heengaan treuren wij.

Bedroefd maar dankbaar delen wij u mede dat in gelovige overgave ons is voorgegaan in de vrede van de Heer

Mathijs Joseph Hanssen

echtgenoot van

Maria Geertruida Lennertz

Hij werd 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Mevr. M.G. Hanssen-Lennertz,**
kinderen en kleinkinderen
Familie [illegible]
Familie Lennertz
Familie Hensen

Kerkrade, 31 december 1984
Kokelestraat 52

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 4 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

De Heer heeft uit ons midden weggenomen, op de leeftijd van 87 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Caubo

weduwe van

Jan Evers

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Caubo
Familie Evers

Kerkrade-West, 1 januari 1985,
Bejaardencentrum Firenschat.
Corr.adres: 6417 PT Heerlen
Vrusschemigerweg 191.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 4 januari a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op donderdag 3 januari om 17.40 uur in de kapel van het bejaardencentrum Firenschat te Terwinselen, Schaesbergerstraat 25, aansluitend afscheidsmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Josephus Hermanus Smeets

danken wij u van harte.
U was voor ons een grote steun.

Mevr. H.H. Smeets-Reuten
en kinderen

Echt, januari 1984

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 5 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

Na een lang ziekbed nemen wij met verdriet afscheid van

Hendrikus Beijer

weduwnaar van

Gerritje Nijzink

Hij was een lieve vader, opa en levensgezel.
Wij zullen hem erg missen.
Hij werd 78 jaar.

Heerlen: **Mevrouw L. Satijn-Bruckwilder**
Kerkrade: **K.J. Duinkerken-Beijer**
A.G. Duinkerken
Freek en Edwin
Heerlen: **F. Tissen-Beijer**
C. Tissen
Ronald

Heerlen, 30 december 1984
Peter Schunckstraat 430
Corr.adres: Heerlerbaan 36, 6418 CG Heerlen

De gedachtenisdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, en de crematieplechtigheid zullen worden gehouden op vrijdag 4 januari as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenrade 10.
Samenkomst om 13.15 uur in het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Na de plechtigheid is er gelegenheid om de familie persoonlijk te condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van de verpleegkliniek te Heerlen.
Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die hij ons in zijn leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat onverwacht, kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 77 jaar, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Leo Meertens

echtgenoot van

Anna Hensen

Hoensbroek: **A. Meertens-Hensen**
Hoensbroek: **Els en Theo van Bentum-Meertens**
Anita en Louis, Bas, Anouk
Roger
Hoensbroek: **Jan en Elly Meertens-Kuik**
Anita en Jos, Jordy
Astrid en Peter
Buchten: **Loek en Christien Meertens-Schwarz**
Angelique en Ron
Nathalie
Son: **Zef en Diny Meertens-Keijzers**
Leon, Jolanda
Familie Meertens
Familie Hensen

6433 HV Hoensbroek, 30 december 1984
Heerlerweg 84

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 3 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan het Pius 12-plein te Hoensbroek, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Leo is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar woensdag bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In alle eenvoud en stilte, zoals hij heeft geleefd, is hij uit ons midden weggegaan, in de leeftijd van 57 jaar, mijn allerbeste man, pap, en de allerliefste opa die bestond,

Harry Bus

echtgenoot van

Berti Thonon

vader van
José en Wiel, Ad en Jeanne
opa van
Lars, Niels, Inga, Roel en Jeroen

1 januari 1985
Corr.adres: Rechtstraat 14, 6432 DG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 4 januari as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de O.L.V. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst aan de kerk. Er is geen condoleren.
Op donderdag 3 januari is om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

Diep getroffen zijn wij door het overlijden van onze sportvriend

Harrie Engelen

en dankbaar dat hij altijd voor ons klaarstond.
P.H.V. Guttecoven

Diep getroffen zijn wij door het overlijden van onze sportvriend, oud-jeugdvoorzitter en jeugdleider

Hubert Crutzer

Zijn gedachtenis zal steeds bij ons blijven voortleven.
Hoofdbestuur, jeugdbestuur en leden van voetbalvereniging Wit Groen V.C. te Vaals

Sylvesterloop werd Portugees onderonsje

CARLOS LOPES: eind goed, al goed



● *Carlos Lopes zette tijdens de traditionele Sylvesterloop de kroon op een erg succesvol seizoen.*

SAO PAULO – Carlos Lopes heeft zijn beste jaar uit zijn carrière in de Oudejaarsnacht van 1984 in Sao Paulo afgesloten met een overwinning in de zestigste editie van de beroemde Sylvesterloop. De 37-jarige Portugees, met 2 uur 8 minuten en 39 seconden houder van het officieuze Europese record op de marathon, veroverde in het afgelopen jaar de wereldtitel veldloop voor de tweede maal en werd in Los Angeles Olympisch kampioen op de marathon. Het Portugese succes in Sao Paulo, waar honderdduizenden toeschouwers het 21,6 kilometer lange parkoers omzoomden, werd compleet door de vierde achtereenvolgende zege van Rosa Mota, die in Los Angeles brons veroverde op de marathon.

Eind oktober zorgde het Portugese tweetal ook voor een dubbele overwinning in een groot evenement. Lopes en Mota zegevierden toen in de marathon van Chicago. Carlos Lopes won in de straten van Sao Paulo opvallend gemakkelijk. De kleine Portugees, die in 1982 ook de „Corrida" in de Zuidamerikaanse stad op zijn naam schreef, nam even over de helft van de wedstrijd de leiding. De Braziliaan Da Silva, die in 1980 de Sylvesterloop won, kon enkele kilometers naast Lopes blijven, maar toen de lange klim naar de finish tussen de wolkenkrabbers begon, moest hij afhaken. Onder het geknal van vuurwerk en tussen het papier dat uit de ramen werd geworpen, nam Lopes een voorsprong van bijna veertig seconden op zijn voornaamste tegenstander.

Zo gemakkelijk als Lopes zegevierde zo moeilijk kwam de vierde achtereenvolgende overwinning van Europees marathonkampioene Rosa Mota tot stand. De 27-jarige Portugese werd als een schaduw gevolgd door de veertienjarige Jorilda Sabino. De loopster uit het Braziliaanse Amazone-gebied volgde blootsvoets opvallend gemakkelijk en pas vlak voor de eindstreep kon Rosa Mota definitief afstand nemen. Het verschil bedroeg na 12,6 kilometer slechts 0,23 seconden. Een jaar tevoren was Jorilda Sabino ook tweede geworden achter Rosa Mota.

De uitslagen van de 60 e Sylvesterloop zijn:

HEREN: 1. Carlos Lopes (Por) 12.640 m in 36.43,79; 2. Jose Joao da Silva (Bra) 37.20,58; 3. Marcos Hernandez (Mex) 37.37,91; 4. Domingo Tibaduiza (Col) 37.52,39; 5. Sil;via Salazar (Col) 37.57,21; 6. Victor Mora (Col) 38.00,02; 7. Benedito Porto (Bra) 38.20,45; 8. Adauto Domingues (Bra) 38.26,33 9. Rolando Vera (Ecu) 38.32,43; 10. Victor Maldonado (Ven) 38.33,48.

DAMES: 1. Rosa Mota (Por) 12.640 m in 43.35,57; 2. Jorilda Sabino (Bra) 43.35,80; 3. Carla Borocvika (VSt) 44.08,52; 4. Maricela Fuentes (Mex) 44.08,83; 5. Carmen Souza de Oliveira (Bra) 44.54,79.



● *Eric Gerets kan aan de slag bij MVV.*
Foto: DRIES LINSSEN

Eric Gerets vindt onderdak bij MVV

MAASTRICHT – Eric Gerets heeft voor de komende drie seizoenen onderdak gevonden bij MVV. De international kwam afgelopen jaar in de publiciteit door het Belgische omkoopschandaal, waarin hij een hoofdrol speelde. Afgelopen seizoen stond Gerets nog onder contract bij AC Milan, dat de verbintenis evenwel voortijdig beëindigde. Eric Gerets is nog tot het eind van de huidige competitie geschorst en zal derhalve pas over ruim een half jaar zijn eerste officiële wedstrijd spelen. Tot die tijd zal hij in Maastricht de trainingen volgen.

WK junioren in Rusland

MOSKOU – Het voetbaltoernooi om de wereldtitel voor juniorenteams zal van 24 augustus tot en met 7 september in de Sovjetunie worden gehouden. Wegens organisatorische problemen had Chili, dat het evenement oorspronkelijk toegewezen had gekregen, zich enige tijd geleden teruggetrokken. De wedstrijden vinden plaats in Moskou, Leningrad, Minsk, Tiflis en Erevan.

W-5 spel Hilversum

HILVERSUM – De uitslag van het W-5 spel van de koersen in Hilversum zijn: **Derde koers:** winnaar nummer 5 (Yno Top, H. W. Langeweg). **Vierde koers:** winnaar nummer 8 (Wodin Neyenrode, M. Bouwhuis). **Vijfde koers:** winnaar nummer 4 (Violent Action, L. J. Mollema). **Zesde koers:** winnaar nummer 9 (Woensdag, J. D. Elzinga). **Zevende koers:** winnaar nummer 3 (Uncrowned, A. H. Post). Juiste volgorde: 5 - 8 - 4 - 9 - 3. Omzet: f. 29.266,50. Uitkeringen: Eerste prijs: f. 2.252,60 Tweede prijs: f. 12,70.

Gazelle klopt landskampioen

REUSEL – In de hoofdklasse zaalkorfbal heeft de damesploeg van Gazelle uit Guttecoven een opzienbarend resultaat geboekt.In de laatste wedstrijd van dit jaar klopte de ploeg van trainer Maarten Reintjens gedecideerd de landskampioen van verleden seizoen, Rsolo. Het verschil was slechts een doelpunt aan het einde van een spannend duel en de meisjes van Gazellen vielen elkaar dolblij in de armen na het laatste fluitsignaal.

Gazelle speelde collectief een goede partij en bracht perfekt in praktijk waar men op de trainingen urenlang aan gewerkt had. De kampioensploeg van Rosolo kwam op 1–0 maar daarna dicteerden de dames van Gazellen het tempo en bleven vanaf dat moment steeds aan de positieve kant van de score. Via Fiet Wetzels werd het 1–1 en Carla Salden en Gertie Muris verhoogden de score naar 3–1 in het voordeel van de Zuidlimburgse ploeg. Kort voor rust verloor Gazelle even het overzicht en kon Rosolo terugkomen tot 2–3. Na rust scoorde Carla Salden 2–4 en was het Gertie Muris die kort voor het eindsignaal 3–5 liet aantekenen. Rosolo scoorde toen nog een vierde treffer maar dat was tegen de verhoudingen in.

Van der Haas rapste in Soest

SOEST – Pieter van der Haas (HAC, Helmond) heeft in Soest de Sylvesterloop, een cross over 8000 meter, gewonnen in 29 minuten en eentiende seconde. Bij de dames, die 3000 moesten afleggen, was de eerste plaats voor Karin de Nijs (AV Pijnenburg).

De uitslagen zijn: **heren:** 1. Pieter van der Haas (HAC, Helmond), 8000 m in 29.00,1; 2. Ed van Gemeren (AAV 36, Alphen aan den Rijn) 29.18,3; 3. Wim Zegers (AV 34, Apeldoorn) 29.37,8; 4. Art Stigter (AAV 36) 29.42,8; 5. Armando Houtveen (Altis, Amersfoort) 29.48,8.

Dames: 1. Karin de Nijs (AV Pijnenburg, Soest) 3000 m in 12.22,5; 2. Carlolien Lucas (Sagitta, Amsterdam) 12.24,5.

Hoofdprijs voor Martin

HEERLEN – Het Kersttoernooi van de Waubachse poolbiljartvereniging 't Karrerad, waaraan veertien ploegen deelnamen werd een prooi voor P. Martin van PBC Metropool uit Eygelshoven. Martin vergaarde vijf punten en bleef zijn naaste concurrent H. Gerads van 't Stupke daarmee twee punten voor. P. Timmermans (Metropool) werd derde. Bij de dames was de hoofdprijs weggelegd voor Janet van der Heijden (Boerenslot). Tweede en derde werden respectievelijk Fien Hermans ('t Karrerad) en Steffie Huijerjans ('t Stupke).

Vainio moet nationale titels afstaan

HELSINKI – Het nieuwe jaar voor Martti Vainio niet leuk b gonnen. De Finse atletiek bon heeft Vainio zijn nationale tite op de 5000 en 10.000 meter van 19 ontnomen. Bovendien zal de bon het Finse record op de 5000 mete dat hij in juni in Oslo op 13 min ten en 16,02 seconden bracht, ni erkennen. De bond nam dat beslu naar aanleiding van de doping-a faire waarin de Fin verwikkeld geweest in 1984.

Bij de Olympische Spelen in Lo Angeles, waar hij achter de Italiaa Alberto Cova tweede werd op d 10.000 meter, werd Vainio betrap op het gebruik van stimulerend middelen. De Fin heeft tot nu to steeds geweigerd te voldoen aan d opdracht van het Internationa Olympisch Comité de zilveren me daille terug te geven.
In november maakte Antti Lan maeki, de Finse midden- en lang afstandscoach, bekend dat hij op d hoogte was van het feit, dat Vaini verboden middelen gebruikte. La namaeki werd daarop door de bon van zijn functie ontheven. Dat on slag is nu officieel geworden.

MELBOURNE – De Amerikaa Dan Cassidy heeft op Nieuwjaar dag in Melbourne de finale van he enkelspel van de open tenniskan pioenschappen van de staat Victo ria in Australië gewonnen. In d eindstrijd versloeg hij in twee se (7-6,7-6) de Australiër John Fitzg rald.
De finale van het dubbelspel eindig de in een overwinning van d Australiërs Wally Masur en Bro Dyke, die in drie sets (6-7,6-3,7-6) t sterk bleken voor het Amerikaans duo Mike Bauer/Scott McCain.

Kansen voor Ploeger en Notermans tijdens NK

Badmintonkampioenen loten gunstig

HEERLEN – Komend weekend worden in het Nationaal badmintoncentrum in Nieuwegein de Nederlandse badmintonkampioenschappen verspeeld. Limburg is er met een klein select gezelschap vertegenwoordigd. Limburgs kampioen Robert Ploeger van BC Victoria ontmoet de eerste ronde Alex Meyer van Zijderveld uit Amstelveen. Gezien het spel van Meyer en de goede vorm die Robert in de competitie etaleert, zijn er goede overwinningskansen voor de Hoensbroekenaar.

In de tweede ronde ontmoet hij dan waarschijnlijk Guus van der Vlugt van BC Duinwijck uit Haarlem. Limburgs kampioene Marga Notermans heeft niet ongunstig geloot. In de eerste ronde ontmoet zij Vermaes, die zich geplaatst heeft via het kwalificatie-toernooi. In de volgende ronde stuit zij waarschijnlijk op Caroline van Zijderveld, die ook te pakken moet zijn.
De combinatie Ploeger-Notermans speelt de eerste ronde in het gemengddubbelspel tegen het niet al te sterke koppel Santosa en Kleyweg van Iduna uit Utrecht. Het gelegenheidskoppel Marga Notermans en Nicole van der Jagt zal in het damesdubbelspel de eerste ronde de handen vol hebben aan het "gretige" duo Laysina-Villanoeuva van BC Arnhem.

Favorieten voor de eindzege in het herenenkelspel is titelverdediger Lex Coene, terwijl zijn zus de titel in het damesenkelspel verdedigt. Zaterdag en zondag dagen wordt er in Nieuwegein gespeeld van 10.00 tot 19.00 uur.

Geen winnaar hoofdprijs lotto

DEN HAAG – De laatste lotto van 1984 kent geen winnaar van de hoofdprijs, waardoor het nieuwe jaar wordt begonnen met een jackpot van bijna 80.000 gulden.

De resultaten van de sportprijsvragen nummer 52 zijn: **Lotto** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: drie winnaars, f. 100.000,- bruto, derde prijs: 69 winnaars, f. 3452,20 bruto, vierde prijs: 4168 winnaars, f. 57,10, vijfde prijs: 71.660 keer f. 5,-. **Cijferspel** Geen winnaar van de eerste prijs, twee kandidaten voor de tweede prijs.
Toto eerste prijs: 6 winnaars, f. 3375,- bruto, tweede prijs: 110 winnaars, f. 122,70, derde prijs: 1298 winnaars, f. 26. **Toto-gelijk** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: een winnaar, f. 1491,50 bruto, derde prijs: 16 winnaars, f. 217,30, vierde prijs: 540 winnaars, f. 9,10.



● *Arsenal-verdediger Tommy Caton probeert in de wedstrijd tegen Tottenham met een 'rugby-tackle' een supporter vast te grijpen, die wordt achtervolgd door een politie-agent.*

Manchester, Arsenal en Nottingham stellen diep teleur

Spurs en Everton delen de lakens uit

van onze sportredactie

LONDEN – Tottenham Hotspur en Everton zijn het nieuwe jaar begonnen zoals ze 1984 zijn geëindigd: samen aan de leiding in de Engelse eerste divisie. Beide teams wonnen op Nieuwjaarsdag, Tottenham in de ochtenduren bij de voormalige leider Arsenal (2-1) en Everton thuis tegen het laag geklasseerde Luton Town met dezelfde cijfers. Beide teams hebben nu 46 punten uit 23 wedstrijden. De Spurs mogen zich verheugen in de koppositie dank zij betere doelcijfers.

Voor eveneens op de titel jagende clubs als Manchester United, Nottingham Forest en dus ook Arsenal begon 1985 slecht. De Mancunians stelden danig teleur door op eigen veld met 1-2 te verliezen van Sheffield Wednesday (nu vijfde) en Nottingham Forest, de club van Metgod, ging bij Chelsea met 0-1 ten onder. Door dit alles werd het gat tussen de Spurs en Everton en de achtervolgers groter. Manchester United behield de derde plek, maar nu op vijf punten van het leidende duo. Mark Falco bezorgde Tottenham bij Arsenal de overwinning door met zijn linkervoet in de 74e minuut de stand op 1-2 te brengen. Bij de rust was het nog 1-0 voor de thuisclub door een treffer van Tony Woodcock in de 42e minuut. De Spurs, met Glenn Hoddle op het middenveld als de grote uitblinker, domineerde echter in de tweede helft. Een bekeken pass van Hoddle stelde Garth Crooks in de 59e minuut in staat de gelijkmaker te scoren. En na goed werk van de Nigeriaanse international John Chiedozie maakte Falco ruim een kwartier voor het einde de winnende treffer.
Manager Don Howe van Arsenal had weinig goede woorden over voor zijn spelers. „Na een dergelijke miserabele vertoning zou je mogen verwachten van de spelers, dat ze naar huis gaan om hun zonden te overdenken zodat ze de volgende keer extra geladen op het veld zullen staan", zei hij bitter, „Maar ik wil er wat onder verwedden, dat ze thuis gewoon het gemiste oudejaarsfeest gaan inhalen".
Everton, tegenstander van Fortuna Sittard in de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars, kwam op eigen veld met nog tien minuten te spelen nog in moeilijkheden tegen Luton Town, dat de achterstand door een doelpunt van Harford toen terugbracht tot 1-2. De club uit de Merseyside liet de winst, verzilverd door doelpunten van Steven in de 11e en 70e minuut, echter niet meer glippen.

Manchester United verloor voor de eerste maal dit seizoen op eigen bodem. Imre Varadi was de grote man bij het bezoekende Sheffield Wednesday door beide doelpunten te maken, de tweede vijf minuten voor tijd. Varadi bracht zijn seizoentotaal daarmee op veertien treffers. Hughes droeg het enige doelpunt van Manchester aan.

Landskampioen Liverpool ontliep een nieuwe nederlaag door een laat doelpunt van Ian Rush in de uitwedstrijd tegen Watford. Met nog slechts twee minuten te spelen werd het zo 1-1. In de eerste helft had Blissett uit een strafschop de thuisclub de leiding gegeven.
Peter Beardsley miste voor Newcastle United tegen Sunderland (3-1) een strafschop, maar scoorde wel een hattrick. Bij zijn tweede doelpunt nam hij revanche op zichzelf door toen wel van elf meter raak te schieten. Sunderland beëindigde de wedstrijd overigens met negen man omdat Gayle (48e minuut) en Bennett (drie minuten voor tijd) uit het veld werden gestuurd.
In een bizarre wedstrijd moesten op Upton Park bij West Ham United - Queen's Park Rangers in de eerste 22 minuten drie spelers geblesseerd van het veld worden gedragen. Daarbij was ook QPR-doelman Hucker, die al in de vijfde minuut gewond vertrok, maar na enige minuten verzorging weer terug keerde. Toen was het al 1-0 voor de Hammers door Brush, die voor het eerst in zijn 165 wedstrijden voor het eerste elftal succes had. In de tweede helft stelde Queen's Park Rangers door Byrne, Bannister en Waddock orde op zaken.

De uitslagen van de eerste divisie van de Engelse league zijn:
Arsenal - Tottenham Hotspur 1-2; Aston Villa - West Bromwich A. 3-1; Chelsea - Nottingham Forest 1-0; Coventry City - Stoke City 4-0; Everton - Luton Town 2-1; Ipswich Town - Norwich City 2-0; Leicester City - Southampton 1-2; Manchester Un. - Sheffield W. 1-2; Newcastle Un. - Sunderland 3-1; Watford - Liverpool 1-1; West Ham Un. - Queen's Park R. 1-3.

De stand:
1. Tottenham Hotspur 23 - 46; 2. Everton 23 - 46; 3. Manchester United 23 - 41; 4. Arsenal 23 - 39; 5. Sheffield Wednesday 23 - 38; 6. Southampton 23 - 37; 7. Nottingham Forest 23 - 36; 8. Chelsea 23 - 35; 9. Liverpool 23 - 35; 10. West Bromwich A. 23 - 34; 11. Norwich City 23 - 33; 12. West Ham United 23 - 31; 13. Watford 23 - 29; 14. Queen's Park R. 23 - 29; 15. Leicester City 23 - 28; 16. Aston Villa 23 - 28; 17. Newcastle United 23 - 28; 18. Sunderland 23 - 26; 19. Ipswich Town 23 - 22; 20. Coventry City 23 - 22; 21. Luton Town 23 - 21; 22. Stoke City 23 - 11.

GLASGOW – Op de 21e speeldag van de Schotse competitie heeft Celtic in de eredivisie bij aartsrivaal Glasgow Rangers een overwinning weggehaald van 2-1. Daardoor werd het gat tussen de twee clubs, die overigens achter lijstaanvoerder Aberdeen op de tweede en derde plaats staan, vergroot tot vier punten.

Nadat Maurice Johnston in de 18e minuut een strafschop voor Celtic onbenut liet (dat overkwam hem voor de tweede maal in vier dagen), gaf Glasgow Rangers in het verdere verloop van de eerste helft de toon aan. Dat overwicht leverde in de 33e minuut een treffer van Cooper op. Celtic sloeg na de hervatting echter krachtig terug. Seconden na het signaal voor het tweede bedrijf scoorde Johnston met het hoofd en negen minuten later zorgde McClair voor het winnende doelpunt.

De uitslagen:
FC Dumbarton - FC Dundee 1-0; Hibernian - Hearts of Midlothian 1-2; FC Morton - FC St. Mirren 0-2; Glasgow Rangers - Celtic 1-2.

Stand:
1. FC Aberdeen 20 - 33; 2. Celtic 21 - 31; 3. Glasgow R. 21 - 27; 4. Dundee Un. 20 - 24; 5. St. Mirren 21 - 21; 6. Hearts 21 - 20; 7. FC Dundee 21 - 16; 8. Dumbarton 21 - 16; 9. Hibernian 21 - 11; 10. Morton 21 - 9.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mechtildis Beumers

echtgenote van wijlen

Willem Hubertus Mans

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen

Obbicht, januari 1985

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 januari 1985 in de parochiekerk van de H. Willibrordus om 9.30 uur te Obbicht.

Dankbetuiging

Voor de blijken van medeleven ons betoond na het overlijden van

Tiny Schaeps-Emonts

zeggen wij langs deze weg onze dank.

Familie Emonts
Familie Schaeps

Heerlen, december 1984
Heerlerbaan 144

In plaats van kaarten

De plechtige zeswekendienst voor onze onvergetelijke echtgenoot en vader

Toni Mevissen

zal plaatshebben op zaterdag 5 januari a.s. om 19.00 uur in de St. Jozefparochie, St. Gregoriuslaan Brunssum.

Mevr. Mevissen-Hellebrand
en kinderen

Brunssum, januari 1985

Groot is de leegte die hij achter liet.
Mooi de herinneringen die zijn gebleven.
Wij nodigen u uit samen met ons de eerste jaardienst bij te wonen van mijn lieve man en vader

Frans Caenen

op zondag 6 januari a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek.

Mw. L. Caenen-Stoffels
Carine en Henk

Hoensbroek, januari 1985

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het heengaan, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, vrij plotseling is overleden, op de gezegende leeftijd van 90 jaar, mijn lieve man, broer, onze zwager, oom en neef

Peter Beckers

echtgenoot van

Lien Bouwens

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Spekholzerheide: **L. Beckers-Bouwens**
Familie Beckers
Familie Bouwens

6466 LP Kerkrade, 31 december 1984
Pleinstraat 13

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op vrijdag 4 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Peter wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 3 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, na een werkzaam en liefdevol leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

Sef Werry

echtgenoot van

Treesje Spiertz

Hij overleed op 73-jarige leeftijd, in het Catharinaziekenhuis te Eindhoven, voorzien van de h.h. sacramenten.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **T. Werry-Spiertz**
Heerlen: **Leo en Annie Werry-Vlieks**
Davy
Familie Werry
Familie Spiertz

6372 TV Schaesberg, 31 december 1984
Wenckebachstraat 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Sef wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 4 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een geduldig gedragen ziekte, toch nog onverwacht zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathias Dereij

echtgenoot van

Maria Adele Herben

Gulpen: **M.A. Dereij-Herben**
Vaals: **Hub Herben**
Tinie Herben-Gulpen
Math, Henk, Karl
Party: **Hein Dereij**
Bertie Dereij-Erkens
René
Nieuwenhagen: **Tiny Nievelstein-Dereij**
Albert Nievelstein
Patrick
Kerkrade: **Jef Dereij**
Agnes Dereij-Huynen
Marco, Diana
Familie Dereij
Familie Herben

Gulpen, 30 december 1984
Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Rodestraat 21, 6286 AV Party-Wittem.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 3 januari 1985 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

Rozenkransgebed aansluitend avondmis waarin de dierbare overledene zal worden herdacht, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Mijn man en onze vader en opa is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging i.p.v. kaarten

Het is ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Jan Lenoir

Uw blijken van medeleven in de vorm van een warme handdruk, een woord, een gebaar, een bezoek of een opbeurend briefje, waren voor ons een troost in deze zware dagen.
Het is ons gebleken dat hij buiten ons door velen was geliefd en werd gerespecteerd.

Lies Lenoir-Schouten
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, januari 1985

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 5 januari 1985 om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef in Brunssum-Egge.

ZES GEBLESSEERDEN NA INTERMEZZO IN ZAAL

Roda JC winterstrop

van onze sportredactie

VOERENDAAL – De omschakeling van zaal naar de kille, oneffen oppervlakte van de grasmat in „De Joffer" heeft Roda JC Oudejaarsdag tegen Voerendaal anderhalf uur parten gespeeld. De fullprofs uit Kerkrade konden ten opzichte van de amateurhoofdklassers het klasseverschil nimmer tot uitdrukking brengen. Weliswaar was Roda JC veelvuldig in balbezit, maar wist nooit raad met de omstandigheden en de taaiheid van de Voerendaalse amateurs. De thuisclub bewees eens te meer waaraan de hoge rangschikking in de hoofdklasse te danken is.

Jimmy Calderwood's fout leidde er zelfs toe dat de 1500 toeschouwers de amateurs op voorsprong zagen komen. De te zachte terugspeelbal van de Schot werd onderschept door Rademaekers, die geen moeite had met doelman Jos Smits. Peter van de Ven en Marco Grassi konden hun ploeg later weliswaar op winst zetten, maar al te overtuigend was het niet wat de eredivisionist liet zien.

Met name het optreden van Jos Daerden was teleurstellend; evenals de activiteiten in de voorste linie. Roda JC kon geen vuist maken. Een vuist in zijn broekzak zal ongetwijfeld Roda's nieuwe trainer Frans Körver hebben gemaakt. De balans van de oefenperiode in de zaal en tegen Voerendaal laat diverse geblesseerden zien: René Trost, Gène Hanssen, Martin van Geel, Eus Marijnissen, Jimmy Calderwood en Leo Degens.

Duel afgelast

De voor Oudejaarsdag geplande oefenwedstrijd tussen Vijlen en Roda JC 2 heeft om niet alledaagse redenen geen doorgang gevonden. De Vijlense groenwitten die daags tevoren in Terwinselen nog RKTSV met 2–5 de les lazen, konden geen representabele ploeg op de been brengen.

Vijlen-voorzitter Huub Vermeeren: „Toen we, na de succesvolle TSV-pot de spelersbalans voor het treffen tegen Roda JC 2 opmaakten, bleken slechts vier eerste elftalspelers in staat oudejaarsdag aan de bak te kunnen. Vijf spelers moesten wegens werkzaamheden verstek laten gaan en twee selectiespelers werden door blessures tot inactiviteit gedwongen. Er resteerde aldus slechts een veredeld reserveteam en begrijpelijkerwijs vond Roda JC de confrontatie daarmee niet erg uitdagend, waarop besloten werd het duel af te gelasten. Jammer natuurlijk, maar hopelijk krijgen wij in de toekomst de kans Roda JC alsnog genoegdoening voor deze voor hen onbevredigende gang van zaken te schenken".



● *Marco Grassi scoort het tweede doelpunt voor Roda JC, voordat Emile Tubee (rechts) van Voerendaal kan ingrijpen.* Foto's: DRIES LINSSEN



● *Met een zorgelijke blik volgt trainer Frans Körver het treffen met Voerendaal. Zijn ploeg telt momenteel immers zes geblesseerden. Van links naar rechts: manager Coerver, Frans Körver, Ron Jans en Gene Gerards.*

Costa Rica: succes voor Columbianen

SAN JOSE – De Colombiaan Olivero Cardenas heeft de wielerronde van Costa Rica voor amateurs gewonnen.

De twaalfde en laatste etappe eindigde maandag in een overwinning voor Enrique Carvajal uit Costa Rica. Hij reed de 134 kilometer van Pital de San Carlos naar San Jose in 4 uur 5 minuten en 10 seconden. Op één seconde werd de Colombiaan Murillo tweede. Cardenas won de sprint van het peloton, dat 1 minuut en 52 seconden achterstand op de winnaar had, en werd daarmee derde. Andres Brenes uit Costa Rica schreef zondag de elfde en voorlaatste etappe op zijn naam.

De eindstand: 1. Cardenas (Columbia) 45.48.15., 2. Chaparro (Columbia) op 21.19., 3. Alvarado (Costa Rica) op 25.52., 4. Soler (Columbia) op 29.23., 5. Castillo (Costa Rica) op 30.25.

Zege Kools

OOSTERHOUT – Huub Kools uit Baarle-Nassau won dinsdag in Oosterhout een wielerveldrit voor amateurs. Zijn ploeggenoot Ronald Rol eindigde als tweede en Theo van de Velde uit Rijsbergen werd derde.

De uitslag is: 1. Huub Kools 1 uur en 1 ronde in 1.05.10., 2. op 1.05 Ronald Rol (Alkmaar) 3. op 1.40 Theo van de Velde (Rijsbergen), 4. op 1,45 René Guyk (Katwijk), 5. op 1.50 Pierre Frijters (Rijsbergen).

Karppinen wil roeicarrière voortzetten

HELSINKI – Omdat het Finse Olympische comité financiele steun heeft toegezegd voor langdurige trainingskampen in West-Duitsland en Italië wil Pertti Karppinen zijn roeicarrière voortzetten. De 2,01 meter lange en 105 kilogram wegende Finse brandweerman werd in 1976 (Montreal), Moskou (1980) en Los Angeles (1984) Olympische skif-kampioen. In de finale in Los Angeles versloeg Karppinen onder anderen de West-duitse wereldkampioen Michael Kolbe.

Karppinen, die in 1979 de wereldtitel veroverde, kan zich dankzij de steun van het Finse Olympische comité voorbereiden op de strijd om de wereldtitels, die dit jaar in augustus in België worden gehouden.

Triomf Vermeiren

KALMTHOUT – De Nederlandse tennisser Chris Vermeiren heeft het internationale toernooi in de Belgische plaats Kalmthout op zijn naam gebracht. In de finale won hij met 6-3 6-4 van de Belg Van Bladel.

Voorburg vijfde

ST. NIKLAAS – Het herenteam van Voorburg is in het internationale volleybaltoernooi in St. Niklaas als vijfde geëindigd. Winnaar werd de Oostduitse ploeg, die in de finale met 3-1 van Ibis uit België won. Asnières uit Frankrijk werd derde, Lennik (Bel) vierde.

Boebka sportman van het jaar

MOSKOU – De Pravda heeft de polsstokhoogspringer Sergej Boebka uitgeroepen tot sportman van het jaar van de Sovjetunie. Boebka is met 5,94 meter houder van het wereldrecord. Alex Baumann en Sylvie Bernier zijn uitgeroepen tot Canadese sportmensen van het jaar. Baumann veroverde tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles twee zwemtitels, Sylvie Bernier is Olympisch kampioene schoonspringen.

Volleybaltoernooi Limburg Cup

Halco en Geevers grote afwezigen

Van onze volleybalmedewerker

NIEUWENHAGEN – Voor de tiende maal in successie organiseert Datak/SDO op de eerste zondag van het nieuwe jaar het volleybaltoernooi om de Limburg Cup. Ook dit keer is de organisatie erin geslaagd een interessant deelnemersveld naar sporthal In de Bende (Nieuwenhagen) te halen.

Opvallend is de afwezigheid van zowel Halco/Maastricht als Geevers/P. en P. Beide teams beschikken momenteel over een te kleine selectiegroep om op verantwoorde wijze aan een sterk toernooi deel te nemen. Het Limburgse accent wordt nu gelegd door de vier ploegen die in de zuidelijke tweede divisie min of meer de dienst uitmaken: Datak/SDO, Miniware/HBC, Furos en Pancratiusbank/VCH.

Zij moeten het opnemen tegen Hamilton/Geldrop, lijstaanvoerder in de eerste divisie en winnaar van de vorige Limburg Cup-editie. Daarnaast komen tussen de lijnen de Belgische eredivisieteams van Gouden Gids/Maaseik en Avoc Diva uit Opglabbeek. Het deelnemersveld wordt gecompleteerd door SSF Boon, uitkomende in de Duitse Bundesliga.

Verdeeld over twee poules gaat het toernooi aanstaande zondag van start om tien uur 's morgens. De finale is gepland rond 16.30 uur. Onder de toeschouwers wordt een vakantiereis naar Spanje verloot, beschikbaar gesteld door de sponsor van de organiserende vereniging Datak/SDO.

Competitie

Aanstaande zaterdag is in de volleybalcompetitie de winterpauze voorbij. Voor Halco/Maastricht breken nu spannende tijden aan, want de ploeg bevindt zich in directe degradatiegevaar en kan zich in deze afsluitende reeks wedstrijden nauwelijks meer een misstap permitteren.

Zaterdag reist het team van coach Jos Geraedts naar Sneek voor de confrontatie met Kempers' Animo, de ploeg waartegen Halco tot nu toe de enige thuiswinst behaalde. In Sneek zal het evenwel een zware opgave worden voor de Maastrichtenaren.

Vergeer en Van der Duim zeker naar E.K.

Herkansing voor Schalij

HEERENVEEN – Frits Schalij zal zich op 8 en 9 januari tijdens een kleine vierkamp in Heerenveen moeten kwalificeren voor het toernooi om het Europees schaatskampioenschap. De begeleidingscommissie kernploegen (BCK) heeft op Nieuwjaarsdag besloten niet in te gaan op het verzoek van bondscoach Henk Gemser om Schalij reeds nu aan te wijzen op grond van zijn prestaties tijdens de drielandenwedstrijd in Oslo.

In het treffen met Noorwegen en Zweden plaatsten Hein Vergeer en Hilbert van der Duim zich al voor de titelstrijd, die op 26 en 27 januari in Eskilstuna wordt gehouden. Schalij werd op Valle Hovin derde met geringe achterstand op Van der Duim en een grote voorsprong op de vierde Nederlander, Emiel Hopman. De BCK wees Gemsers verzoek af omdat Schalij's toewijzing in strijd zou zijn met de intenties van de voor aanvang van het seizoen gemaakte selectie-afspraken.

Plan

BCK-voorzitter Dick van Zanten had in de Noorse hoofdstad wel het plan geopperd Schalij onmiddellijk als „vierde" man aan te wijzen. Daarmee zou de schaatser echter de mogelijkheid ontnomen worden in Eskilstuna in de eerste, doorgaans sterkste, groep te starten.

Overeenkomstig de afspraken kiest de BCK de vierde man en de reserve voor de titelstrijd; in de bepalingen werd geen tijdstip voor die keuze genoemd. De winnaar van de vierkamp in Heerenveen plaatst zich als derde man voor het EK-toernooi.

De resultaten van de wedstrijden op Valle Hovin duiden er op dat Schalij op de Thialfbaan weinig moeite zal hebben de EK-ploeg te halen. Voornaamste kandidaten voor de vierde en laatste plaats in de afvaardiging zijn Hopman, Rob Vunderink en Egbert Post.

Verhees weer beste crosser

BERGEN – In het Noordlimburgse Bergen toonde Verhees uit Deurne zich Nieuwjaarsdag de beste crosser in de veldrit voor licentiehouders van de NWB. Twee dagen eerder had Verhees ook al in Montfort op de bloemen beslag gelegd. Dat belooft het een en ander voor de veldritkampioenschappen van deze bond, aanstaande zondag op de Kolleberg in Sittard.

De uitslagen in Bergen:
Groep I: 1. Th. Verhees (Deurne) in 1.07.20 uur; 2. Th. Heynen (Maashees) op 49 sec.; 3. G. Jansen (Meterik) op 1.13; 4. G. Relouw (Bergen) op 2.05; 5. H. Thijs (Oploo) op 2.56; 6 Fr. Hamelinck op 3.49; 7. H. v. Bavel op 4.02; 8. P. v. Zandvoort op 4.27; 9. J. Reinders op 4.59; 10. J. Lamber op 1 ronde.
Groep II: 1. Louis Leenen (Nederweert) 46.22 minuten; 2. Ch. Alleleyn (Gulpen) op 14 sec.; 3. P.v.Asten (Ysselsteyn) op 16 sec.; 4. G. Keysers (Kessel) op 41 sec.; 5. M. v.d. Weyer (Millheeze) op 54 sec.; 6. L. Faassen op 1.08; 7. G. Hendrikx op 1.35; 8. J. Willemsen op 2.30; 9. A. Jacobs op 2.30; 10. W. Heynen op 3.07.

IJshockeytitel voor Canada

MOSKOU – Het juniorenteam van Canada is in Moskou wereldkampioen ijshockey geworden. In het laatste duel speelden de Noordamerikanen gelijk (2-2) tegen Tsjechoslowakije, door het betere doelsaldo voldoende om de titel te behalen. Tsjechoslowakije werd tweede en de Sovjetunie derde door in zijn laatste wedstrijd met 6-5 te winnen van de Finnen die vierde werden.

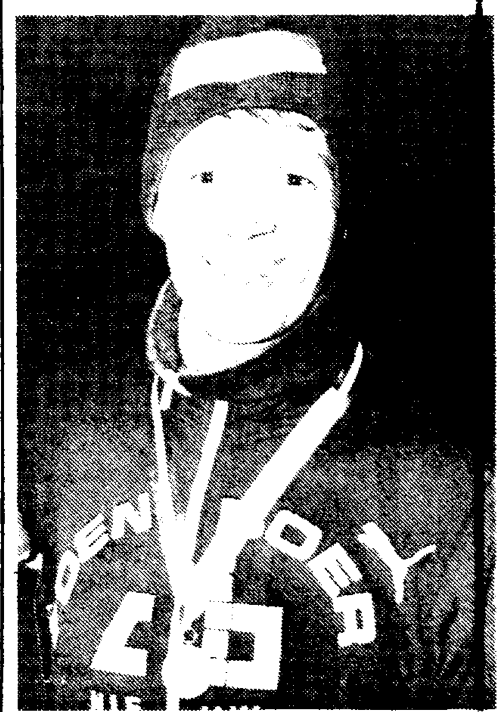
Zweden (7-3 tegen de Verenigde Staten) werd vijfde, de Verenigde Staten zesde. Polen (achtste) degradeerde op doelsaldo omdat het tegen de Bondsrepubliek Duitsland (zevende) niet verder kwam dan 3-3.

Gari Kasparov vraagt uitstel

MOSKOU – Gari Kasparov, de 21-jarige uitdager van wereldkampioen schaken Anatoli Karpov, heeft om uitstel van de 37ste partij van de titeltweekamp in Moskou gevraagd. De partij stond voor Oudejaarsdag op het programma. Het duel is nu verschoven naar vandaag, woensdag 2 januari. Karpov heeft in de tweekamp, die nu drie en een halve maand duurt, de leiding met 5-1 en heeft nog één punt nodig voor behoud van de wereldtitel.

Nashua out

HAARLEM – Hapoel Tel Aviv heeft de finale bereikt van de Haarlemse basketbalweek. In de halve finale versloegen de Israëliërs Den Bosch met 80-79. Bij rust stond de Nederlandse ploeg nog met 46-45 voor.



● *Jan Kooiman schreef de negende schaatsmarathon van de KNSB-serie op zijn naam.*

OEFENVOETBAL

Vanavond, 19.30 uur:
Born - FCVVV.
Donderdag, 19.00 uur:
Sweikhuizer Boys-Geleen.

Jan Kooiman regeert in schaatsmarathon

HEERENVEEN – Jan Kooiman heeft in Heerenveen de negende marathon in de strijd om de KNSB-trofee gewonnen. De rijder uit Ammerstol had een ronde voorsprong op de rest van de kopgroep. Jos Niesten eindigde als tweede, Henk Portengen werd derde. Henri Ruitenberg, de nummer één na de eerste acht wedstrijden, finishte als vierde en breidde daardoor zijn voorsprong op naaste concurrent Jos Pronk, die vijfde werd, verder uit.

Bij de dames ging de overwinning naar Baukje Keulen. Ineke Kooiman werd tweede en Joke van der Voorst derde. Linda van der Berg bleef eerste in het algemeen klassement.

De zege van Kooiman, zijn tweede binnen een week, kreeg al in de beginfase gestalte. Ondanks de slechte weersomstandigdheden, een harde wind en niet al te best ijs, nam de rijder uit Ammerstol al vroeg een ronde voorsprong op de rest van het deelnemersveld. In de slotfase, toen de overwinning van Kooiman al vaststond, ondernam Jos Niesten een geslaagde poging eveneens uit de greep van het peloton weg te komen. Robert Vunderink, van de drie aanwezige leden van de kernploeg de enige die de wedstrijd uitreed, probeerde de rijder uit Heemskerk nog te achterhalen, maar slaagde daar niet in en eindigde tenslotte slechts als 23e. Hilbert van der Duim viel uit met een kapotte schaats. Frits Schalij kon het tempo in Heerenveen niet aan.

KOOPCENTRUM VOOR WONINGDEKORATIE
KWANTUM HALLEN
Geldig t/m 29 januari 1985

DEURMAT Maat 40x60cm. In 4 verschillende kleuren. 7.95 2.50

SUPER OPRUIMING

VINYL MET SPAANSE TEGEL 200cm breed in beige, groen, blauw. Meeneemprijs per strekkende meter: 39.- 19.-

VINYL PARKET 200cm breed vinyl parket met eksklusieve print. Meeneemprijs per strekkende meter: 39.- 19.-

VINYL OP VILT Oersterk vinyl op vilt. 5 jaar garantie. Verkrijgbaar in 7 verschillende kleuren. Meeneemprijs per strekkende meter: 25.95 12.-

VINYL PARKET 200cm breed vinyl parket op vilt. 5 jaar garantie. Meeneemprijs per strekkende meter: 25.95 12.-

SUPER OPRUIMING

SPOTGOEDKOPE BERBER Type Madras. 400cm breed. VAN DE TV MEENEEMPRIJS Per strekkende meter 109.- 39.- nog 1150 rol 400 cm breed

AUTO-VERBANDDOOS 16.95 7.95

FIETS DYNAMO 12.95 5.-

2½ LITER GRONDVER[F] Witte grondverf in een bus v[an] 2½ liter. 34.50 19.-

METALEN FIETSMAND Met plastic coating. 9.95 5.-

10 LITER WITTE LATEX In een enorme emmer: 10 liter witte latex voor binnen. 10 liter voor: 27.50 15.-

HUISKAMER TAPIJT In beige en in bruin verkrijgbaar. 400cm breed. SUPER OPRUIMING MEENEEMPRIJS Per strekkende meter 65.- 25.- nog 500 rol 400 cm breed

GROTE PARTIJ KEUKENTAPIJTEN In de opruiming voor weggeefprijzen. Allemaal 200cm breed. Vele verschillende soorten en dessins. Met diagonaal streep, ruitmotief, diverse kwaliteiten, allemaal in diverse kleuren. Kom kijken, keuren, voelen. Meeneemprijs per strekkende meter: 59.50 25.-

SUPER

LUXE KARPET Een kanjer van een karpet met franje. Maat 170x240cm. 139.- 69.-

FERRO CASSETTE[S] Voordeel pakket ferro cassette[s] 4 x ferro C-60: 19.95 10.- 4 x ferro C-90: 24.95 12.5[0]

NOPPENVINYL 200 cm breed noppenvinyl. Verkrijgbaar in blauw, grijs en wit. 200 cm breed de meeneemprijs is: Per strekkende meter: 39.50 19.- nog 1.200 rol VAN DE TV

SLAAPZAK met cretonne binnenvoering vulling 250 gram polyesther bordeaux kleurig 49.- 29.-

SLIP herensportslip. 50% viscose/50% polyester. Maten S, M, L, XL. Kleuren wit, marine, bleu. 10.- 5.-

KOP & SCHOTEL Bijzonder Italiaans model. Verpakt per 3 stuks, dus fl. 3.– per doos. Per stuk: 2.95 1.-

SUPER OPRUIMING GRASSCHAAR Diverse modellen. 8.95 2.50

FREETIME KINDERNOREN Prima noren van Freetime, met vinyl schoen, maat 30 t/m 34. 69.50 29.-

AFWASBAK maat 31x37cm. In diverse kleuren. 4.95 2.75

WASMAND In wit, grijs, beige. 19.95 10.-

ALUMINIUM FOTOKOFFE[R] Geeft uw fototoestel optimale bescherming. 149.- 69.-

BLACK & DECKER FREESTAFEL 54.- 10.-

MOTORJACK Maten 42 t/m 52. 79.- 29.-

SUPER OPRUIMING

RUBBEREN EXPANDER Met 3, 4 of 5 veren. 11.95 5.95

SUPER OPRUIMING

FOTOWISSELLIJSTEN Met klips, hardboard achterplaat en normaal glas. Vele maten verkrijgbaar.

18x24cm:	6.45	3.-
20x25cm:	7.25	3.50
24x30cm:	9.25	4.50
28x35cm:	10.95	5.50
30x40cm:	11.95	6.50
40x50cm:	18.75	9.95

13x18cm: 4.75 2.50

SUPER OPRUIMING BOODSCHAPPEN TAS 7.95 1.79

BUIGVEER Klein model. 11.95 5.95

12 SCHUURSPONSEN Maat 95x70x30mm. 2.95 1.50

ADIDAS TENNISSCHOEN Lederen tennis/training/vrijetijd-schoen. Met rubberen buitenzool, voor zowel buiten als in de zaal. Maten 3½ t/m 12. ECHT LEDER 98.- 79.-

KAPPA SWEATSHIRT Robe di Kappa sweatshirt. Diverse maten en diverse kleuren verkrijgbaar. MET OF ZONDER KAPUCHON 89.- 39.-

SUPER OPRUIMING

BADTAS Diverse soorten bij Kwan[tum] 5.95 1.95

40 DELIGE DOPPENDOOS 29.75 15.-

SEALSKIN BAD-ACCESSOIRES Veiligheidsverhogende bad-accessoires van Sealskin. Badmat, Douchemat, Badhoofdsteun. Alles met zuignappen. Per stuk: 26.95 5.-

SPORTSCHOEN Het velourslederen bovenwerk. In beige en in beige/bruin. Maten 34 t/m 45. 59.- 29.-

NIKE SPORTSCHOEN Type Oceania. Vele maten verkrijgbaar. 129.- 59.- op=op

DONNAY TENNISRACKET Type All Wood Bjorn Borg. Inklusief luxe hoes. Multiflex bespannen. Alle courante maten aanwezig. 159.- 49.-

MISTACHTERLICHT 14.95 Set kompleet voor: 9.95

SUPER OPRUIMING

AUTOWASBORSTEL 8.95 3.95

SUPER OPRUIMING

KWANTUM HALLEN

DONDERDAG KOOPAVOND

ALKMAAR Kanaalkade
AMSTERDAM Jan v. Galenstr.
AMSTERDAM Plein 40 - 45
ARNHEM Witte Prijzenhallen '80 Dr. C. Lelyweg
BEEK (Z. Limb.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof
GRONINGEN Vismarkt
NIJMEGEN Burchtstraat
STADSKANAAL Europalaan
UTRECHT Lange Viestraat
VALKENBURG (Z.H.) Voorschoterweg
ZAANDAM Westzijde

VRIJDAG KOOPAVOND

APELDOORN Europaweg
DIEMEN Alleen woninginrichting
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat (bij Nettorama)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat
HOOGEVEEN Hoofdstraat
OOSTERHOUT Bredaseweg
WOUDENBERG Parallelweg

✱ AANGEDUIDE ARTIKELEN ZIJN OOK VERKRIJGBAAR BIJ KWANTUM BEHANG. VERKRIJGBAAR ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

SUPER OPRUIMING

behang

AAN DE TV

per ROL ~~19.95~~ 7.95

Duplex behang met fraai wandpleisterstruktuur in beige of grijs.

nog 70.000 rol

nog 56.000 rol	nog 44.000 rol	nog 36.000 rol	nog 60.000 rol	
per ROL ~~3.95~~ 2.-	per ROL ~~5.95~~ 3.-	per ROL ~~7.95~~ 4.-	per ROL ~~9.95~~ 5.-	per ROL ~~11.95~~ 6.-
Spotgoedkoop behang, ook al op volle rol.	Behang met licht ruitmotief.	Behang met lichte vertikale streep.	Behang met bloemetjes.	Behang met apart dessin.

KWANTUM GARANTIE

Kwantum garandeert de goede kwaliteit van alle artikelen en handhaaft de lage prijzen. Daarom zeggen wij:

NIET GOED, GELD TERUG!!

(uitsluitend mèt kassabon). Een betere garantie is er niet. Kom gerust naar Kwantum voor héél véél voordeel!

PARASOL Met geruite stof. Doorsnede 200cm. 39.-

STOELDEKJE Type Carlton. Extra dik. ~~10.95~~ 12.50

KWANTUM PLAK & PARTY TAFEL Bij aankoop van fl. 50.— behang. Deze plak en party tafel voor slechts 5.—. ~~29.50~~ 5.-

STEREO AUTO RADIO CASSETTE AFSPELER Met auto reverse en ook geschikt voor C-120 cassette's. Uitgangsvermogen 7 watt max. AM/FM ontvangst. 1 jaar garantie. ~~298.-~~ 239.-

Met auto reverse

AAN TE SLUITEN OP ELKE HIFI INSTALLATIE

PHILIPS COMPACT DISC SPELERS

Type CD 104
- Frontloading
- Gemotoriseerde inleglade
- Digitale indicatie van 99 sporen
- Eenvoudige bediening
- Vooraf programmeerbaar tot 20 nummers

~~1425.-~~ 1099.-

PHILIPS

Type CD 204
- Frontloading
- Vooraf programmeerbaar
- LED-indicatie voor pauze en herhaling
- Gemotoriseerde inleglade

~~1485.-~~ 1199.-

STRETCH HOESLAKEN Van badstof. In wit of blauw. 1-persoons: ~~29.50~~ 18.95 2-persoons: ~~39.50~~ 28.95

BLAUW DEKBED Maat 135x200 cm. ~~39.50~~ 29.50

DECOSOL ROLGORDIJNEN Diverse uitlopende dessins (kollektie 1984), maar toch nog aktueel. Extra afgeprijsd. 5 jaar garantie op het probleemloze oprolsysteem.

120 cm breed:	~~89.75~~	45.-
150 cm breed:	~~119.75~~	55.-
180 cm breed:	~~134.75~~	65.-
210 cm breed:	~~149.75~~	75.-
90 cm breed:	~~69.75~~	35.-

Deco Sol

GEKLEURDE LATEX op=op In een emmer van 3 kilo. Vele verschillende kleuren verkrijgbaar. ~~12.95~~ 7.50

RELAXSTOEL Met 2½ cm dikke kussens. ~~59.-~~ 39.-

YOKO BOOSTER 100 watt booster met 5 band equaliser. ~~139.-~~ 69.-

STEREO RADIO CASSETTE WALKMAN Met AM/FM ontvangst, uitneembare walkman, met hoofdtelefoon. 6 maanden garantie. ~~298.-~~ 149.-

TUINTAFEL ~~89.-~~ 49.- Ø 80cm.

HALF AUTOMATISCHE ANTENNE Ook geschikt voor 27MC ontvangst. Gaat automatisch op-en-neer. ~~59.-~~ 39.-

STANDEN STOEL ~~49.-~~ 29.-

VLAKMATRAS Maat 80x190 cm. ~~99.50~~ 50.-

OPRUIMING

SUPER OPRUIMING VAN DE TV

PARTIJ DRUKSTOF Speciale partij bedrukte overgordijnstoffen voor fl. 3.- per meter. Allemaal 120cm breed. Vele soorten en dessins. Per meter: ~~6.95~~ 3.-

KERAMIEKEN TAFELLAMP Leuk pulletje met stoffen kap, verkrijgbaar in 5 pastel-tinten. ~~29.95~~ 14.95

6 GLOEILAMPEN 2x25 watt, 2x40 watt, 2x60 watt. 6 lampen voor ~~10.50~~ 4.50

RUSTIEKE HANGLAMP Wit van kleur, met trekpendel. ~~150.-~~ 99.-

RUSTIEKE HANGLAMP ~~229.-~~ 109.- Wit van kleur, met trekpendel en eikenomranding.

BUROLAMP In wit of blauw. ~~35.-~~ 19.75

HEKSENHOED Hanglamp, type Heksenhoed. Doorsnede 40cm. Wit van kleur. ~~42.50~~ 25.-

ELEKTRISCHE HANGOLIELAMP Schitterende hangolielamp voor minder dan de helft van de prijs. Hoogte 41cm. Breedte 28cm. Met fraai ranken smeedwerk en massief houten klos. ~~159.-~~ 75.-

NATIONALE GORDIJNEN OPRUIMING!!

ENGELSE OVERGORDIJNSTOF Type Eminent. In pastel-tinten en in net pastel-tinten. 120cm breed. Per meter: ~~8.95~~ 5.- nog 27.000 meter

KATOENEN DRUKSTOF Partij katoenen drukstof, 120cm breed, in diverse dessins. Eén voorbeeld uit de partij: per meter: ~~9.90~~ 4.95 nog 19.000 meter

WEEFSTOF Met fraaie lengte streep. In brique, blauw en grijs. 120cm breed. Per meter: ~~19.98~~ 10.- nog 17.000 meter

WEEFSTOF Zware kwaliteit weefstof in bruin en in beige. 120cm breed. Per meter: ~~15.95~~ 10.-

VENSTER-VAL 30cm hoog. Per meter: ~~2.95~~ 1.-

SUPER OPRUIMING

GRENEN KINDERSTOEL ~~29.-~~ 19.-

LADENKAST In grenen uitvoering. met 4 laden: ~~159.-~~ 89.- met 5 laden: ~~179.-~~ 99.-

LUXE EETKAMERSTOEL Bijzonder fijn uitgevoerde eetkamerstoel. Met wit frame en witte bekleding of met chroom frame en zwarte bekleding. Per stuk: ~~127.-~~ 69.-

GROTE EIKEN BOEKENKAST H181xB82xD30cm. Extra diep, dus ook geschikt voor grote boeken. ~~129.-~~ 59.- 30 CM DIEP!!

BUFFETKAST Wit, met veel bergruimte ~~350.-~~ 249.- H180xB100xD50cm.

EIKEN HANG/LEG-KAST H171xB100xD50 cm. ~~196.-~~ 98.-

MASSIEF HOUTEN EETHOEK Bestaande uit 4 donker-bruin-gelakte stoelen en een donker-bruin-gelakte tafel met bladmaat 70x110cm. Stoel los: ~~60.-~~ 39.75 Tafel los: ~~179.-~~ 110.- Eethoek kompleet: ~~419.-~~ 269.-

BURO-STOEL Op 5 zwenkwielen. Bekleed met bruine stof. 69.-

BURO Met lade. Bladmaat 100x50cm. ~~98.-~~ 49.-

SUPER OPRUIMING

Isoleerfles ½ liter	~~6.95~~	4.—
Porseleinen borden per stuk	~~5.95~~	1.50
Klauwhamer, diverse soorten	~~14.95~~	5.—
4-delige schroevedraaierset	~~11.95~~	5.—
3-dlg of 5-dlg beitelset	~~4.95~~	2.50
3-delige vijlenset	~~14.95~~	7.95
500 pluggen	~~12.50~~	4.—
Waterpomptang	~~14.95~~	5.—
Autowasset	~~11.95~~	5.—
Autoslotontdooier	~~6.95~~	2.50
ORION kettingspray	~~8.95~~	2.95
ORION ontvetter	~~8.95~~	2.95
ORION kruipolie	~~8.95~~	2.95

4469 501

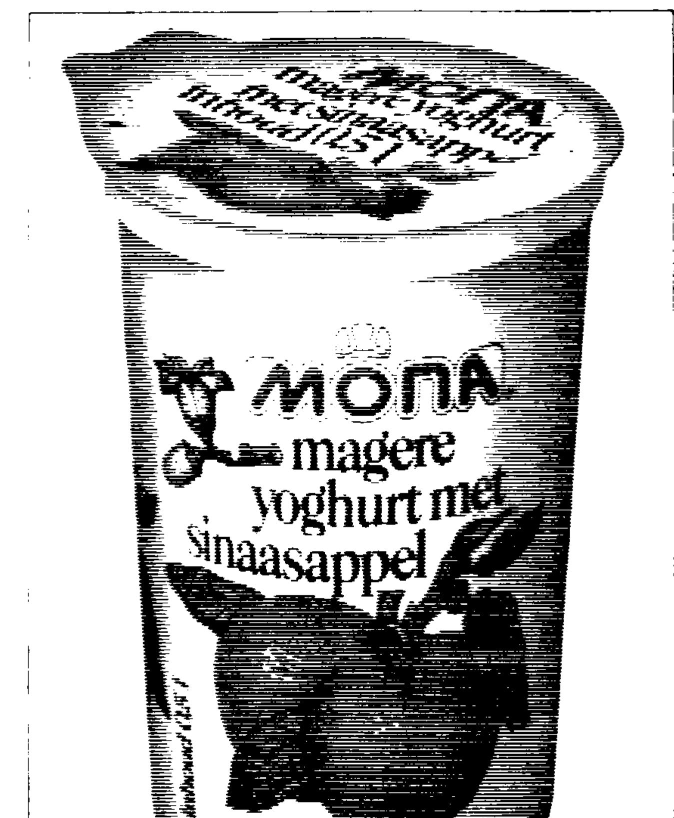
KWANTUM BEHANG

DONDERDAG KOOPAVOND: AMSTERDAM 1e v. Swindenstr. ¹) DEN HAAG Grote Markt DRACHTEN Raadhuisplein GOES Ganzepoortstraat HAARLEM Grote Houtstraat LEEUWARDEN Over de kelders

¹) geen gordijnen verkrijgbaar

VRIJDAG KOOPAVOND: DELFT Boterbrug ROOSENDAAL Markt ROTTERDAM Nw. Binnenweg ¹) UDEN Galerij WAGENINGEN Stadsbrink ZEIST Slotlaan

DEZE ADVERTENTIE IS MET DE MEESTE ZORG SAMENGESTELD. FOUTEN IN ARTIKELAFBEELDINGEN, TEKSTEN EN PRIJZEN VOORBEHOUDEN.

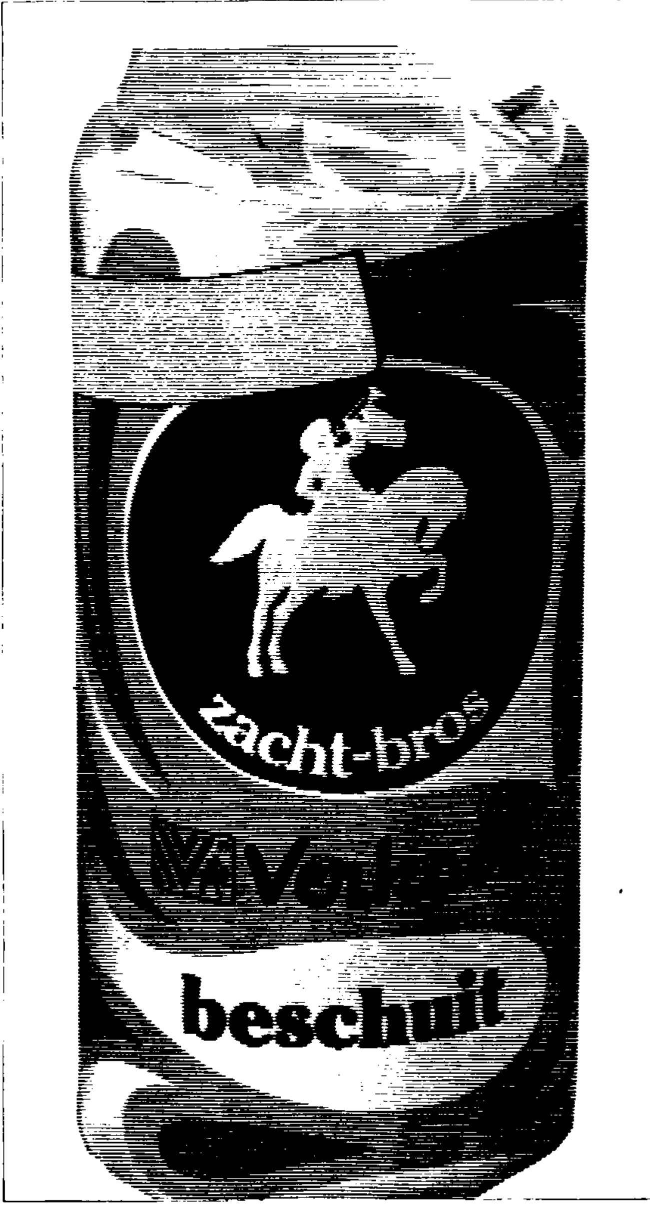


Mona magere vruchten-yoghurt
beker ½ liter ~~151~~

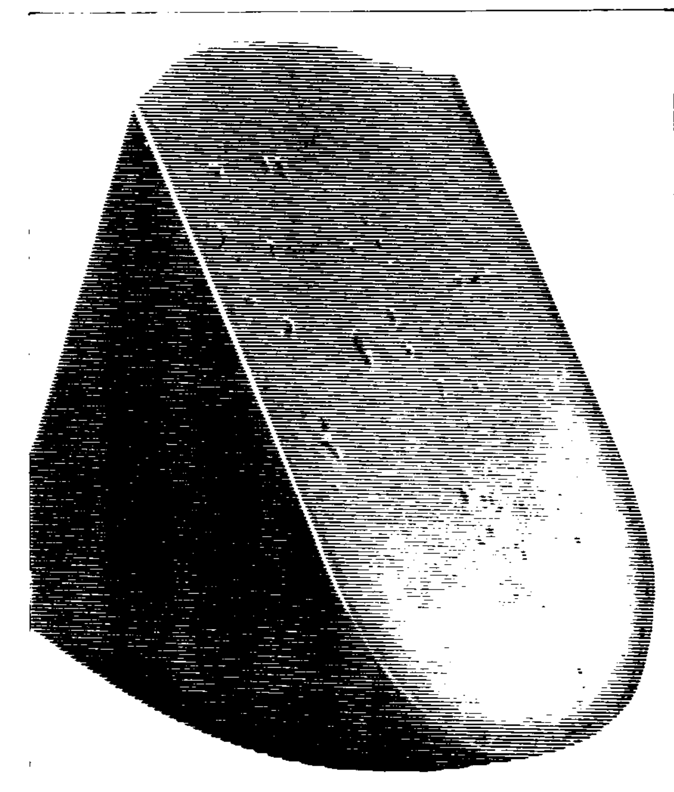
Kilobaal
FRIET



Iglo boerenkool of spinazie
pak 450 gram ~~169/148~~



Verkade beschuit
rol 13 stuks ~~123~~



Goudse kaas jong
kilo ~~850~~



COOP halvarine
kuip 500 gram ~~115~~



Penny-wafels
pak 8 stuks ~~168~~

GROENTE EN FRUIT

Gesneden
rode kool – witte kool – hutspot – savooiekool – spitskool – boerenkool en prei per 500 gram

Bloedsinaasappelen
2 kilo

Dikke legipontperen
kilo

VLEESWAREN

Zwan
Berliner leverworst
100 gram

Zwan
boerenmetworstje
250 gram

Ambachtelijke schouderham
100 gram

Katenspek
100 gram

BROOD – GEBAK

Bienenstich
middel

Rodepruimen-vlaai

Hals-coteletten
kilo

Campina volle yoghurt
liter-pak



Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden. Aanbiedingen geldig t/m 5 januari

De openbare verkoping ten overstaan van
Notaris Mr. M.J. Schyns te Geleen
op 16 januari 1985 des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion, Mauritslaan 2 te Geleen van het woonhuis gelegen aan de Begoniasingel 122 te Geleen
203359 **VINDT GEEN DOORGANG**

Vanavond: John Ferrow Band
in



La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
9 januari: Groot Sirtaki Festival (Hoppa)
16 januari: Dance Dance (voorh. Pepperbox)
wo., vr., za., zo. geopend
Predikant: Wim Frijns

Auto's en motoren

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen, inruil en leningen mogelijk. FORD Sierra 16 L, 4-drs., l.blauwmet., 8 mnd. oud; Opel Rekord 20 S Classic, 4-drs., roodmet., met LPG, '82; Suzuki jeep LJ80Q, bruin, '81; Toyota Corolla DX 1300, bruinmet., '82; Ford Escort 1100 luxe/bravo, champ.m., '83; VW Golf 1100, wit, nw. model, '81; VW Golf 1100 de luxe, groenmet., '80; BMW 315, met LPG, rood, '81; Ford Taunus 1600 luxe/bravo, 4-drs., groenmet., '81; VW Jetta diesel, l.groenmet., '81; Ford Fiesta 1100 de luxe/bravo, rood, '81; Opel Rekord 20 S, 4-drs., berlina, bruinmet., '79; Opel Kadett Hatchback 12N, rood, '80; Opel Ascona 19N, oranje, '80; Opel Ascona 19N, 4-drs., de luxe, blauwmet., '79; Opel Manta 20N, goudmet., '79; Opel Kadett 12N stationcar, oranje, '79; Opel Kadett 12S automatiek, coupé, goudmet., '78; Opel Rekord 20S, 4-drs., groenmet., model '78; Ford Escort bestel, geel, '79; VW kleinbus voor 9 pers.vervoer, met LPG, nieuw model, '81; Chrysler Simca 1308 GT, grijs, '77; aanhangw. 200x115x35, laadverm. 1000 kg, ƒ 1150,-. Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Auto Limburg Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Samba Rally RS rood 6000 km '84 ƒ 14.000,-; Volvo 360 GLS bruinmet. '83 ƒ 16.500,-; BMW 318 i beige '82 ƒ 17.750,-; BMW 323 i blauwmetal. '80 ƒ 17.500,-; BMW 320 zeer apart groenmetal. '77 ƒ 8500,-; Audi 80 '77 en '80 vanaf ƒ 3250,-; Opel Rekord 2.0 S '79, '80, '82 v.a. ƒ 6750,-; Opel Rekord 2.3 D '82 ƒ 14.750,-; Ford Taunus '79, '80, '81, '82 + kombi v.a. ƒ 4750,-; Ford Fiësta 1.1 L '80, '81 v.a. ƒ 8250,-; Ford Escort 1.3 GL '78, '79, '81 v.a. ƒ 4750,-; Mitsubishi Galant Gl '81 ƒ 10.750,-; Mitsubishi Galant GLS '82 ƒ 14.250,-; Mitsubishi GLX turbo diesel '83 ƒ 14.750,-; Mitsubishi Saporro '79, '81 v.a. ƒ 7750,-; Mitsubishi Celeste '80 ƒ 8250,-; Renault Fuego GTX '81 ƒ 14.500,-; Renault 4 GTL '80 ƒ 5750,-; Renault 5 GTL '80 ƒ 7250,-; Renault 0 TSE 82 ƒ 12.750,-; Renault 18 stationcar '80 ƒ 7250,-; Volkswagen Golf '81 10.750,-; Volkswagen Golf D '78 ƒ 7750,-; Volkswagen Golf GTI '77 ƒ 6750,-; Honda Prelude wit '80 ƒ 11.500,-; Mercedes 200 automaat '77 9750,-; Alfetta 1.6 zeer apart '78 ƒ 3750,-; Talbot Horizon '80 ƒ 6750,-; Fiat 128 CL '78 ƒ 3900,-; Fiat 127 '78 ƒ 3900,-; Mercury Capri (Mustang) wit '80 ƒ 10.750,-; Mazda 323 '80 ƒ 7750,-; Opel Kadett HB '80 ƒ 8750,-; Toyota Tercel 3-drs. '81 ƒ 9750,-; Peugeot 305 GLS '80 ƒ 7500,-; Peugeot 604 TI '79 ƒ 6250,-; Peugeot 305 GL '76, '78 v.a. ƒ 1750,-; Princess 2000 HL automaat '79 ƒ 4950,-. Vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43 Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. HONDA Accord 4-drs. bj. '79. Pr. ƒ 4500,-. Tel. 04402-717368.

Te k. OPEL Manta bwjr. '78 wit 65.000 km gel., zeld. mooi ƒ 5500,-; Mitsubishi Galant 1600 GL '79, 55.000 km gel. a. nw. ƒ 5250,-. Bloemenhal de Hommert, Hommerterweg 1 Vaesrade 04492-2888.

Te k. FIAT 128 3P in super staat verkerend '77 ƒ 4500,-. Tel. 04404-1721.

Te k. FORD Granada 2.0 L. '76 ƒ 1250,-. Tel. 04404-1721.

Te k. CITROEN Break Club '80, in zeer goede staat te bevr. 043-630598.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

FORD Sierra 16 L, bj. '84, 5-deurs, km.st. 13.000, event. inruil kl. auto. Tel. 045-220940.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-727741.

Te k. DATSUN 160B 4-drs. Vraagpr. ƒ 2900,–; Te bevr. café Le Duc Akerstr. 234-236 Hoensbroek.

Mitsubishi GALANT bwj. '81, H. Rol. Holststr. 16, Ubach o Worms.

Te k. OPEL Kadett '76, te bevr. Singelweg 64, Terwinselen, tel. 412362.

CHRYSLER 1308 GLS '79 met gas ƒ 3200,–; Chrysler 1308 S '77 ƒ 1750,–; Ford Capri 1600 '76 ƒ 3500,–; Taunus 1600L '76 ƒ 1950,–; Toyota Corolla sportswagon '78 ƒ 3800,–; Honda Civic 3-drs. '75 ƒ 1850,–; Opel Ascona '75 ƒ 1700,–; Mazda 818 stationcar '76 met gas ƒ 1250,–; Daf 66 Marathon '76 ƒ 1900,–; Peugeot 304 GL '77 ƒ 1750,–; Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Vakantie/recreatie

Te k. VAKANTIEHUISJE op recreatiecentr. San Lanaco (België). Ind.: kamer, 3 slpk., W.C., bad, keuken + geh. inventaris. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-222749.

Te huur in SEEFELD Tirol 2-pers. app. tussen 6 jan. en 9 febr. sneeuw zeker inl. 043-15817.

Kunst/antiek

Koopje. Prachtige antieke JACHTKAST en eetkamer, iets aparts. Achterstr. 4 Schandelen-Heerlen.

Te k. door part. antieke Mechelse EETHOEK, m. zware tafel en 6 stoelen. Tel. 045-461190.

Dieren

Yorks en FOXTERRIERS, dw.poedels, teckels, Walem 11A Schin op Geul tel. 04459-1237.

Te k. sprekende PAPEGAAI, Suttnerstraat 11, Stein.

Te k. 2 BOUVIERS met stamb. en geënt, Olieslager 12, Treebeek.

Te k. YORKSHIRE Terriers met stamb., 10 wkn. ingeënt. ontw., Ceintuurstr. 16, Schaesberg, 045-320403.

BOXER TEEF te k. 1 jr. oud, weg. omst. zeer lief v. kind. Vraapr. ƒ 375,–, tel. 419827.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Wordt MAGNETISEUR, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683 of 045-224125.

Wordt HYPNOTHERAPEUT, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683, of 045-224125.

Huwelijk/kennismaking

Sportieve man, 42 jaar, zoekt kennismaking met VROUW, leeftijd omstreeks 40 jaar. Br.ond.nr. 146 MA LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

H.R.L. Soc. v. Alleenstaanden. Heden woensd. de gezellige dans- en contactavond in Casino Treebeek. Met dj. Richard. Vr. uitn. Het Bestuur Casino.

Bel nu! Dan bent u niet meer alleen? Nette dames en heren met verschillende beroepen verwachten uw telefoontje. Vrijblijvend advies door persoonlijke kennismaking met ons bureau. Dagelijks van 9.00 - 18.00 uur. PARTNERVERMITTLUNG Norbert Schulz, Manheimsallee 7-9 Aken (D.) Tel. 09-4924122892.

Fietsen/bromfietsen

Te k. PUCH Maxi bwjr. '80. Tel. 045-252462.

Te k. KREIDLER, z.g.a.n. en trimfiets, koopje. Suttnerstr. 11, Stein.

Goed uitz. YAMAHA RD. Bwjr. '82 + verzek. Vraagpr. ƒ 850,–; tel. 211225.

Te k. ZUNDAPP KS 50 watercooled bwj. '82. Pr. ƒ 1600,–; tel. 04450-1220.

DAMESSPORTFIETS als nw. 1 jr. 3 versn. ƒ 175,-. Batavus. Tel. 045-726673.

PUCH Maxi '81 i.z.g.st. ƒ 450,-. Tel. 045-726673.

Te k. KREIDLER 20 jr. oud voor liefhebber, met verzekering ƒ 300,-. Kunderkampstr. 9 Voerendaal.

Te k. SNORFIETS pr. ƒ 500,–, H. Rol. Holststr. 16 Ubach o. Worms.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijst. of halfvrijst. WOONH. centraal gel. in Limb. Min. 3 slpk. Tel. 04402-75024.

Echtpaar zkt. HUIS/WONING ruim, omg. Heerlen-Valkenburg ± ƒ 700,– per mnd. Tel. 04497-1930 of 045-313189.

Te h. gevr. CAFÉ incl. inventaris. Tel. 045-225838.

Diversen

ALARMINSTALL. en beveiligingen Uneto. Erkend beveiligingsbedrijf Electro Bemelmans, Wannerstr. 12 in het centr. v. Heerlerheide. Tel. 045-212330.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philipsservice. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten, Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

TELEVISIE, teletekst, videorecorder. Alles via een afstandbediening met 5 jaar garantie. Bang en Olufsen de beste kleuren t.v. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

GEBIT Gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. Tel. 045-315921.

TREUTE TREFFE. Zate Hermeniekes Concours in Hartje Hoensbroek. Opgave voor 10 januari '85 bij Hans v.d. Bergh Kouvenderstr. 64 Hoensbroek.

GMD-spreekuur
dinsdag en donderdag
Van 10 tot 12 uur
Adres: Heldevierlaan 11, 6415 SB Heerlen
De Gemeenschappelijke Medische Dienst beantwoordt uw vragen.
Over uitkeringen bijvoorbeeld:
- kan ik met een WAO-uitkering op vakantie?
- kan ik met een uitkering ook worden omgeschoold?
- hou ik mijn uitkering als ik terugga naar mijn vaderland?

Arbeidsongeschiktheid, voorzieningen en alles wat daar aan vast zit.
Kom eens rustig praten als u vragen of problemen hebt.
U kunt ook bellen: 045-740111 tst. 2144 of 2138.
Gemeenschappelijke Medische Dienst

Te huur aangeboden

Te k. SCHRAPMACHINE, snijmachine en bain marie. Tel. 04402-72315.

Te k. BRUIDSJURK mt. 44 met kroontje. Napoleonbaan 122 Geleen.

Te k. GASGESTOOKTE heater voor bedrijfsruimte, stalend. Nominale hoeveelheid aangezogen verwarmingslucht 4680 m3, te bevr. 043-630598.

Te koop pr. CARNAVALSCOSTUUM geh. compleet, Mgr. Schrijnenstr. 31, Hrl., tel. 717608.

Grote BONTVERKOOP. O. Nassaustraat 3 in Heerlen.

Te k. KAST, tafel + 4 stoelen, sal.taf. en stereomeubel. Tel. 045-444173.

Te k. ATLAS Copco Compressor inh. 150 ltr ƒ 1400,–. Heerlenersteenweg 51, Kerkrade-W. 416132.

DASSEN Aanhangwagens te koop en te huur p. uur, dag en week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Te h. KAMER m. gebr. v. keuken enz. Tel. 045-221050.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten Voerendaal bellen, Tenelenweg 8-10 tel. 045-750187.

H.P.L. Hoogwerkverhuur
Verhuur van hoogwerkers met of zonder chauffeur vanaf 5 t/m 32 meter hoog
Bel 043-628288

Attentie! Onze informatie is vrijblijvend, onze kwaliteit de beste, onze prijs de goedkoopste. Kunststof RAMEN/GARAGEPOORTEN, rolluiken, balkonbekleding. Voor renovatie + nieuwbouw. Voor inl. Ramalux, Brugstraat 15 Sittard. Tel. 04490-24989.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

HOENSBROEK te koop mooie vrijstaande woning met garage en grote tuin, ind.: kamer, ensuite, hal, keuken, bijkeuken, toilet, 4 slpks. en zolder. Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanv. direct. Inl. v. Oost Ass. BV, tel. 045-224241.

TAXATIE? Bel makelaar Hendriks. Beëd. taxateur te Heerlen. Tel. 412430.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Zoekt u een vrijst. gezellig WOONHUIS m. gr. tuin (1200 m2), gr. woonkamer m. open haard, serre, luxe keuken, 3 slpk., badk., garage-berging, 2 kelders, broeikast, siertuin en fruitwei. dir. bij recreatiegebied, zwembad etc. Gem. Heerlen. Bel: mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430. Beëd. taxateur.

Te koop gevraagd: v. bemiddeling: Heerlen/Voerendaal WOONHUIS of bungalow 2/3 slk. Prijs ca. ƒ 200.000. Aanb. mak. Hendriks Heerlen. tel. 412430.

Te k. in SCHINVELD goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met veel ruimte, magazijn en grote tuin. Tot. opp. 595 m2, aanv. en prijs in overleg. Inl. Tanis Assurantiën, tel. 045-251389, 258280.

Verhuur en verkoop
van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.
Tel. 045-411930
Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

Wim Koch, de enige Limburger in nationale volleybalselectie

„Bij het EK moet 'n vonk overslaan op de jeugd"

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

APELDOORN – Langzaam maar zeker komt volleyballend Nederland in de ban van het EK dat van 29 september tot en met 6 oktober op diverse plaatsen in ons land wordt afgewerkt. Met een voor vaderlandse begrippen ongekend ambitieus voorbereidingsprogramma werken de beide nationale selecties naar dit sportieve hoogtepunt toe. De afgelopen weken werd alvast enig krediet opgebouwd bij het publiek tijdens internationale toernooien in Haarlem en Apeldoorn. Gedurende het laatste evenement had het Nederlands team domicile gekozen in het trainingscentrum van het Koninklijk Nederlands Gymnastiek Verbond. In die schitterende accommodatie, verscholen tussen de bossen op de Veluwe, een gesprek met de enige Limburger, die na het bedanken van Wim Thewissen nog deel uitmaakt van Oranje: Wim Koch (27).

De uit Reuver afkomstige leraar lichamelijk opvoeding kan bogen op een steile carrière, die startte bij het plaatselijke Revoc. Via NDI/Valuas en De Lampenier Geldrop belandde hij in 1980 bij het toenmalige Verbunt VVC. In het Vughtse volleybalbolwerk beleefde Wim Koch gouden tijden, met als uitschieter in 1981 het doorbreken van de jarenlange claim die clubs uit de Randstad op het behalen van de titel hadden gelegd. „In Vught was het altijd feest. De band met onze supporters was onwrikbaar. Je stond er niet boven, maar midden tussenin", herinnert Koch zich.

Na drie seizoen vbroeg Wim Koch evenwel weer overschrijving naar Geldrop dat zich gesteund wist door een nieuwe sponsor. „Deze overgang had een puur maatschappelijke achtergrond", licht de international toe. „Ik was inmiddels afgestudeerd en kwam maar niet aan de bak. Bij Hamilton zijn veel mensen actief in het onderwijs en via hun bemiddeling kon ik in mijn vak aan de slag. Bovendien, uit Vught vertrokken tegelijkertijd trainer Rob Hachmang en karakterspelers als Ton van der Wiel en Wim Kuypers. Daarmee verdween de as van dat zo succesvolle team."

Terugslag

Wim Koch voelt zich thuis bij Hamilton/Geldrop. Niet alleen vanwege het feit dat hij vanuit zijn huidige woonplaats Heeze maar een korte afstand naar de sporthal hoeft te overbruggen („een verademing na al dat gereis uit de voorbije jaren"). Liefst vier spelers van Limburgse orginie – Joop Janssen (Heerlen), Rob Graber (Horn) en de tweelingbroers Peter-Paul en Reim Frielink (Geleen) – behoren tot de selectie van trainer Jan Meertens. Bovendien heeft Wim Koch zich vol overgave op het trainersschap gegooid. En niet zonder resultaat, want de damesselectie van Hamilton/Geldrop die hij onder zijn hoede heeft, staat trots aan de leiding in de zuidelijke eredivisie.

Koch: „Ik heb inderdaard ambities in de richting van het trainerschap. Tot nu toe heeft de tijd ontbroken om aan cursussen op dat gebied te beginnen, maar ik ben zeker van plan om me straks om dit gebied verder te bekwamen."

Het feit dat Hamilton het vorig seizoen degradeerde uit de eredivisie heeft ook zijn sporen bij de Midden-limburger nagelaten. „We hadden toen een ploeg die zonder zelfvertrouwen speelde en ging verkrampen toen het er op aan kwam. Nu is er meer kwaliteit en mentale hardheid, maar in de eerste divisie hebben we nog geen tegenstand van betekenis gekregen."

Wim Koch en zijn maats eisen binnenkort via het kampioenschap weer een plaats op het hoogste platform op, maar gebrek aan een serieuze competitieprikkel heeft een terugslag in het spel van Wim Koch tot gevolg gehad. Een ontwikkeling die hem momenteel uit de basis van Oranje houdt, waarvan hij sedert 1980 – met inmiddels 80 interlands achter zijn naam – deel uitmaakt. Met zijn toch niet geringe 1.93 meter is Koch trouwens de kleinste aanvaller in het selecte gezelschap van bondscoach Geert Trompetter.

Wim Koch over die ontwikkeling: „Op een gegeven moment begon ik zelf te twijfelen aan mijn capaciteiten. Vorige week in Haarlem ontbraken vier Oranjeklanten van Brother/Martinus. Daar kreeg ik een kans van Geert en gelukkig is mijn zelfvertrouwen weer een stuk opgevijzeld, want het liep daar bepaald niet slecht, met als beste resultaat de onverwachte 3–1 winst op Zuid-Korea." Wim Koch steekt trouwens zijn bewondering voor de aanpak van Trompetter niet onder stoelen of banken. „Die man heeft zelf hoog gespeeld. Hij weet wat er in de ploeg omgaat en pakt de problemen goed aan. Zo hebben we afgelopen woensdag met z'n allen de problemen die de jongens van Brother Martinus hadden in verband met de shirtsponsoring van de nationale ploeg goed uitgepraat. Voor iedereen geldt het teambelang nu weer boven het eigen belang. Daarom had ik er ook begrip voor dat ik hier in Apeldoorn weer minder in het veld kwam. Ik heb gewoon nog een achterstand in te halen, maar heb de motivatie gevonden om weer naar het oude niveau op te klimmen."



● *Wim Koch, de karaktervolle steunpilaar in de nationale volleybalselectie.*

Voorbereiding

In de laatste vier maanden voor aanvang van de Europese titelstrijd hebben de Oranjeklanten een dermate druk programma dat er slechts ruimte is voor een korte vakantie van nog geen drie weken. Wim Koch: „En in die periode werkt iedereen zelf door aan het op peil houden van de conditie". Achtereenvolgens staan trainingsstages op Cuba en in Italië gepland, met tussendoor seances in het Duitse Bottrop en op Papendal. Na de vakantie wordt verder gewerkt in Frankrijk en opnieuw samen met de nationale ploeg van Italië. Ter afsluititng komt Cuba in september naar Nederland om als sparringpartner de nationale selectie op scherp te zetten.

„Optimaal", noemt Wim Koch deze intensieve oefencampagne „een opbouw die te preferen is boven de oorspronkelijk geplande trip naar Korea, want met dit programma hebben we meer gelegenheid om in een goed spelrtime te geraken".

De doelstelling die de Nederlandse ploeg middels deze intensieve en kostbare – in de laatste fase zijn zelfs een aantal spelers tijdelijk vrijgemaakt uit hun werkkrring – voor ogen staat, is een plaats onder de eerste zes; een nog nooit eerder bereikt resultaat als gevolg van de hegemonie uit Oost-Europa. Volgens Wim Koch is het halen van een dergelijke doelstelling afhankelijk van de loting.

„Hoe dan ook, deze EK wordt voor het Nederlandse volleybal een succes als er een vonk overslaat naar de jeugd. Als dit eindtoernooi een start wordt voor verbetering van de kwaliteit in ons land. Als ploeg hebben we de taak om op de eerste plaats ontzettend hard te werken, met volledige bezieling en overgave te knokken voor het best bereikbare resultaat. Als die instelling zichtbaar en herkenbaar wordt, dan slaat die vonk ook over en is deze EK in Nederland een goede investering geweest."

Biljarters in de rij voor les van Belgische grootmeester

Tony Schrauwen, het geheim achter Nederlands succes

Van onze sportredactie

ANTWERPEN – De Belgen schijnen eindelijk hun les te hebben geleerd. Na Amersfoort is plotseling, terwijl Tony Schrauwen al 12,5 jaar in Nederlandse dienst is, de discussie opgelaaid waarom die Antwerpenaar juist de Nederlandse biljarters zo goed moet opleiden. Hadden we, zo denken de Belgen nu, zelf niet optimaal kunnen profiteren van de klasse en kennis van Schrauwen? „In Nederland konden ze me betalen omdat daar de sportbonden gesubsidieerd worden. Die armslag heeft de Belgische bond niet", zegt Schrauwen in een eerste krampachtige poging het falen van de Belgische bond gedeeltelijk goed te praten. Later, met topspeler Ben Velthuis als tweede gesprekspartner, herroept hij deze argumentatie en komt dan ook met de werkelijke reden op de proppen.

België heeft in Raymond Ceulemans en Ludo Dielis nog steeds twee biljarters van uitzonderlijke klasse. Achter dit duo gaapt echter een kwalitatieve kloof van jewelste. Deze ontwikkeling kwam enige tijd geleden nog eens zeer pijnlijk aan het licht tijdens het Europese kampioenschap voor landenteams. Immers, de eens zo gevierde biljartnatie moest in Amersfoort bij het opmaken van de stand zelfs voorrang verlenen aan de Nederlandse B-ploeg. „Om deze blamage hebben we toch zelf gevraagd", stelde Raymond Ceulemans realistisch vast, nadat een kans op een klassering bij de eerste vier was verkeken. „In geen enkele sport kun je jaren ongestraft voorbij laten gaan zonder iets te doen aan je opleiding van jeugdspelers. Het resultaat zie je nu. In Nederland zijn ze al meer dan tien jaar goed met hem bezig". De in titels grossierende kastelein wees daarbij in de richting van Tony Schrauwen, die enkele meters verderop de verrichtingen van de Nederlanders volgde.

De Belg is al 12,5 jaar in dienst van de Nederlandse biljartbond en in die periode maakte hij van talenten als Jos Bongers, Jan Arnouts en Christ van der Smissen Europese toppers. „En", beweert Schrauwen, die onlangs tot bondsridder werd benoemd, „binnen een paar jaar komen er nog meer biljarters van dat kaliber. Nu al hebben we de beschikking over ten minste 48 talenten die met een gemiddelde van 100 of meer libre spelen op de kleine wedstrijdtafel".

Het etablissement van ex-Europees kampioen Claymond de Haller, gelegen in het centrum van Antwerpen, dient als decor voor het gesprek met de in Nederland op handen gedragen Belg. De bondscoach vertoeft hier twee dagen in de week om les te geven aan jeugdige beginnende biljarters. Eén van hen, een jongen van ongeveer 16 jaar, komt tegemoet aan de wens van Schrauwen zijn les te verplaatsen van 's middags naar 's avonds. Gezien het rumoer en de drukte in het café-restaurant annex biljartzaal acht de Belg het raadzamer het gesprek te voeren in zijn eigen trainingszaal, waar hij ook al zijn documentatie binnen handbereik heeft.

Schrauwen gaat van acquit met opmerkelijk nieuws. „Ik ga nu zeer waarschijnlijk ook voor de Belgische bond werken. Onlangs heb ik een goed gesprek gehad met voorzitter Gombeer. Ik heb niet het gevoel dat daar niets uit voortvloeit. Beter laat dan nooit natuurlijk, maar de Belgen moeten wel beseffen dat ze zeker tien jaar verspeeld hebben. Resultaat mag dan ook niet van de ene op de andere dag worden verwacht".

Maar waarom dan nu wel werken voor de Belgische bond? Is er verschil met ongeveer tien jaar geleden?

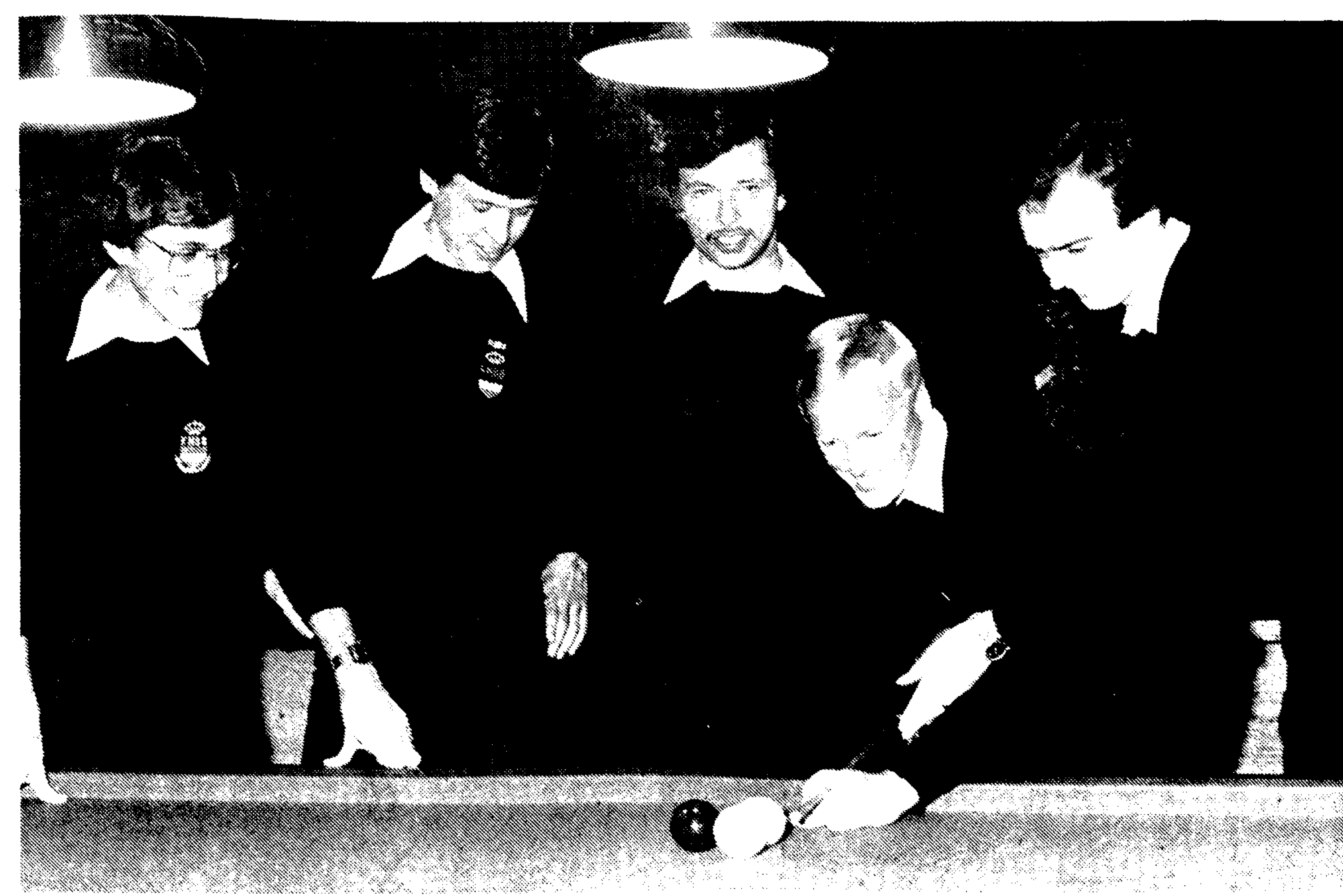
„Ja, want toen hebben ze me ook wel eens benaderd, maar ik bedankte feestelijk voor de eer. Niet omdat ik niet genoeg kon verdienen, want dat mag in deze functie nooit de belangrijkste drijfveer zijn, maar omdat ik moest samenwerken met vier of vijf andere trainers. Dat verdomde ik, omdat het me een onwerkzame situatie leek. Ze zijn toen misschien kwaad op me geweest, en hebben me misschien daarom nooit meer gevraagd".

Toeval

In de tijd dat de Belgische bond bij Schrauwen voor de eerste keer aanklopte werkte hij al voor de „concurrent". Die verbintenis kwam tot stand door de successen die hij boekte met Christ van der Smissen, en later met Jan Arnouts en Louis Havermans. „Op zich was het toeval dat ik Christ van der Smissen onder mijn hoede kreeg", herinnert Schrauwen zich. „Hij ging altijd mee met zijn vader die ik privé-les gaf. Binnen de kortste keren was de situatie omgekeerd. Vader bracht Christ, en later kwamen ook Jan Arnouts en Louis Havermans mee".

„Mijn eerste grote succes boekte ik met Christ van der Smissen toen hij in 1972 in Frankrijk Europees jeugdkampioen werd. Een paar maanden later kwam voorzitter Schimmel naar me toe om te praten over een contract. We werden het snel eens omdat ik mijn eigen ideeën mocht uitwerken en daarbij kon terugvallen op de steun van de technische commissie".

Gezien de enorme vlucht die het Nederlandse biljarten de laatste jaren heeft doorgemaakt, moet Schrauwen wel beschikken over hele specifieke kwaliteiten. Waaruit bestaat de successformule van de Belg. „Ik denk", zo stelt hij zelf, „dat het allerbelangrijkste is dat ik een enorme studie heb gemaakt van alle facetten die te maken hebben met trainingsvormen. Een goede voetballer is nog geen goede trainer. Dat geldt ook voor het biljarten. Ik ben zelf wereldkampioen geweest, maar op zich is dat nog geen enkele garantie voor je carrière als trainer. Dat heb ik, denk ik, op tijd onderkend".



● *Tony Schrauwen maakte onder meer van dit vijftal Europese toppers: van links naar rechts: Christ van der Smissen, Jos Bongers, Jan Arnouts, Hans Vultink en Louis Havermans.*

„Een van mijn principes is dat een biljarter geen carambole mag laten liggen, ook al is het tegen een beginneling. Zelfs een kaartspelletje moet hij willen winnen. Daarnaast moet een biljarter altijd ontspannen achter de tafel staan. De computer in je hoofd en de verbinding tussen denken en doen mag nooit verstoord zijn. Om dat te bereiken moet je de ideale lichaamshouding zien te vinden".

Ter verduidelijking schetst Ben Velthuis, die vanaf 1973 vijf seizoenen onder Schrauwen heeft getraind en in die periode ook zijn grootste successen behaalde, de vergelijking die Schrauwen al zijn pupillen voorhield en nog steeds voorhoudt. „Hij trekt een parallel tussen het rijden op een autobaan en het biljarten. Als je een auto wilt inhalen moet je weten wat je doet en niet steeds twijfelen. Doe je dat wel, dan komt er van dat inhalen niets terecht of je brengt jezelf in gevaar. Dat is met biljarten ook zo. Als je weet hoe je een bepaalde carambole moet maken, twijfel dan niet en doe het gewoon. Wacht je te lang, dan verg je te veel van je concentratie en maak je het jezelf ook onnodig moeilijk".

Schrauwen kreeg enkele jaren geleden nog vaak te pas en te onpas te horen dat leerlingen als Jos Bongers en Jan Arnouts „gemaakte" biljarters waren. Zij zouden het natuurlijke talent missen om voldoende het hoofd te kunnen bieden als zich moeilijke situaties in partijen voordeden. „Ik heb die kritiek langs me heen laten gaan, want ik wist dat ik het gelijk aan mijn zijde zou krijgen. Een sterker bewijs dan het aantal Nederlandse titels van Bongers en Arnouts kan ik niet krijgen. Ik heb me wel altijd kunnen ergeren aan het woord mentaliteit. Wat is dat eigenlijk? Als een biljarter eens niet aan de verwachtingen voldoet, hoor je vaak: hij heeft geen mentaliteit of karakter. In het ergste geval vertellen ze ook nog dat je niet zo veel moet drinken. Die verwijten hoorde ik in mijn tijd en nu zijn ze er nog. Maar wat gebeurt er als diezelfde biljarter enkele weken later wel kampioen wordt. Dan is iedereen muisstil, net alsof je in die tussenliggende weken zomaar plotseling mentaliteit en karakter kunt krijgen", vraagt Schrauwen zich af.

Ben Velthuis, die de ontmoeting met de Belg aangrijpt om enkele afspraken te maken voor prive-trainingen, gooit het gesprek even over een andere boeg. Hij komt plotseling met de vraag of zijn leermeester voor het Europese kampioenschap in Amersfoort bemoeienis heeft gehad met de Westduitser Klaus Hose. Schrauwen, even uit het veld geslagen, antwoordt met een blik in de ogen alsof Velthuis hem van verraad verdenkt positief. „Voor Amersfoort is hij bij me geweest. Ik zei: 'Klaus, du wirst verrückt wenn du so weiter spielst'. Zijn tempo lag veel te laag, waardoor hij het zichzelf moeilijker maakte dan nodig was. Met een paar kleine wijzigingen in zijn houdingen hebben we daar verandering in gebracht. Met succes ook denk ik, want in Amersfoort versloeg hij Vultink in de finale in één beurt".

De eer die hij inlegde met Klaus Hose heeft al geleid tot verregaande Westduitse belangstelling, terwijl daarnaast de Denen ook nog in de rij staan om hem binnen te halen als bondscoach. „Ik zou al die mensen best willen helpen, maar mijn probleem is dat een jaar maar 52 weken heeft. Me alleen maar richten op Denemarken zie ik trouwens niet zitten. Wie geeft me de garantie dat ze het na één jaar niet voor gezien houden. Wat dat betreft ben ik met de zekerheid in Nederland beter af. Ze hoeven ook echt niet bang te zijn dat mijn werk nu in het gedrag komt, nu ik ook wat voor de Belgen ga doen. Als ik werk met Nederlanders voel ik me ook honderd procent Nederlander: geen 95 procent want dan zou ik vijf procent achterhouden. Dat is mijn stijl niet. Ik verlang veel van mijn spelers en dat mogen ze ook van mij".

Auto's en motoren

AUTORAMA: Alleen al om de service. Alfa Romeo GTV 6.2.8i '83 uniek ƒ 28.500,-; GTV 6.2.5 '82 ƒ 19.500,-; Alfa Romeo 2.0 GTV '81 Savoili-uitv. ƒ 14.500,-; Alfa Romeo 6 cyl. '80 ƒ 9750,-; Giulietta '79-'80 v.a. ƒ 5000,-; 2x GTV 2.0 '77-'79 v.a. ƒ 2500,-; 3x Alfasud '78-'80 v.a. ƒ 1750,-; BMW 728 I '84 ƒ 43.500,-; 745 I turbo '82 ƒ 41.500,-; 323 I '82 ƒ 23.750,-; 315 '82 ƒ 14.750,-; 728 IM '81 ƒ 19.000,-; 323 I '78-'82 v.a. ƒ 11.500,-; 525 '78 ƒ 8250,-; 5x 320, 316, 520 '76-'80 v.a. ƒ 4750,-; Mercedes 280 SE '80 ƒ 37.500,-; 450 SLC '75 alle acc. ƒ 24.500,-; TD '82 uniek ƒ 37.500,-; 200 D '81 ƒ 23.500,-; 207 D camper '83 ƒ 28.500,-; Opel Ascona 1.9 '81 ƒ 9000,-; Kadett '80 ƒ 9750,-; Kadett 1.6 S automatic '82 ƒ 13.750,-; Opel Senator 2.8 S '80 ƒ 12.750,-; 4x Rekord '78-'80 vanaf ƒ 4500,-; 2x Manta S '77-'80 vanaf ƒ 4500,-; Kadett combi '81 ƒ 10.750,-; Ford Sierra 1.6 GL '83 ƒ 19.000,-; Mustang Ghia '79 ƒ 8000,-; Taunus 2.0 L 4-drs. '80 ƒ 6750,-; 4x Taunus '77-'80 vanaf ƒ 1500,-; Suzuki Jeep Sj 410 Q '82 veel access. nieuw type ƒ 13.750,-; olkswagen Golf GTI '79 eel access., 5-bak ƒ 12.000,- Golf diesel '78 ƒ 4750,-; 4x olf '76-'79 vanaf ƒ 1500,-; assat L. diesel '79 ƒ 7500,-; hevrolet Blazer duurste tvoer. ƒ 2250,-; Oldsmobi- Cutlass diesel '81 coupé 3250,-. Renaults: Renault uego GTL '81 ƒ 12.750,-; enault 9 TL '82 ƒ 11.000,-; enault 20 GT diesel '80 7500,-; 5 TL '81 ƒ 7950,-; 20 S '79 ƒ 5750,-; 5 TL '80 950,-; 12 TL break '78 2500,-; Peugeot 604 Sl '78 3500,-; 305 GL m. '80 5750,-; 104 ZS coupé '78 250,-; 104 SL '79 ƒ 4500,-; iumph Stag '75 uniek, ooiste van Nederland 18.500,-; TR 7 cabrio '81 13.500,-; Toyota Celica 2.0 T '78 ƒ 6750,-; Datsun ny '79 ƒ 5500,-; Cherry '79 6500,-; Honda Accord '80 7250,-; Accord '79 ƒ 6500,-; yundai Pony DLX '80 6500,-; Jaguar XJ 6 '80 22.500,-; Saab 900 GLS '80 9750,-; 900 GLE 80 10.500,-; 2x 99 turbo '78 a. ƒ 7750,-; 99 coupé '78 6500,-; Citroën 2 CV 6 '81 900,- 2 CV 6 '78 ƒ 2500,-; action Avant 49 ƒ 6000,- X GTI '80 ƒ 6500,- CX 2400 ƒ 2750,-; Mazda 626 rdtop '80 ƒ 6500,- 626 '79 750,-; 929 combi '78 900,-; Mitsubishi Saporro 2x v.a. ƒ 6000,-; Ranger over '79 ƒ 18.500,-; Rover 00 '78 ƒ 3750,-; Dodge mni coupé 024 '81 ƒ 9750,-; lbot 1510 GLS '81 ƒ 6750,- 100 GLS '80 ƒ 3500,-; 2x orizon '78 v.a. ƒ 3250,-; lvo 343 DL '80 ƒ 8750,-; lvo 244 GL '78 ƒ 6750,-. l van goedkope inruilau-s vanaf ƒ 500,-. Inkoop, ruil en direkte financie-g mog. ANWB-keuring egest. Unieke all-in garntie. Moderne all-round rviceafd. Heerlenerweg Sittard (pr.weg. Sittard-eerlen). Tel. 04490-24697.

k. FORD Taunus 1600 L tioncar, '79, als nw. Rotrdamstr. 24, Heerlen.

UTO'S. Hallo opgelet. Wij talen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- or uw auto. Ook sloop. l. 045-411572.

ENAULT 5 Alpine '79, art, km. 100.000, ƒ 7900,-, -710065.

k. gevr. alle merken en pen sloop- en SCHADE-UTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. v. 1e eig. RENAULT 18 GTS autom. T '81, nw.st. Ied. keur. toegest. Pr. ƒ 5950,– Inl. 043-10140.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H. Jeuggrubbenweg 20 Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met gar. te k. aan: Seat Fura GL '84; Opel Kadett '81; Honda Accord '78; Horizon diesel '83; Talbot Solara autom. '82; Talbot 1510 SX autom. '79; Fiat Ritmo 65 L '79; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Citroën Visa Club '80; Horizon 1,3 GL '81; Talbot 1510 GL '80; Simca 1308 GLS '78; Austin Allegro '79 '78 en '76; Simca Rally I '77; Sunbeam 1,3 GL '79; Renault R5 TL '77; Lada 1200 S '76; Talbot Tagora 2,2 GL '81. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

ASCONA 16S Hatchback '81; Escort 1.3 L '81; Kadett Hatchback '82; Kadett Sta.car. '80 en '79; Ascona 16S '78 en '76; Kadett 12S '79 en '77; Rekord 20 N 80. Automobielbedrijf J. Denneman Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schade-auto's, 04495-5060.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of schade-auto. Tel. 045-727742.

Wij BET. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloopauto's 045-723076.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. div. SLOOP-/schadeauto's tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tel. 045-726281 of 752256.

Gebruikte onderdelen v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Garagebedrijf vr. m. spoed te koop PERSONENBESTELWAGENS, busjes, schade of defect geen bezwaar. Direct kontant geld. 045-456963.

Te k. ALFA GT 1600 sport 1979, 47.000 km, m. keuringsrapport ƒ 3950,–, tel. 045-226773.

FORD Granada bwj. '76 100% in orde, pr. ƒ 1750,–, 045-318232.

LANDROVER diesel hardtop type 88, pr. ƒ 4250,–, Amstelstr. 8, Beersdal Hrl.

AMC GREMLIN iets aparts, pr. ƒ 2600,–, Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN Sunny bwj. okt. '78 zilvermetallic, km.st. 57.000. 045-726306.

SCIROCCO GT bj. 10-'77 d.groenmetall., nwe. banden en uitlaat. ƒ 4100,-. Tel. 045-459668.

OPEL Kadett City '79 automaat ƒ 5250,-; Kadett '78 ƒ 4950,-; Mitsubishi Saporro '80 nieuwstaat ƒ 7750,-; BMW 320 (6) '78 ƒ 4950,-; Saporro '79 4950,-; Citroën GS Pallas '79 z. mooi ƒ 3950,-; VW Golf LS '79 groenmet. ƒ 4950,-; VW Golf '76 ƒ 1750,-; BMW 518 '76 rood ƒ 2250,-; Ford Taunus 1600 L '80 4-drs. ƒ 4950,-; Honda Accord '81 ƒ 8950,-; Fiat 127 Fiorino '80 ƒ 3950,-; Datsun Cherry F II '79 ƒ 3250,-; Renault 5 Tl '79 ƒ 2950,-; Mini Clubma Estate '79 ƒ 3950,-; Chevrolet Monza automaat '79 ƒ 2950,-; Citroën Dyane '76 ƒ 950,-; Ford dubbelcabine met huif ƒ 1450,-; Opel Ascona '75 ƒ 750,-; Ford Escort '74 ƒ 350,-. Inr. mogel. Ganzeweide 146 Heerlerheide (Rijksweg).

Te k. rode TOYOTA Tercel 3-drs. coupé DL 5 versn. get. glas ± 65.000 km gel. Bwj. '80. Vraagpr. ƒ 6250,–; tel. 045-312280.

GLASPALEIS SUPERMARKT

Limburgse vla groot formaat per stuk **498**

D.E. koffie roodmerk pak 250 gram **433**

Dash koffer 4½ kg-koffer **1595**

Zeeuws meisje margarine 500 gram per kuipje **139**

Blue Band margarine 250 gram per pakje **79**

D.E. Pickwick theezakjes 20 stuks per doos **189**

Split-erwten 500 gram per pak **69**

Koffie Hag snelfiltermaling 500 gram **995**

Hak appelmoes ½ pot **69**

Molenbron sinas liter per fles **89**

Becel dieet-margarine 250 gram per kuipje **144**

Magere kwark 250 gram per bakje **98**

Lassie toverrijst 400 gram per pak **159**

Knorr rund-vleesbouillon 6 liter per pak **189**

Diepvries Kabeljauw filet zonder graat 400 gram per pak **329**

Appel-stroop 450 gram p. beker **119**

Hero confiture aardbei, abrikoos, kersen per pot **229**

Robijn was-verzachter 3 liter per flacon **595**

Luxe afwas 500 ml. per flacon **165**

Tissue toiletpapier 10 rollen **425**

Koffiefilter-zakjes no. 2 80 stuks p. pak **99**

Amstel bier krat 20 halve liters **1699**

Delmonte tomatenpuree 140 gram per blikje **79**

SPECIAAL KOOPJE

Anta Flu per baal **169**

Campina magere yoghurt literpak **129**

VLEES

Hals-koteletten kilo **695**

KASSA-KNALLER!

Friesengold sprits 400 gram per pak **189**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN



NIEUWJAARS-AANBIEDINGEN

Duizenden damesjaponnen tegen ½ prijzen vanaf 59,50

Herenkostuums, uitgebreide collectie maten 44 t/m 60, ook kwarts- en halve maten **vanaf 169,–**

Rokken en blousen, jeans en jacks, dames- en herentruien, tegen fabrieksprijzen.



Textiel Centrale Simpelveld

GRATIS KOFFIE EN PARKEREN

Bocholtzerweg 15, Simpelveld op het industrieterrein. Tel. 045-442553

Reza Sittard Limbrichterstr. 39 Tel. 04490-15259

Oosterse tapijten

Reza Geleen Rijksweg Zd. 193 Tel. 04494-55052

Totale leegverkoop

van onze magazijnen

OPGELET! Vanaf 2 januari '85

Totale leegverkoop, honderden schitterende tapijten voor hal, tafel, salon en eetkamer!

Echte kortingen: 20, 40, 60%

Alléén in zaak Geleen: alle maten Berbers superieur: 125,– p. m2

Sittard Limbrichterstr. 39 Tel. 04490-15259

Geleen Rijksweg Zd. 193 Tel. 04494-55052

HEERLERHEIDE

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1984 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1985

Assurantiekantoor Thielens
Textielzaak Thielens-Vrolings

KAMPSTRAAT 170A, HEERLERHEIDE

Het bestuur van

RKVV Nieuw-Einde

wenst alle leden en supporters een voorspoedig 1985

Te koop aangeboden

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

SNUFFELMARKT voor partic. op de zondagen 6 en 20 januari centr. Cocarde Valkenburg 045-213386.

Meubel-inruilactie

Veel geld terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Koopt u niet bij ons dan betaald u immers teveel. Tel. 045-717496.

Aangeboden betrekkingen

Tätigen TEILHABER-IN für Immobilienburo und Partnervermittlungsburo gesucht. Tel. 09-49-241-22891.

ZANGERES gevr. voor Duits orkest. Tel. 045-419708.

BARMEISJE gevraagd. Maaspaviljoen - Roosteren, tel. 04499-3003.

ONTSTOPPEN en reinigen van uw riool of afvoer? Voor snel en vakkundig werk tegen redelijke prijzen. Riarex. Tel. 045-716425. Doorlopend bereikbaar.

DAMES voor privé. Tel.: 045-413942 b.g.g. 04492-4518.

Met spoed gevraagd, MEISJE voor goedlopende club te Maaseik. Tel. 567652.

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privéwerk. Inl. tel. 045-227734.

Gevraagd: VERTEGENWOORDIGER voor de kunststofindustrie voor de verkoop van onze producten. Tel. 04490-24989. Bellen tussen 10.00 en 17.00 uur.

Gevraagd: TOPVERKOPER/MEDEWERKER met leidinggevende kwaliteiten. Voor inl. tel. 04490-24989.

DEALERSCHAP per rayon aangeboden in kunststoffenindustrie voor een nieuw product. Voor informatie: tel. 04490-24989.

Gevr. betrekkingen

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Voor al uw DAKWERK en onderh. werkzaamheden, dakdekkersbedrijf Borgans, tel. 045-457961.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

RTV/muziek

Piano's/vleugels

Van Urk de laagste prijzen. Keus uit 33 merken o.a. Steinway, Irmbach, Bechner, Schiedmayer, Steingraeber, Schimmel, Tokai, Yamaha.

J. van Urk

Sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Contacten/clubs

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

PRIVE Elle. Kapoenstr. 29, M'str. 150 m v. Vrijthof, tel. 043-18884.

PRIVÉ en escort voor dames en heren. Tel. 045-464298.

PRIVÉ Marjo dagelijks 9 - 15 uur. Tel. 043-475586.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé adrs. kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

Nieuw: **BIGGY** bij Yvonne, privé van 12 tot 20 uur. Kerkrade, tel. 045-424255.

24 uurs **ESCORT** met Silvia, Melanie en Bonny. Tel. 045-316900.

ANNELIES va. 11.00 uur, ook zat. + zond. tev. meisjes gevr. 045-721759.

Ook in **1985** zijn wij voor u daar. Va. 14 uur Paradiso-Bar Europaweg Nrd. 158, Ubach o. Worms. Tel. 045-317032.

ESCORTSERVICE dag en nacht met Christa, Yvonne en Nicole. 045-320500.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

NANCY, Chantalle, nieuw Gaby en Rosy, dag. v. 10 tot 23 u., zat. tot 6 u. Tel. 04494-54314. Tev. meisje gevraagd.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

LINDA privé, iedere dag, ook za. en zon. Tel. 045-228431.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

PRIVÉ en escort. Geopend van 11.00-23.00 uur, tel. 045-258055.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. 045-425100.

TAMARA en Brigitte ontvangen u privé, ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

ANDREA ontvangt u privé, dag en nacht, ook escort. Tel. 043-435259.

Privé **SISSI** tel. 045-220349.

Nieuw **ESCORT.** 04498-51834.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

MAGDA privé en escort. Tel. 045-219954 tev. meisje gevr.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

MADSONCLUB: Angi, Regina, Tina, Anja, Michaela, Erna, Manuela. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372 va. 14.00 uur.

SARINA en Nicole vanaf 10.00 uur. 04494-54360.

Privé en escort **MARGO** en Marion en nieuw Angel. 10-23 u. 04494-52758.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

HEROPEND Gertie en Mirjam van Heerlen nu in Sittard, van ma. t/m za. van 12.00 t/m 24.00 uur. Tevens escort. Tel. 04490-15748.

Bar **LA-STRADA**, dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. van 20.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

CHAMILLA en Joice privé tel. 045-228738.

NOENDA, Contessa, Brigitte 10-22 u. Ook zaterdags. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

RED-HOUSECLUB, Gaby, Britta, Anja, Tine, Bella ontvangen u. Dag. geop. v. 20 uur, zat. v.a. 14 uur. Tel. 045-425101. Drievogelstr. 4, Kerkrade-West.

KATJA'S escort. Ook prive tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

Club **ROMANTIQUE** is open van iedere dag open van 12 tot 01. u. Brusselsestr. 6 M'tricht. 043-50339.

Nieuw: **DENNIE**, Christian, John, Riecardo. Tel. 045-724688.

PRIVÉ en escort Janine en Patty. Tel. 045-441909.

Contactburo "Prive" Videoclub (flat 390). 04494-48933 **VOORSPOEDIG** 1985.

VOORSPOEDIG 1985 Videoclub "Prive". Cont.buro. Stationstr. 31, Sittard.

Prive bij **DONNA** - Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

PRIVE & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

PRIVÉ en escort va. 11 uur. Tel. 04494-55082.

NANCY, Chantalle, nieuw Gaby en Rosy, dag. v. 10 tot 23 u., zat. tot 6 u. Tel. 04494-54314. Tev. meisje gevraagd.

ESCORTSERVICE Beek. Tel. 04402-77468.

PRIVÉ tel. 045-463750.

WIJ GARANDEREN U HET HELE JAAR VOORDELIGE VLEESPRIJZEN

Soep-ribjes hele kilo 1.98	Varkens-nier hele kilo 1.98	Vers vet spek hele kilo 1.98	Varkens-kop hele kilo 1.98
IJs-been hele kilo 3.98	Braad-haan 1200 gr, diepvries p. kg 3.98	Varkens-lever hele kilo 3.98	Doorregen varkens-vlees hele kilo 3.98
Gemengd gekruid gehakt hele kilo 5.98	Soep-vlees met been hele kilo 5.98	Kuiken-bout hele kilo 5.98	Spek-lapjes hele kilo 5.98
Kalfs-gehakt hele kilo 7.98	Been-schijf hele kilo 7.98	Varkens-poulet hele kilo 7.98	Runder-vinken 6 stuks 7.98
Verse ham hele kilo 9.98	Tartaar hele kilo 9.98	Varkens-rollade hele kilo 9.98	Ham-lappen hele kilo 9.98

HEERLEN: Heerlerbaan 108
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout): Veestraat 42
GEOPEND vanaf WOENSDAG 12.00 uur



AMBY-MAASTRICHT Lindeplein 1 t.o. eindpunt bus A en bus 2 DONDERDAG KOOPAVOND

SLAGERIJEN | MEAT PACK

Ontdek dat andere merken alleen maar duurder zijn.



Miro tissue toiletpapier
pak met 12 rollen ~~5,98~~
4,98

Miro beschuit
2 rollen ~~1,55~~
1,38

Miro roodmerk koffie
bundel van 3 pakken à 250 gram ~~12,57~~
10,-

Miro appelsap
pak 1 liter ~~1,29~~
0,99

En wat dacht u van onze andere prijzen.

Schouderkarbonade
kilo ~~10,90~~ **7,90**

Hamburgers gepanneerd
kilo ~~10,90~~ **8,90**

Kippebout
kilo ~~6,90~~ **5,90**

Ambachtelijke zachte bollen
10 stuks 3,90 **2,98**

Spruiten
net ± 750 gram **1,25**

Spaanse Salustiana's
voor hand en pers net ± 3 kilo **5,98**

Hollandse Golden Delicious
kilo **1,25**

Runderlever gelardeerd
100 gram, "vers van het mes" ~~1,39~~ **0,98**

Meester verse rookworst
250 gram ~~2,69~~ **2,39**

Groko rode kool met appeltjes
pak, 450 gram ~~1,29~~ **0,99**

Miro ontbijtkoek
500 gram ~~1,19~~ **0,98**

Miro koffiefilterzakjes
no. 2, 80 stuks ~~1,39~~ **1,09**

Miro theezakjes
40 stuks à 4 gram ~~3,24~~ **2,95**

Miro chocoladehagel
melk of puur, 400 gram ~~2,68~~ **2,38**

Miro kippe-, tomaten- of tomaten-groente soep
blik 0.8 liter ~~1,45~~ **1,28**

Houdbare vanillevla
1 liter ~~1,15~~ **0,98**

Kelderman slank in
400 gram ~~1,39~~ **1,19**

Miro smeerkaas
100 gram ~~0,98~~ **0,89**

Goudse belegen
1 kilo, "vers van het mes" ~~13,-~~ **9,90**

Miro chocoladereep
melk, puur of hazelnoot, 80 gram ~~1,19~~ **0,99**

Gele roomvlaai
600 gram ~~3,98~~ **2,98**

Miro augurken
middelfijn, ¾ pot ~~1,98~~ **1,79**

Miro brokjes voor de kat
blik, 400 gram ~~0,89~~ **0,78**

Miro toiletzeep
3 stuks, 90 gram ~~1,89~~ **1,59**

Miro haarlak
Bus à 400 ml ~~2,98~~ **2,68**

Miro tissue keukenrollen
4 stuks ~~4,29~~ **3,98**

Miro toiletblok
2 stuks ~~2,95~~ **2,50**

Badstof kinderpyama
In uni met contrasterende kleuren bleu/marine, marine/bleu of bordeaux/grijs.
Maten 104 t/m 176
~~22,-~~ **14,95**

Dames- en herenpyama
Sportieve styling, actuele kleurstellingen. Voor dames zowel als voor heren maten S,M,L,XL.
~~29,-~~ **19,95**

Braun keukenmachine
Type UK-1, klopt, mengt, snijdt, kneedt, mixed etc., 2 snelheden, compleet met vele handige toebehoren.
Adviesprijs 259,- **179,-**

Black & Decker klopboormachine
D 201S, 500 watt, 13 mm boorkop, 2 toerentallen met diepte instelling en zij-handgreep
Adviesprijs 179,- **99,-**

Electrische deken,
1-persoons, type Unison MG-10 Kema Keur.
Adviesprijs 99,- **55,-**

FRZ 4 treeds huishoudtrap
Treden met anti-slip profiel **38,85**



MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402-7 39 44
Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag a.s.
Non food aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag 15 januari en zolang de voorraad strekt.

Miro laat zien dat het goedkoper kan.